

¿ES CIERTO QUE VA A IMPULSAR UNA PELÍCULA SOBRE EVITA?

SI... SERÁ UN DESAGRAVIO A EVITA POR LA PELÍCULA QUE ESTÁN HACIENDO SOBRE ELLA EN EEUU... PARA EL PAPEL DE LA ABANDERADA DE LOS HAITIANOS QUEREMOS A ALGUIEN CON UNA IMAGEN DE BONIDAD, ÉTICA, IDEALES ALTRUISTAS Y AMOR POR LOS DESPOSEIDOS

¿Y POR QUÉ ELIGIERON A ANDREA DEL BOCA?

ES QUE BAULA NO ACEPTA

**Página 12**

Despiegan al ejército para prevenir nuevos atentados

**¿CARDE PARIS?**

**Menem ya tiene su Evita:** Andrea del Boca la encarnará en una película bendecida por el gobierno para combatir a la que ya prepara Alan Parker con Madonna de protagonista

# EL SHEIK CON PERLA NEGRA



Páginas/4/5

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 9 de setiembre de 1995 Año 9-Nº 2556 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

**El empresario Ongaro incorporó a Pierri al escándalo: asegura que Varela Cid lo señaló como uno de los "mafiosos" del Congreso**

Página/3



# ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

**2** Pobre pato empetrolado, por José M. Pasquini Durán

**EXCLUSIVO**

**GARCIA MARQUEZ ANTICIPO SU NUEVO LIBRO**

Página/27

**MASAJISTA**

Hasta el 15 de setiembre será la encargada de distender los músculos del ídolo. Las revistas de actualidad la llaman "La nueva masajista", pero a ella no parece importarle. Tampoco le pesa la vieja pelea que separa a su nuevo "patrón" de su antiguo "padre". "El es Diego Maradona y yo Teresa Colmegna. A Bernardo ni siquiera lo hemos nombrado", responde sonriente la hija de Any Costaguta, la ex mujer de Neustadt, cuando le preguntan si no se siente incómoda por trabajar con quien ha bautizado como *Sanguichito* al periodista. Maradona ni siquiera opina del asunto. "Acárecuparé la sonrisa", dice desde Punta del Este. Y sonríe para demostrarlo.

**10** Operativo confianza, por Marcelo Zlotogwiazda



(Por J.M. Pasquini Durán) No hay peor astilla que la del mismo palo. Fraude. Coima. Mafias. Desempleo. No se habla de otra cosa desde que el menemismo ganó la reelección, hace 118 días, con el apoyo de la mitad de los votantes en todo el país. Los ciudadanos reciben cada día baldazos de escándalos que los empapan, los desconciertan y los indignan. Igual que esos pájaros sorprendidos por un derrame petrolero en gran escala, lo único que le queda a la gente sencilla es la estupefacción en la mirada y la sensación de impotencia. La imagen del pobre pato empetrolado que no puede mover las alas y, a veces, ni respirar, es un símbolo de la irresponsable desaprensión humana con el medio ambiente. Con la misma desaprensión por la ecología democrática, los bandos en pugna dentro del oficialismo extienden a diario la mancha depredadora.

Apenas terminó el escrutinio del 14 de mayo, el bloque ganador se dispersó en fragmentos de encono recíproco. En primer lugar, los que leyeron los resultados como una luz verde para el menemismo absolutista: con el poder acumulado, sólo comparable al que tuvieron Roca y Perón, todo estaba permitido. Luego los que entendieron que en ese preciso momento comenzaba la carrera por la sucesión para 1995. Alentados algunos porque la Constitución reformada sólo permite una reelección (aunque el verticalismo menemista crea que no hay dos sin tres) y otros porque sintieron que eran dueños excluyentes de la victoria electoral, lo cierto es que ahí mismo se formaron las parejas para dar batalla. Menem-Bauzá, Duhalde-Reutemann, Cavallo-Ortega, por citar los principales dúos, comenzaron a tironear de la misma frazada.

La carrera es en pista embarrada: coincidieron el "efecto tequila" y el estancamiento de la convertibilidad, levantando una ola recesiva que elevó la tasa de desempleo a porcentajes estremecedores, cerró las puertas de 45 mil comercios en seis meses y espantó a las golondrinas financieras. El salón de fiestas de la convertibilidad quedó despoblado y con los desperdicios a la

vista. En lugar de limpiar y ordenar, cada bando de la jarana comenzó a arrojar las sobras a la cara de los otros, generalizando la gresca. Lo mismo que en las películas del cine mudo en las que los protagonistas y los extras se estrellan con tortas de crema, pero sin alegría, porque millones de argentinos pagan los costos de las riñas con pobreza, desamparo y soledad.

Cada pareja convocó a los aliados y desafió a los enemigos. Hasta los sindicalistas de la CGT, que venían de capa caída, se sintieron autorizados a pescar en río revuelto y trataron de usar el descontento laboral para colocarse al lado de Menem y Duhalde, contra Cavallo. Se alinearon con el mitín y el paro del miércoles 6, pero no pudieron evitar que se descubriera el juego antes que el único orador terminara el discurso. El MTA y CTA, aliados circunstanciales para la jornada, se encargaron de repudiar

el fraude. Como sucede con el juego de manos, los cegetistas no pudieron controlarlo todo: la magnitud del paro mostró que el descontento crece, y su maniobra aumentó la desesperanzada incertidumbre sobre el futuro.

A fin de contrarrestar el efecto, Menem convocó a Henry Kissinger para que lo elogie. El anciano lobbysta cumplió la misión con tanta pulcritud que sus opiniones del jueves coincidieron, palabra por palabra, con las que expuso el martes el Presidente en el programa de Neustadt. Debí de ser muy atractiva la convocatoria presidencial, porque la consultora del que fue, hace muchos años, canciller norteamericano, dejó caer un contrato de asesoramiento con el grupo Yabrán. Menem ya comparte el mismo estudio de abogados con el empresario postal -capomafia, según Cavallo-, y hubiera sido un exceso compartir también al adulador.

El ministro de Economía, mientras tanto, se olvidó de Tacchi y de las mafias postales, para dedicarse ahora a repetir, como una oración diaria, que está más seguro que nunca en su cargo. A medida que lo repite, aumenta el número de los que dudan. Si no se puede confiar en el pronóstico de su propia estabilidad, ¿cómo darle crédito a los que hace sobre la estabilidad económica de todo el país? El círculo virtuoso que lo rodea como "el máximo garante" del mercado puede convertirse en un lazo alrededor de su cuello, si no les hace caso a las

corporaciones que todavía lo respaldan y se retira de la guerra sucia por la sucesión presidencial.

Lo que no pudo descomponer ninguna de las privatizaciones anteriores ni la ley de medicamentos, ¿lo podrá la ley de Correos? El negocio postal puede ser muy jugoso, mucho más si acierta la DEA cuando dice que sospecha que semejante red sin control puede ser rentada por los narcotraficantes y los lavadores de dinero, pero aun así el bocado no es tan grande para que los tiburones se maten entre ellos a dentelladas. Tampoco cambiaron las normas no escritas del menemismo para manejar los negocios públicos, como lo demuestra el proyecto de la aerofila, simultáneo al del correo. El sentido común indica que esta ley es una pulseada por ambiciones más grandes que el control de los carteros. La disputa por esta norma puede enredar a legisladores del tamaño de Eduardo Varela Cid, que de todos modos debía abandonar la banca dentro de tres meses porque había fracasado en mayo cuando se propuso a los votantes como el jefe de un "movimiento ético".

Es difícil de creer que la misma causa sea la única en la bochornosa manipulación del escrutinio santafesino. Los resultados de esa elección, la primera en medio de la interna desafortunada, habían sido dibujados por la imaginación de los estrategas de la Casa Rosada. ¿De dónde si no sacó el Presidente que sus leales habían ganado por siete puntos de ventaja, como lo anunció en Ecuador delante de otros presidentes latinoamericanos, si el escrutinio provisional de Encotesa indicaba que había una dudosa diferencia de tres por ciento, con cien mil votos sin escutar? El internismo, cuando se desboca, es irrespetuoso con todo, y Santa Fe se convirtió en otro escenario para la guerra sucia del menemismo nacional.

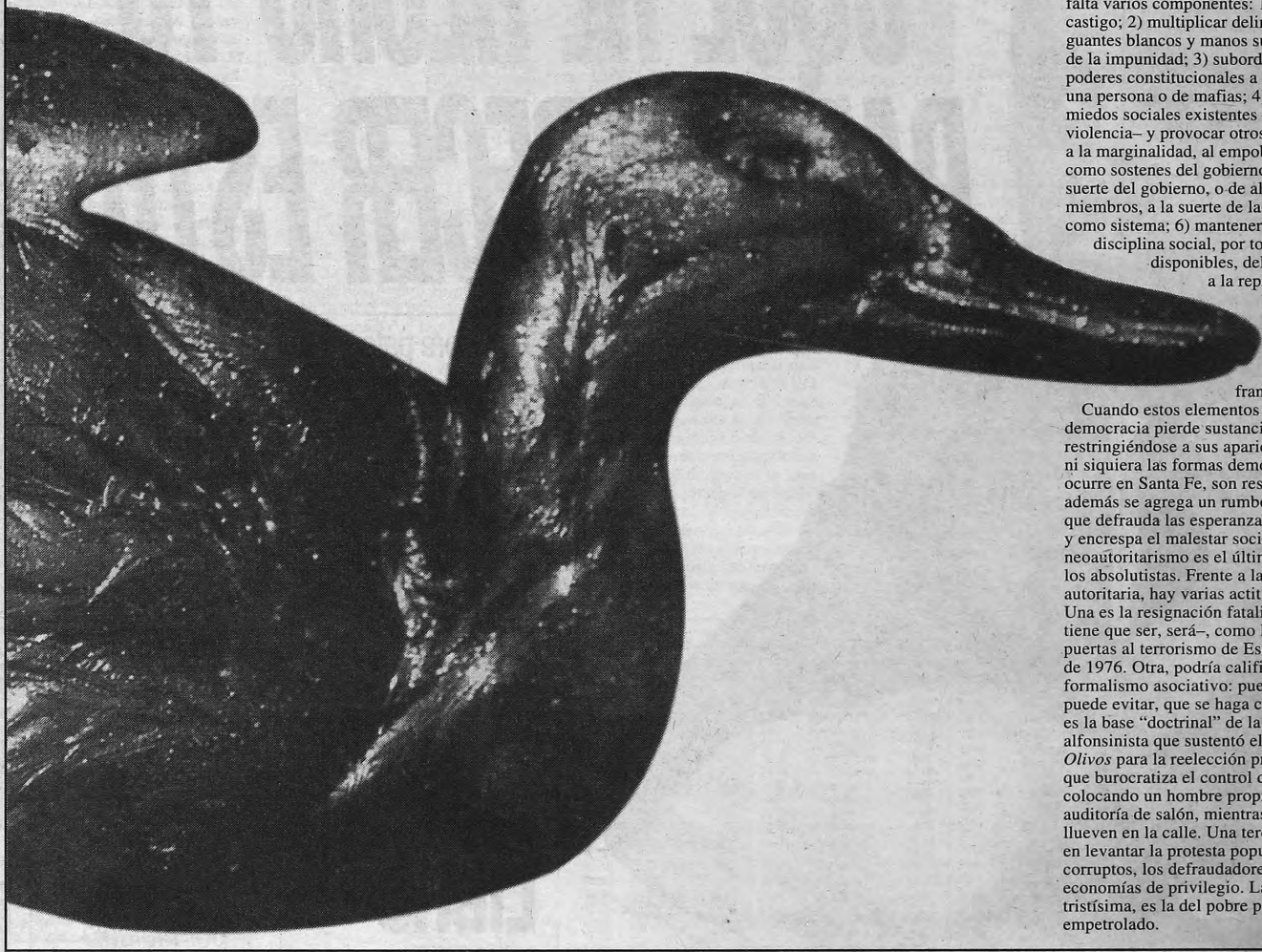
Si el canibalismo interno devorara a los contendientes y a nadie más, con su pan se lo coman. Pero no es así. El sistemático atropello a toda norma legal, política o moral, conduce derecho al neoautoritarismo, expresión política del neoconservadurismo económico. Hacen falta varios componentes: 1) delitos sin castigo; 2) multiplicar delincuentes de guantes blancos y manos sucias al amparo de la impunidad; 3) subordinación de los poderes constitucionales a la voluntad de una persona o de mafias; 4) usar los miedos sociales existentes -a la híper, a la violencia- y provocar otros -al desempleo, a la marginalidad, al empobrecimiento- como sostenes del gobierno; 5) asociar la suerte del gobierno, o de algunos de sus miembros, a la suerte de la democracia como sistema; 6) mantener una rígida

disciplina social, por todos los medios disponibles, del asistencialismo a la represión directa;

7) desprestigiar cualquier alternativa y aniquilar toda oposición franca.

Cuando estos elementos se reúnen, la democracia pierde sustancia y va restringiéndose a sus apariencias; a veces, ni siquiera las formas democráticas, como ocurre en Santa Fe, son respetadas. Si además se agrega un rumbo económico que defrauda las esperanzas de la mayoría y encrespa el malestar social, el neoautoritarismo es el último refugio de los absolutistas. Frente a la amenaza autoritaria, hay varias actitudes posibles. Una es la resignación fatalista -lo que tiene que ser, será-, como la que abrió las puertas al terrorismo de Estado en marzo de 1976. Otra, podría calificarse de formalismo asociativo: puesto que no se puede evitar, que se haga con algún límite; es la base "doctrinal" de la estrategia alfonsinista que sustentó el Pacto de Olivos para la reelección presidencial o que burocratiza el control del poder colocando un hombre propio en la auditoría de salón, mientras los escándalos llueven en la calle. Una tercera consistiría en levantar la protesta popular contra los corruptos, los defraudadores y las economías de privilegio. La última, tristísima, es la del pobre pato empetrolado.

# POBRE PATO EMPETROLADO





(Por Román Lejtman) El empresario postal José Ongaro no sólo ratificó ayer sus denuncias contra Eduardo Varela Cid, sino que además utilizó sus propios comentarios para involucrar al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri. "Varela Cid me dijo que Pierri era un integrante de la mafia que existe en el Congreso", aseguró Ongaro a los periodistas. Las declaraciones del empresario, con llegada permanente al Departamento de Estado, impactaron de distinta manera sobre el legislador acusado de coímero y el diputado conocido por sus opiniones antisemitas. "Ongaro está loco", señaló Varela Cid con su sonrisa a prueba de denuncias. Pierri, en cambio, evitó a los periodistas y dejó trascender que iniciará acciones legales. Más allá de las réplicas y desmentidas, una explicación política podía escucharse anoche en la Cámara baja: si el testimonio de Ongaro había servido para exigir la suspensión de Varela Cid, por qué habría que relativizar sus afirmaciones tratándose de Pierri.

## Los pies en el plato

Con las denuncias de Domingo Cavallo como telón, Varela Cid puso en



Eduardo Varela Cid dijo que el empresario José Ongaro estaba "loco".

El escándalo de las coimas por el proyecto de ley de Correos salpicó ahora a Alberto Pierri.

## CRECE EL ESCANDALO POR LAS COIMAS EN EL CONGRESO

# VENTILADOR PRENDIDO

marcha la máquina del rumor y convirtió a agresivos diputados peronistas, que pretendían su inmediata suspensión, en delicados legisladores que no sabían cómo explicar su abrupto acto de transformismo.

El diputado acusado de coímero siempre se caracterizó por sus bruscos movimientos y no dudará en jugar al arrepentido si queda solo y aislado. La lógica de Varela Cid es conocida por todos y ya ha logrado réditos públicos y privados.

"Varela Cid renunció a sus fueros y ojalá que muchos hicieran lo mismo para remitirse a la Justicia", sostuvo el presidente Carlos Menem. Y agregó en obvia referencia a Ongaro: "Cuando alguien hace imputaciones de este tipo y no las prueba, cae en el delito de calumnias" (ver aparte).

En realidad, Varela Cid no renunció a los fueros, ya que la Cámara Baja aún no trató su pedido, y respecto del empresario postal, la Comisión de Asuntos Constitucionales —encabezada por un peronista y con mayoría oficialista— dio credibilidad a sus dichos al sugerir la suspensión del legislador implicado.

Los mensajes cifrados de Varela Cid no sólo tuvieron repercusión pública. Ahora son pocos los diputados justicialistas que plantean suspender rápidamente al controvertido playboy, cuando hasta el jueves pasado aseguraban que no habría contemplaciones de ninguna índole. La sombra de Alfredo Yabrán aparece en todas las conversaciones y Varela Cid piensa utilizar este escenario para obtener mayor protección política.

"Yo tengo un solo enemigo en la República Argentina que es Yabrán y si había alguna sospecha sobre la relación de Ongaro con él, ahora de esa ligazón ya no le queda duda a nadie", opinó Varela Cid.

Ongaro no es un improvisado y tiene respaldo en Washington. El Departamento de Estado envió al diputado Miguel Angel Toma un fax solicitando que lo atendiera para escuchar su posición sobre la ley de Correos. El empresario postal no sólo llegó a Toma, sino que también se entrevistó con Domingo Cavallo y Eduardo Bauzá.

Pierri conoce los contactos de Ongaro en Estados Unidos y se preocupó

El empresario José Ongaro involucró al titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, en el escándalo de las coimas: dijo que para Varela Cid "es uno de los mafiosos del Congreso". Menem y Duhalde elogiaron la actitud de Varela Cid de renunciar a sus fueros para ir a Tribunales.

al enterarse de que había sido caracterizado como un miembro de la mafia parlamentaria. El presidente de la Cámara baja se refugió en su despacho y ensayó una respuesta que consistió en entregar a los periodistas una fotocopia

con declaraciones del empresario ante la Comisión de Asuntos Constitucionales.

"Durante una reunión que tuvimos más de cien prestadores postales en el Hotel Savoy el 12 de julio, a la cual invité al diputado Varela Cid, éste nos mostró su trabajo y nos dijo que se lo había enviado al presidente de la Cámara, Alberto Pierri", recordó ayer Ongaro durante una conferencia de prensa.

—¿Varela Cid le dijo algo sobre Pierri? —preguntó un periodista.

—En ese momento, Varela Cid lo denunció al diputado Pierri como integrante de la mafia que existe en el Congreso.

Aunque Varela Cid se apuró a decir que Ongaro estaba "loco", Pierri quedó conmocionado por las declaraciones del empresario postal. El Muñeco, como lo llaman sus íntimos, sabe que hablar ahora de mafias significa ser acusado de pertenecer al staff de influyentes políticos de Yabrán, un título que no tiene intenciones de exhibir. Pierri comentó a sus íntimos que jamás se entrevistó con Yabrán, una explicación que provocó más de una carcajada en Balcarce 50.

Un secretario de Estado recordó anoche a este diario que el presidente de la Cámara baja había asegurado en su momento que no sabía nada sobre el escándalo del Narcogate —que involucró a Amira Yoma y Mario Caserta— y después se comprobó que uno de sus amigos, Pepo Menéndez, aparecía en los expedientes como uno de los correos de la banda internacional.

## Duhalde al ataque

La inesperada mediación del gobernador bonaerense también contribuyó a que Varela Cid esquivara la suspensión. Una orden telefónica de Duhalde transformó a las apacibles legisladoras María Laura Leguizamón, Dulce Granados y Marcela Bianchi en aguerridas defensoras del espíritu de cuerpo. Hasta ese momento, nadie ponía el pecho en defensa del ex editor de Emilio Massera.

Leguizamón, Granados y Bianchi

rodearon a Jorge Matzkin y argumentaron que no podía aceptarse la denuncia de Ongaro como una verdad revelada. El jefe del bloque oficialista, que se movía inquieto en su banca del recinto, contestó que la Comisión de Asuntos Constitucionales había sugerido la suspensión de Varela Cid y que la bancada debía respaldar esa postura.

Las mensajeras de Duhalde replicaron que si se aceptaba la denuncia de Ongaro y se constituía un precedente, cualquier legislador podía correr peligro. Matzkin se vio desbordado por la situación y convocó a una reunión de urgencia para salir del atolladero. No era que los argumentos de Leguizamón, Granados y Bianchi modificaran su criterio, sino que era obvio que Duhalde había mandado a parar.

Cuando la gestión de las diputadas empezó a circular en el Salón de Pasos Perdidos, muchos legisladores oficialistas comenzaron a tener una posición más equidistante frente a Varela Cid, quien no se caracteriza por tener muchos amigos en el Parlamento. La pulseada entre Carlos Menem y Domingo Cavallo transformó a los diputados peronistas en políticos muy cautelosos y esta actitud se multiplicó cuando el nombre de Duhalde empezó a sonar en medio del conflicto. Nadie quiere tener problemas con el gobernador de Buenos Aires.

Para que no quedaran dudas respecto a su posición, Duhalde enfrentó anoche a los periodistas y presentó un discurso similar al de Menem. "Me parece bien que Varela Cid renuncie a sus fueros y se presente en la Justicia. En este caso hay tantos intereses contrapuestos que no se sabe adónde está la verdad."

Los mensajes públicos de Menem y Duhalde terminaron de confirmar a los legisladores oficialistas que la estrategia frente al affaire Varela Cid consiste en trabajar lentamente y evitar que se produzca el síndrome de la Puerta 12. Es decir, que una denuncia global del playboy-diputado cause una estampida que termine por aplastar a los ministros, secretarios de Estado y legisladores que en algún momento recaudaron fondos para financiar las campañas electorales del Presidente.

## Un ejemplo para Menem

El presidente Carlos Menem tomó partido ayer en la polémica suscitada por las denuncias de coima lanzadas por José Ongaro, al decir que el diputado Eduardo Varela Cid "renunció a sus fueros y ojalá que muchos obren de la misma forma para someterse a la Justicia a partir de esta denuncia". En declaraciones a los periodistas después de participar en un torneo de golf en la localidad bonaerense de Ranelagh, Menem puso su ejemplo: "Yo tengo querrellado a un diputado, se lo ha citado siete veces de tribunales y bueno, no se puede cumplir la diligencia judicial porque se ampara en los fueros parlamentarios".

Respecto del empresario postal José Ongaro, el Presidente advirtió que "cuando alguien hace imputaciones de este tipo y no las prueba, cae en el delito de calumnias. Yo no me aventuraré con tanta ligereza a hacer imputaciones de este tipo, si es que no tengo las pruebas, porque entraría directamente a encuadrarme en una figura penal".

Más allá de este tema, el Presidente se mostró de muy buen humor. En una ronda de conversación, una persona le resaltó al primer mandatario el hecho de que no haya habido en el país ningún presidente deportista. "El único que jugaba a las bolitas era Alfonsín", contestó entre risas Menem, aunque al darse cuenta de que había periodistas cerca aclaró rápidamente que "por favor, es sólo una broma".





ANDREA DEL BOCA LE PRESENTO SU PROYECTO

# EVITA VERSION

Andrea del Boca, su novio norteamericano y Pacho O'Donnell le presentaron a Carlos Menem su proyecto para filmar una nueva versión de la vida de Evita, al gusto oficial y como contrapartida de la obra que filmará Alan Parker basándose en la ópera rock. Menem alentó este proyecto que contaría con la participación, según le contó Andrea del Boca, de Robert Redford y Silvio Berlusconi.

## El "Perón" de Favio-Duhalde

(Por Andrés Klipphan) Aunque Leonardo Favio no quiere hablar del tema, pero tanto en el ambiente político, como entre los asistentes del director y cantante es vox populi que el documental sobre Juan Domingo Perón que está montando es financiado por el gobernador Eduardo Duhalde. En un principio la idea era estrenar el "collage" como prefiere llamarla Favio—el 17 de octubre pero, según reconoce el propio director de *Perón, sinfonía del sentimiento*, será proyectada por un canal de aire en noviembre. Favio también prefirió guardar silencio sobre el posible papel de la actriz Andrea Del Boca en la historia oficial de Eva Duarte de Perón. "De eso no sé nada de nada", aseguró en la entrevista concedida a *Página/12* en un alto de su tarea de edición.

—¿Cómo va su nueva obra?  
—Trabajando intensamente. Me he acolchonado con gente de mucho talento. La película apuntará fundamentalmente al sentimiento y estará dirigida a la juventud. Hago hincapié en esto porque si los muchachos de 17 o 20 años hace zapping la película, aunque sea muy precisa en fechas y datos, va a ser un fracaso. Más que con fechas estamos trabajando en base a los sentimientos de Perón y su visión como hombre.

—¿Qué época abarcará el documental?

—Desde 1943 hasta el día de la muerte del general. Será más larga de lo que se dijo por ahí. El tiempo de proyección superará las tres horas.

—¿Se proyectará en cine?

—Esperamos que sea pasado por televisión y posteriormente en algunas salas cinematográficas. El documental estará dirigido más que nada a la TV por el gran caudal de audiencia, y las posibilidades de que llegue a las familias.

—Lo que están realizando es un trabajo de compaginación.

—Este más que nada es un trabajo de imaginación. Lo otro sería pegar documentos. Acá se ha trabajado por ejemplo, con el laboratorio de Juan José Stagnaro—director de fotografía de la película de *Nazareno Cruz y el Lobo*—que se especializa en restauración de materiales. Se está haciendo un trabajo de restauración, muchas veces de cuadro por cuadro, sobre las cien horas de material visualizado. Había cintas que estaban en estado calamitoso.

—¿De dónde provienen esos materiales?  
—Muchos se encontraban en el país, otros los hemos buscado en, por ejemplo, los archivos de la Biblioteca de Washington, Londres o España. Más que documental yo titularía el trabajo como un "collage", porque está involucrada la pintura, la computación, en

(Por Gabriela Cerruti) Carlos Menem sigue dispuesto a no dejar sueño sin concretar: ahora quiere hacer su ingreso triunfal a Hollywood, de la mano de su ídolo adolescente, Andrea del Boca, y su multimillonario novio, el play boy norteamericano Jeffrey Sachs. Mientras ya se imagina con pasaje gratis a una entrega de los Oscar,

Menem alentó el proyecto del dúo Del Boca-Sachs que pretende filmar una nueva versión de la vida de Eva Perón, contrapuesta a la que está realizando Alan Parker sobre el guión de la ópera rock de Andy Lloyd Webber.

Andrea Del Boca convenció al Presidente de que Robert Redford será el director de la película, pensada

como una superproducción internacional aunque, por el momento, lo único cierto es que el chaqueño Víctor Bo será el productor ejecutivo y que el grupo podría presentarse para disputar un crédito del Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Visuales. Junto a la película sobre el general Juan Domingo Perón que está filmando Leonardo Favio con el pa-

tracinio del gobernador Eduardo Duhalde (ver aparte), todo parece indicar el inicio de la etapa de la filmografía menemista.

Carlos Menem recibió ayer, por segunda vez en un mes, a Andrea Del Boca y Enrique Torres, el guionista del libro sobre la vida de Evita, junto al secretario de Cultura, Mario O'Donnell. Además de que le encanta pasar un rato entre actores, Menem se dedicó especialmente a incentivar la idea de la familia Del Boca porque decidió que la película podría convertirse en una suerte de contraposición al proyecto de Alan Parker. Los proyectos tienen algunas diferencias: mientras el norteamericano aseguró que ya tiene cuarenta y cinco millones de dólares asignados a su película, los argentinos esperan poder realizarlo con cinco.

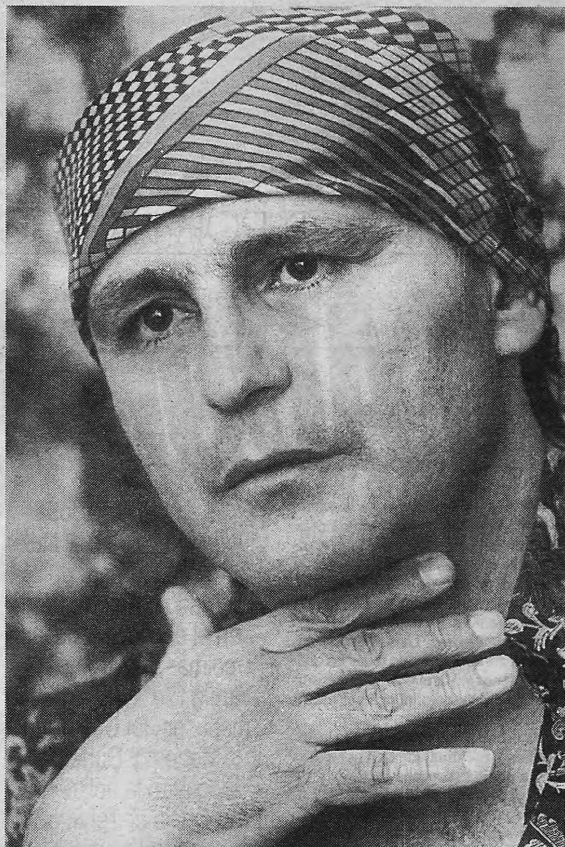
El Presidente se permitió incursionar en las libertades y sutilezas del arte al sugerirles que tengan "respeto a la verdad histórica, aunque el arte permite evaluar y juzgar desde otro ángulo".

Ayer por la mañana, Andrea ingresó a la residencia de Olivos para presentar en la sociedad menemista a su nuevo novio americano, ansioso por conocer a Carlos Menem. Sachs dejó de lado el tono serio y formal que luce cuando se ocupa de asesorar al presidente Bill Clinton en cuestiones de asistencialismo y se convirtió rápidamente a la estética del lugar: remera blanca con un gran corazón y el coqueto "I love B.A." en el pecho, dedos en V y anteojos oscuros. Un poco en su español básico y otro poco ayudado por la traducción de su novia, Sachs acaparó la reunión, desplegó simpatía y terminó diciéndole al Presidente que es poco más o menos uno de los hombres más influyentes de los Estados Unidos.

Cuando se fueron, el secretario de Cultura, Mario O'Donnell, el otro único miembro del Gobierno presente, se ocupó de aclararle al Presidente que este Jeffrey Sachs no es el otro Jeffrey Sachs, un financista homónimo que supuestamente Carlos Menem debería conocer. Este Jeffrey Sachs es el hijo del fundador de la cadena de bares Dunkins Donuts, y fue consejero de Salud de los gobernadores de New York Hugh Carey y Mario Cuomo. Después de las últimas elecciones presidenciales se convirtió en miembro del equipo de transición de Bill Clinton y Al Gore y ahora colabora en HELP y Reaching Up, una institución que educa a quienes quieren trabajar con discapacitados.

Andrea Del Boca lo conoció hace algunos meses, cuando le pidió a su amiga, la abogada Adriana Curutchet, que la contactara con algún financista norteamericano que estuviera dispuesto a invertir en su proyecto y, en lo posible, a contactarla con algún director de cine de Hollywood. Curutchet armó una reunión en su casa, de la que Andrea Del Boca se fue con financista y novio al mismo tiempo. Aunque el romance venía siendo tapa de las revistas del corazón desde hace semanas, el "proyecto secreto destinado a causar sensación en la Argentina" era mencionado apenas como la causa del encuentro de los enamorados.

Menem quedó fascinado con la idea, y disfrutó de una hora en la que sus invitados dejaron caer casualmente nombres de artistas famosísimos. Andrea Del Boca explicó, por ejemplo, que el proyecto tendrá también unaparticipación italiana y que Silvio Berlusconi, el financista italia-



la película que realizará Alan Parker.

—De eso no sé nada de nada.

—¿En su documental ¿tendrá relevancia el papel que desempeñó Evita al lado de Perón?

—No es que yo le dé importancia, la importancia a Evita se la dio la historia.

Leonardo Favio, casi al final de "Perón, sinfonía del sentimiento".

"Una película dirigida a la juventud."

### RESPUESTA DE MIRTHA LEGRAND

## "¿No es esto un poco de censura?"

En su relación con la farándula, Carlos Menem recibió ayer flores y palos. Los primeros de parte de Andrea del Boca, los segundos vinieron de Mirtha Legrand, en respuesta a las críticas hechas por el Presidente en un acto en el Chaco. "¿No será esto un poquito de censura? Porque ahora de pronto uno cambia y dice: bueno, si digo tal cosa le molestará. A mí no me va a molestar, yo voy a seguir diciendo lo que pienso", señaló ayer la conductora en su almuerzo televisado.

El jueves a la noche, en un acto proselitista en el Chaco, Menem dijo sobre Legrand: "Hace pocas horas miraba un programa de TV donde una señora cómodamente sentada hablaba con un invitado a la hora del almuerzo y le preguntaba cómo la gente podía seguir votando por el justicialismo con las cosas que pasan en el país. ¿Qué es lo que pasa en el país? Para hablar de pobreza hay que haber trabajado y sufrido como el que más. Lo digo con todo respeto porque soy su admirador, pero para conocer lo que es el trabajo hay que transpirar la camiseta".

Ante las cámaras de Canal 9, Mirtha Legrand le res-

pondió que "tuve la suerte de tener padres trabajadores y no conocí la miseria o la pobreza, además yo también trabajo desde los 14 años, toda una vida dedicada a esto". Agregó que "parece que al señor Presidente le molestó este comentario que no es para nada agresivo. Es un comentario que hacemos todos los conductores de programas de televisión, porque realmente es sorprendente que en un país donde la gente está muy quejosa, donde se está pasando mucha necesidad, la gente está sin trabajo y en algunos casos no tiene para comer, realmente es sorprendente que lo sigan votando".

De todas maneras, Mirtha Legrand señaló que "ha habido una mala interpretación de lo que dije", más allá de haberse manifestado "sorprendida y dolida" por los dichos del Presidente. "Menem dijo algo de que hay que transpirar la camiseta. No soy de transpirar pero si hay que transpirarla la transpiro, en este trabajo de todos los días y de tantos años, nadie me regaló nada y nada me cayó del cielo". Para terminar, Legrand le agradeció a Menem "la importancia que le da a un comentario mío como para decirlo en un cierre de campaña".



## CINEMATOGRAFICO A MENEM

## MENEMISTA

no, había propuesto a Giuseppe Tornatore como el posible director.

Nadie sabe si los nombres fueron tirados para impresionar o si hay algún viso de realidad en la propuesta. Lo cierto es que ni Redford ni Tornatore han mencionado el tema, y mientras el norteamericano estaba a la búsqueda de una nueva idea luego de su exitoso *Quiz Show* y Tornatore está en el Festival de Venecia presentado una segunda versión de su *Cinema Paradiso* y su nuevo film *El Hombre de las Estrellas*, sus oficinas de prensa no parecen ansiosas en hablar de la cuestión.

## Rigor histórico

Página/12 consultó al secretario de Cultura, Mario O'Donnell, sobre lo sucedido durante el encuentro de ayer por la mañana:

—¿Es cierto que el Presidente está impulsando esta película para contraponerla al proyecto de Alan Parker?

—De ninguna manera. El Presidente me pidió que les facilite todo lo que pueda, tanto como me lo pidió con Alan Parker. Yo me reuní con él en esa oportunidad, porque me pareció que él casi había ido a verlo al Presidente para pedirle permiso. Y le expliqué que éste es un país democrático, donde hay libertad para filmar. Aunque por supuesto preferimos los rigores históricos.

—¿A los dos se les van a dar las mismas posibilidades de acceder a escenarios históricos?

—Con Andrea todavía no hablamos. A Parker yo le dije que todo lo que estuviera de nuestra parte lo haríamos, pero lo cierto es que hay algunos lugares donde no podrán entrar. Aunque ellos están acostumbrados:

nadie espera que les presten el Salón Oval, no habría ninguna razón para que quieran que les prestemos el balcón de la Casa Rosada, aunque no dudamos de que lo van a poder reproducir sin problemas.

—¿Pidieron apoyo financiero para esta película?

—No, pero yo mismo les ofrecí que se presentarían a los créditos del Instituto si les dan las condiciones y están habilitados. Igual, aquí el costo sería de cinco o siete millones y ellos dijeron que creen que no tendrán problemas.

—¿Por qué está el Presidente entusiasmado con el proyecto?

—Bueno, usted sabe que el Presidente es un amante y amplio conocedor del cine.

En realidad, Menem se caracteriza más por conocer a los actores famosos que a su filmografía. De cualquier forma, esta película se adaptaría a sus gustos cinematográficos: la última película dramática que Menem vio en el cine fue *Camila*, de María Luisa Bemberg, que no le gustó nada por su tono antirrosista.

Menem les dijo que no dudaba de que la película "se ajustaría" a los rigores históricos, y que le encantaba Andrea Del Boca para el rol de Evita, mientras dejaba oír nuevamente su diatriba en contra de la idea de Parker de filmar la ópera que popularizó la canción "Don't cry for me, Argentina" y que volvió a Evita definitivamente reconocida en todo el mundo. Aunque la obra carece absolutamente de rigor histórico, las opiniones sobre su contenido político son divergentes: mientras los peronistas argentinos la consideran una afrenta al ser nacional, los ingleses todavía no le perdonan a Webber haber hecho lo que consideran "una exaltación del fascismo".

**Andrea Del Boca protagonizará a Evita en la película que le ofrecieron al presidente Carlos Menem.**

*Esta película servirá como contrapeso del film de Alan Parker basado en la ópera rock detestada por el peronismo.*



## EL FILM MALDITO

## "Esa ópera es una infamia"

(Por Luciano Monteagudo) Desde que el director norteamericano Oliver Stone aterrizó el año pasado en Buenos Aires con el firme propósito de llevar a la pantalla, finalmente, la comedia musical *Evita*, la relación de la Casa Rosada con ese proyecto y con otros paralelos (como el que ahora le ofrecieron al presidente Menem el empresario estadounidense Jeffrey Sachs y su flamante conquista aborigen, Andrea del Boca) se convirtió en una suerte de sainete criollo, con tantos personajes, con tantas entradas y salidas de escena, que ni siquiera Andrew Lloyd-Webber y Tim Rice, autores de la ópera-rock original, podrían emparejarlo.

En vísperas de fiesta patria, el 24 de mayo del año pasado, Oliver Pelotón Stone tuvo el honor de almorzar con Menem y con las diputadas Irma Roy y Patricia Bullrich en Olivos, para explicarles personalmente qué es lo que pensaba hacer con *Evita*, que en definitiva no era otra cosa que ser fiel al libreto original del musical. Luego se dirigió a la Casa Rosada y, tras examinar minuciosamente el histórico balcón y el Patio de las Palmeras, recibió la bendición oficial y la promesa de que sería auxiliado en todo lo que fuera necesario para realizar la película. "Sólo le pedimos que contrate la mayor cantidad de técnicos y actores argentinos", pareció ser la única condición —en palabras de Patricia Bullrich— que se le imponía.

Apenas unos pocos días después, cuando Stone ya había dejado el país, con la seguridad de que volvería para filmar en Buenos Aires, la posición oficial dio una espectacular vuelta de campana, provocada por las airadas reacciones que originó dentro del peronismo el descubrimiento —un tanto tardío, por cierto: la obra data de 1978— del contenido sacrilego de *Evita*. "Esa ópera es una infamia total y absoluta", bramó Menem. "Es natural que a algunos de nosotros, que amamos y amaremos por siempre a Evita, nos haya dolido que alguien intente reproducir su vida de una forma distinta a cómo nosotros la vemos", explicó la diputada Bullrich.

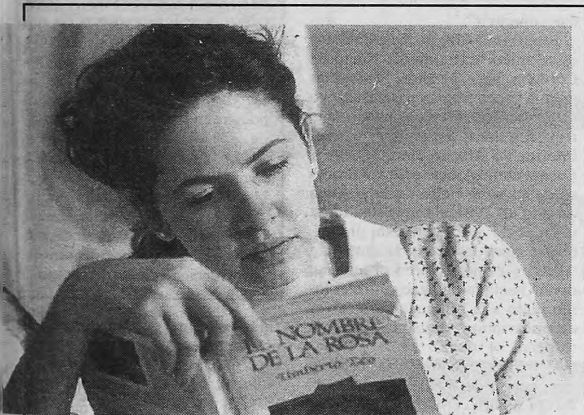
El Instituto Nacional de Cinematografía estaba por entonces a cargo del rey de la noche Guido Parisier y se decía que Michelle Pfeiffer, la mismísima Gátubela, iba a

tener la responsabilidad de encarnar a Evita. Altri tempi.

Ya en octubre, en Los Angeles, se supo que Stone, quien venía peleando desde 1987 por filmar *Evita*, se retiraba definitivamente del proyecto. Su reemplazante, elegido por la Disney Company, poseedora de los derechos del film, fue Alan Parker, el director de *Expreso de medianoche* y *Alas de libertad*. Lo primero que dijo —en declaraciones que se publicaron en Buenos Aires— fue que Stone se había acobardado y que "el film tiene que ser muy crítico con Evita y no glorificar a quien no lo merece".

Aun así, Mr. Parker no tuvo ningún inconveniente en mantener, también él, una entrevista personal con Menem, en junio de este año. "Existen dos historias de Evita, una deformada, surgida a partir del año '55 con el derrocamiento de Juan Domingo Perón, y otra que escribió el pueblo argentino", puntualizó entonces el Presidente. A lo que el director inglés le respondió que "la verdad histórica, desde un punto de vista político, es algo bastante difícil de determinar" y que él tenía sus "propias ideas" sobre la película. Este cruce de espadas no le permitió a Menem garantizar, una vez más, su apoyo personal al proyecto, bajo el argumento de que "de todos modos, si no le facilitamos las posibilidades de hacerla aquí, en la Argentina, la van a hacer en otra parte. La pueden armar en España, en los desiertos de Texas o en cualquier otra parte del mundo".

El secretario de Cultura, Mario O'Donnell (el mismo que ayer acompañó también a la pareja Sachs-Del Boca) reveló entonces que el Presidente, incluso, le ofreció al creador de *The Wall* los archivos históricos nacionales con el fin de aportar todos los datos necesarios para la reconstrucción de importantes pasajes de la vida de Evita. A esa altura, Michelle Pfeiffer ya había dejado su lugar a Madonna y los costos de producción se estimaban en 50 millones de dólares. Raúl Juliá, que iba a encarnar a Juan Domingo Perón, ya había fallecido y nadie volvió a hablaren Buenos Aires de contratar a actores argentinos. Ahora, la sorpresiva aparición de "Perla Negra", con un proyecto alternativo, garantiza que este teletatro recién empieza.



## "Andreíta" según Eco

Umberto Eco confesó públicamente su admiración por Andrea Del Boca. En un artículo sobre las telenovelas, el autor de *Apocalípticos e integrados* recurre para dar un ejemplo a la actriz argentina y su rol de huérfana en la tira "Andrea Celeste", interpretada cuando aún no había cumplido los doce años: "El gesto de Andrea —explica Eco— se torna ejemplar porque, de hecho, en la sociedad en que Andrea-niña-huérfana pasa a ser un modelo se hallan ya sometidas a proceso ciertas instituciones. Pero, en definitiva, el divo encarna unas tendencias antes que otras y es cogiendo algunas las lleva a la luz de la legalidad, de la ejemplaridad (...). Si tomamos el kitsch como la intención de una obra de encarnar altos niveles estéticos cuando sólo estimula efectos sentimentales, las telenovelas no son un kitsch. Ningún seguidor de Andrea cree que gozando de la telenovela está perfeccionando una experiencia estética privilegiada. Si consideramos que para definir algo como kitsch hay que tener en cuenta la intención con la que el autor lo vende, en las telenovelas no se produce fraude. Se las puede acusar de mal gusto, en el peor de los casos, pero esto no se ajusta a la situación de quien sepa admirar los encantos que, sin duda, tiene Andreíta".



## No corre el cupo femenino

El cupo femenino no regirá para la elección del 8 de octubre en la Capital Federal, cuando los electores porteños decidan quién será el tercer senador nacional del distrito. Así lo dispuso un fallo de la Cámara Electoral, revisando el criterio que había adoptado la jueza María Romilda Servini de Cubría. La magistrada consideró válido el reclamo que formularon varios dirigentes peronistas (Inés Pérez Suárez, Patricia Durrieu, Juliana Marino, Virginia Franganillo, entre otras), pero el dictamen de Cámara modifica la situación: todos los partidos políticos podrán presentar candidatos masculinos tanto para senador titular, como para senador suplente.

## Terragno no se baja

"Estoy dispuesto a pelear con todas mis fuerzas y hacer todo lo necesario para alcanzar la presidencia del radicalismo", enfatizó ayer el diputado nacional Rodolfo Terragno, de gira por Jujuy, donde concurrió en apoyo de la campaña proselitista de los candidatos de la UCR que en octubre disputarán la gobernación de esa provincia. Terragno admitió también que le "gustaría" ser el presidenciable radical del '99, pero se concentró en su objetivo más inmediato: la jefatura del partido "para producir desde allí una transformación profunda. Creo encontrarme en condiciones inmejorables de hacer ese aporte", agregó. En el cotejo con el otro anotado para suceder a Alfonsín, se mostró conciliador: "El doctor (Eduardo) Angeloz tiene todo el derecho de postularse a la presidencia del partido, sus méritos, sus antecedentes y cualidades son indiscutibles, pero yo estoy en condiciones de ofrecer algo mayor".

## Angeloz vs. Cavallo

Eduardo Angeloz aseguró ayer que aceptará la designación como senador nacional por Córdoba, pese a que las últimas encuestas conocidas en la provincia revelan que esa nominación genera no pocas polémicas entre sus ex gobernados. Angeloz pidió a quienes lo critican que "recuerden todos los años que tuvimos paz social en Córdoba" y se atrevió a un pronóstico destinado a su rival político de siempre: dijo que para cuando él llegue al Senado (diciembre de este año), Domingo Cavallo ya no estará en el Ministerio de Economía. Cuando tuvo que renunciar anticipadamente a su puesto de gobernador, Angeloz responsabilizó públicamente a Cavallo de obstaculizar el acceso cordobés a créditos internacionales.

# Campaña light y un final incierto para las elecciones del Chaco

Los chaqueños elegirán gobernador con un sistema de ballottage igual al aplicado en los últimos comicios presidenciales. Los principales competidores del domingo son el peronista Florencio Tenev y el radical Angel Rozas.

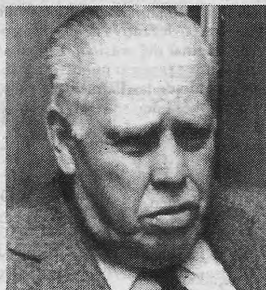
(Por Daniel Casas, desde Resistencia) Ayer se inició la veda política tras una campaña (light), sin agresiones. Florencio Tenev (PJ) no le recordó al coronel José David Ruiz Palacios su papel durante la dictadura ni habló de los desaparecidos. El ex gobernador de facto no acosó al justicialista con el recuerdo del *affaire* de los durmientes, su karma desde que dejó la gobernación de esta provincia, en 1987. El recurso tampoco fue usado por el radical, Angel Rozas, quien interpelló al entonces gobernador. La única excepción a la regla se produjo a las diez de la noche del jueves, dos horas antes de la veda, con un aviso projusticialista de la UCeDé donde se reseñan los fracasos y renuncias antes de tiempo del ex presidente Raúl Alfonsín y del ex gobernador de Córdoba Eduardo Angeloz. Pero ya no había tiempo para respuestas.

El objetivo de esa publicidad, en la que el candidato a diputado liberal Carlos Chiappello invitaba a votar por Tenev "para que no nos pase esto", es achicar la brecha entre la UCR y Acción Chaqueña, que compiten por el mismo electorado. Una estrategia más para evitar un ballottage en donde ninguno está en condiciones de asegurar un resultado.

Los tres candidatos evitan hablar de "ajuste" en sus planes de gobierno, prefieren decir "reordenamiento" y juran que no despedirán empleados públicos. Los tres hablan de industrializar el Chaco. Y ninguno de los tres es caudillo indiscutido, ni siquiera Ruiz Palacios, quien anticipó que si hay ballottage "las fuerzas de oposición al justicialismo se va a unir". En rigor, no pueden asegurar que el electorado les obedezca en una segunda vuelta.

"Los acuerdos de cúpulas ya no tienen efecto en la militancia", admitió a este diario Angel Rozas, un abogado de 45 años, tres veces diputado provincial, ex candidato a vicedgobernador del viejo caudillo Luis León y jefe del radicalismo chaqueño desde que este año venció a su maestro. "Ideológicamente

José David Ruiz Palacios, ex gobernador de la dictadura.



estoy más cerca de Fredi Storani que de cualquier otro, pero no estoy encuadrado en la interna nacional", acota.

Boquense, tanguero y basquetbolista—mide 1,90—, Rozas es oriundo de General Pinedo, a 300 kilómetros de Resistencia. Tal vez por haber sido presidente del Foro Algodonero Regional, confía en recuperar el voto de la "gringada"—conformada por muchas colectividades de colonos del este europeo—, que votó mayoritariamente por la Acción Chaqueña en el '91. Y asume que "el hombre a vencer es Tenev".

El candidato del PJ es conocido como "Poroto" o "Búlgaro". A los 56 años, ya fue ministro de Gobierno de Deolindo Bittel (73/76) y gobernador (83/87).

Abrumado por la Justicia, a raíz del escándalo sobre la compra de durmientes, mantuvo un perfil bajo hasta que en 1993 armó una estructura interna que le permitió vencer al viejo caudillo Bittel. Su estrategia de campaña pasa por convencer a los chaqueños de que les conviene tener un gobernador del mismo signo político que la Casa Rosada. Defiende la estabilidad pero dice que "antes de transferir las cajas previsionales hay que analizar las condiciones" y se niega a privatizar las empresas públicas porque "eso no nos resuelve ningún problema, porque



Radical Angel Rozas. Le disputa los votos al partido gobernante y es apoyado por el Frepaso.



dan superávit".

José David Alberto Ruiz Palacios es el único "extranjero". Nació en Córdoba, hace 71 años. "Habrá sido una época trágica para usted, yo serví a mi Patria", dice cuando se le recuerda que fue viceministro del Interior de Albano Harguindeguy. Luego, como gobernador del Proceso, le picó el bicho de la política cuando en 1981, durante una feroz inundación que sufrió esta provincia, se calzó las botas de agua para "dirigir el operativo en el terreno, donde hacía falta; agachamos el lomo junto a la gringada para salvar esta provincia, por eso la gente me respeta", se ufana.

Creó Acción Chaqueña, ganó la intendencia de Resistencia y cuando era segundo candidato a gobernador lo impugnaron porque no cubría el plazo legal de residencia. Su del-

Justicialista Florencio Tenev junto a Carlos Menem, su principal oferta electoral.

## El hombre de Grisanti

(Por D.C., desde Resistencia)

Sensibilizado por el escándalo de Santa Fe, el titular del Correo, Haroldo Grisanti, decidió mandar a Alfredo Castañón, su segundo jerárquico, para hacerse cargo de la supervisión general del escrutinio de mañana. El nuevo "responsable" llegó ayer a esta ciudad y destacó que "queremos que todo sea transparente, por eso hacemos un llamado a los partidos políticos para que no creen falsas expectativas en la gente". En ese sentido, el funcionario de Encotesa prefirió no dar un horario en firme para poder conocer los primeros cómputos, "porque pueden pasar muchas cosas y no queremos que nadie se ponga nervioso". La encargada de difundir los guarismos oficiales será la titular de la Junta Electoral, María Luisa Lucas. Los responsables de Encotesa decidieron hacer un simulacro de escrutinio, con el fin de permitir a los técnicos y a los veedores partidarios comprobar el funcionamiento del sistema.

fin fue el actual gobernador, Rolando Tauguinas—hoy casi un adversario—, quien ganó con votos que tradicionalmente erandel radicalismo. Hoy va por la revancha, pero esos votos parecen haber vuelto a su partido de origen.

## Qué y cómo se vota

Entre las 8 y las 18 de mañana, 547.000 chaqueños estarán en condiciones de elegir gobernador y vice, 16 diputados provinciales, 68 intendentes municipales y 476 concejales en comunas de primera, segunda y tercera categoría. Pero sin dudas la atención estará concentrada en la puja por el gobierno provincial, que se realiza mediante el sistema de doble vuelta o ballottage, igual al que se utilizó en la última elección de presidente.

Para que haya un ganador en la primera vuelta, el elegido tiene que sacar más de 45 por ciento de los sufragios válidamente emitidos o sumar entre el 40 y el 45 por ciento con una brecha de más de 10 puntos respecto del segundo. Un dato importante es que, igual que a nivel nacional, para sacar estos porcentajes sólo se computan los sufragios "válidos", es decir que no se consideran votos en blanco, impugnados o recusados. Los diputados y concejales se eligen por el sistema proporcional D'Hont y los intendentes por simple pluralidad de votos y en forma directa.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347



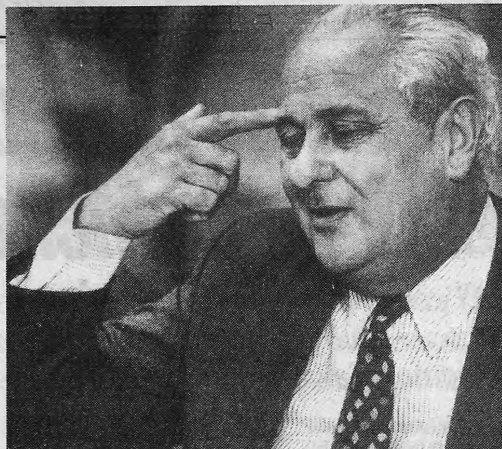
(Por Raúl Kollmann) La interna dentro del oficialismo siguió recalcitrando ayer por el escandaloso proceso de recuento de votos de la elección realizada en Santa Fe hace casi una semana. Héctor Cavallero, candidato respaldado por Carlos Menem, había acusado a Eduardo Duhalde de "hacer maniobras para impedir que yo acceda a la gobernación santafesina". El mandatario bonaerense retrucó considerando "insólita" la imputación y volcándose a la ironía: "A Cavallero le agarró un cortocircuito. Es una fallita que aparece en los momentos de alta tensión". Pese a estos enfrentamientos, Carlos Corach sostuvo que "no hay ninguna interna justicialista en Santa Fe, la elección fue transparente y quiero aclarar que el Gobierno no se entrometió ni tiene injerencia en lo que pasa en esa provincia". "Nadie debe declararse vencedor", completó el ministro del Interior para tratar de dar una imagen más prolija.

A contramano de esa supuesta prescindencia del Ejecutivo, fue el presidente Menem quien ordenó que se diera a conocer el escrutinio provisorio realizado por el Correo -dando ganador en una planilla a Cavallero, quien insistió con que ganó, y en la otra a Jorge Obeid, el hombre de Carlos Reutemann-, decisión con la que se violó un acuerdo firmado por los distintos partidos santafesinos que se comprometieron a no proclamar ganador hasta que termine el escrutinio definitivo, que se hace urna a urna.

Ayer, por segundo día consecutivo, Encotesa se negó a entregar las planillas originales, salidas de la computadora, del escrutinio provisorio santafesino y los resultados discriminados por departamento. La información fue prometida reiteradamente por el titular del Correo, Haroldo Grisanti, como prueba de la veracidad de los datos, pero a

Héctor Cavallero le disparó a Eduardo Duhalde y tuvo respuesta: "Le agarró un cortocircuito".

Eduardo Duhalde y Héctor Cavallero animaron un nuevo capítulo del escándalo poselectoral de Santa Fe. El ministro del Interior, en cambio, salió a contemporizar y afirmó que nadie puede decir que ganó.



## METAFORA

"Fue una metáfora", explicó anoche el gobernador Carlos Reutemann, refiriéndose a una declaración suya que conmovió a todo el arco político. El gobernador santafesino había insistido en que investigará lo ocurrido con el escrutinio de su provincia y agregó: "No se extrañen si aparezo en un zanjón".

-¿Pero usted está amenazado de muerte? -le preguntó **Página 12**.

-No, no... fue una forma de decir.

La referencia al zanjón, en un reportaje publicado por el diario *Clarín*, expresó la intensidad del enfrentamiento dentro del oficialismo por el resultado de los comicios.

DUHALDE Y CAVALLERO PELEAN, CORACH MAQUILLA

# No se puede parar la música

pesar de la insistencia de este diario, los funcionarios de la empresa se negaron a entregar la documentación.

El escandaloso proceso de la elección santafesina fue criticado ayer con dureza por la dirigencia empresaria de la provincia: "Vemos con estupor las irregularidades denunciadas. Exigimos que se esclarezca todo lo que ocurrió", sostiene la declaración firmada por la Bolsa de Comercio, el Centro Comercial, la Unión Industrial, la Cámara Argentina de la Construcción y la Asociación Hotelero-Gastronómica. El radicalismo, en tanto, realizó en Rosario una Marcha contra el Fraude.

En una breve cronología del escándalo se destacan los siguientes hechos:

- A las seis de la tarde del domingo, las encuestas en boca de urna del oficialismo y la oposición daban ganador al PJ sobre la Alianza Santafesina -UCR, Frepaso y PDP- por aproximadamente 4 puntos y con Cavallero superando a Obeid por distintos porcentajes: entre 1 y 4 puntos.

- A esa hora se inició el recuento provisorio, realizado por el Correo. Lo singular fue que sólo se proporcionaban datos del Norte de la provincia, donde Obeid, el candidato de Reutemann y Duhalde, tiene mayor peso, y no llegaban datos del Sur, territorio de la oposición y de Cavallero.

- A las 11 de la noche, el Correo reconoció que "se cayó el sistema". Sobre

este hecho hay dos versiones: Cavallero y Encotesa sugirieron que hubo sabotaje y, en privado, hasta aseguraron que la matriz informática con la que se trabajó en Rosario fue alterada intencionalmente en Santa Fe. Reutemann atribuyó toda la responsabilidad al Correo.

- Ante la ausencia de datos, los partidos santafesinos acordaron una tregua. Se suspendió el escrutinio realizado por Encotesa y se firmó el compromiso de que ningún candidato se proclamaría ganador hasta no finalizar el recuento definitivo, abriendo cada urna y contando los votos.

- El miércoles, el Gobierno nacional, que hasta entonces sostenía que todo era un problema de los santafesinos y que no había injerencia de la Casa Rosada, decidió dar a conocer el escrutinio provisorio hecho por el Correo. El titular de la empresa, Haroldo Grisanti, sostuvo que el PJ obtuvo una ventaja de 3 puntos y que Cavallero se imponía a Obeid por apenas 0,4 por ciento. En la misma conferencia de prensa, los funcionarios del Correo entregaron una planilla con otro resultado: Obeid aventajaba a Cavallero. Grisanti sostuvo que se trató de un error, pero nunca mostró las planillas de computadora que explicarían la diferencia.

- El recuento definitivo es lento y engorroso, y los más optimistas aseguran que finalizará dentro de diez días.

80.000 ARGENTINOS TIENEN INTERNACIÓN ASEGURADA  
EN TODAS LAS CLÍNICAS DEL PAÍS.

Y DURANTE LA INTERNACIÓN,  
ESTÁN CERCA DE SU FAMILIA EN TODO MOMENTO.

PORQUE LA MEJOR MEDICINA PRIVADA LE DA MUCHO MÁS QUE PROTECCIÓN MÉDICA.

Swiss Medical Group le ofrece protección realmente integral a sus socios. Para casos de internación, tiene planes abiertos a absolutamente todos los centros de salud del país, sin copagos. Para que, donde usted se encuentre, reciba toda la atención médica que requiera, sólo presentando su credencial.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P  
PROTEJASE EN SERIO

Y además le entrega un Movicom sin cargo a los familiares del socio internado. Porque se ha comprobado que el estrecho contacto entre el paciente y su familia reduce notablemente los plazos de recuperación. Protéjase en serio. En la medicina privada que, además, le ofrece los mejores servicios.

Sucursales: Barrio Norte: Av. Santa Fe 2443 Tel.: 825-3100 - Palermo: Av. Santa Fe 3651 Tel.: 833-2050  
San Isidro: Chacabuco 477 Tel.: 742-8681 - Belgrano: Sucre 2499 Tel.: 787-3338 - Flores: Ramón L. Falcón 2530 Tel.: 611-8376



## Analfabetas en el mundo

El director general de la UNESCO, Federico Mayor, expresó que "el índice medio de analfabetismo en el mundo está en regresión" al emitir su mensaje con motivo del Día Internacional de la Alfabetización. Mayor destacó los avances en la materia a partir de los compromisos adquiridos hace quince años en la Conferencia Mundial sobre Educación, aunque admitió que "no podemos felicitarnos. Los analfabetos adultos son cada vez más numerosos en cifras absolutas y destacó que en muchos países de África el índice "es superior al 70 por ciento", situación a la que calificó como "inaceptable, porque es inícuca y absurda". El titular de la UNESCO anticipó que ese organismo "intensificará su acción en favor de la educación de las niñas y las mujeres", a tono con el auditorio en el que leyó su mensaje: la Conferencia Mundial de la Mujer, que se desarrolla en Beijing.

## La empresa y la ética

La Fundación Origen, presidida por Silvio Maresca, anunció las actividades para el segundo cuatrimestre del año. Se ofrecen seminarios sobre "La Empresa ante el desafío de la ética" y "El destino del hombre en la posmodernidad", un curso acerca de "La cultura de la imagen ante la encrucijada electrónica" y un grupo de lectura y reflexión denominado "Nietzsche: más allá del bien y del mal". Informes e inscripción en Salta 286, 2º piso, de lunes a viernes de 17 a 20. Telefax: 383-4219.

## Téngalo todo aquí



**CURSOS RAPIDOS ILVEM**

**DE 1 MES DE DURACION**

(HORARIOS SUPERFLEXIBLES)

- Lectura Veloz.
- Memoria, método de estudio, concentración y audiencia.
- Desarrollo de la inteligencia.
- Oratoria.

Charlas explicativas gratuitas los días jueves a las 11 y 19 hs.

### OTROS CURSOS.

- Computación.
- Data entry.
- Armador de computadoras.
- Secretariado: dactilografía/taquigrafía.
- Inglés.
- Preparación de materias.

Zonas disponibles para representantes

### CURSOS CON VIDEO

Lectura veloz \$ 95.-  
Memoria \$ 95.-  
Inglés \$ 95.-

Adquiriendo 2, el tercero es gratuito.  
Envíe cheque, giro o concurre personalmente

INFORMES E INSCRIPCIONES:

AV. DE MAYO 952 (1084)

HIPOLITO YRIGOYEN 951 (1086)

TEL. 334-5403/5485/3986/5287

DIRECTORES FUNDADORES: DRES. H Y A. KEEL

# "Cavallo es el ejecutor lúcido de las políticas de Menem", dijo Duhalde

*El gobernador bonaerense le explicó a Kissinger que éste no es un gobierno "Cavallo-dependiente".*

Eduardo Duhalde retomó ayer su interna con Domingo Cavallo al asegurar que la suerte del Gobierno no depende del ministro de Economía sino del presidente Carlos Menem. "Cavallo es el ejecutor lúcido" de las políticas del jefe de Estado pero "hoy el país tiene una sola dependencia: para mí es difícil imaginar un gobierno sin Menem", dijo el gobernador bonaerense, que en el afán de mostrar sus diferencias con Cavallo volvió a alinearse detrás del Presidente: "Lo que es bueno para Menem es bueno para Duhalde", aseguró.

El gobernador no sólo dijo pensar "exactamente" lo que piensa Menem sino que vaticinó para el '99 un gobierno de continuidad: "Si un día algún justicialista lo sucediera a Menem, va a seguir el mismo camino", enfatizó. En ese sentido, evitó responder directamente qué haría si él fuera el futuro presidente. "No quiero hablar de este tema porque me meten en una carrera para el '99 que es muy prematura, pero mi Gobierno es el gobierno de Menem, los ministros de Menem son mis ministros, y sus funcionarios son mis funcionarios".

Sin embargo, al ser consultado explícitamente por Cavallo y su incidencia en la suerte del Gobierno dijo que éste era un "ejecutor lúcido" pero que "de ninguna manera éste es un gobierno Cavallo-dependiente". Por el contrario, aseguró que ese mote bien le vale al presidente Menem, a quien calificó como "un hombre que ha tenido la capacidad, el coraje, la intuición y el talento de encarar esta transformación".

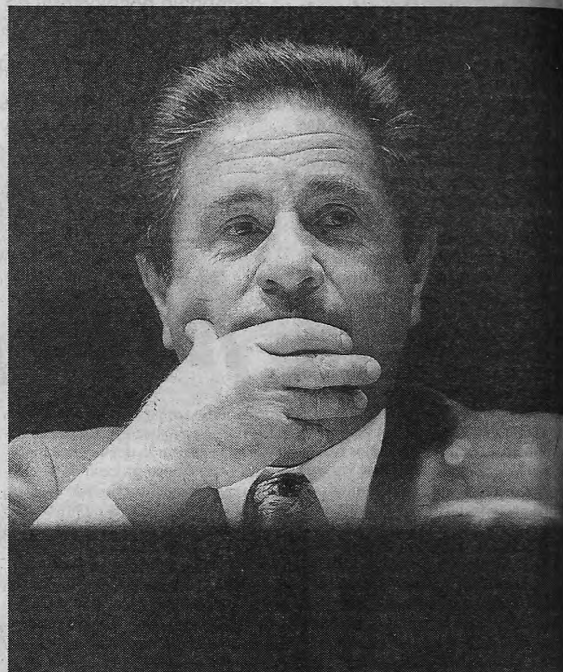
También marcó diferencias durante un encuentro "amistoso" que mantuvo ayer con Henry Kissinger, ex secretario de Estado norteamericano. "Kissinger me pidió una entrevista para saber los resultados del plan económico y hablar de (Domingo) Cavallo, entonces yo le dije de la importancia de un presidente que conduce, y que tiene claros los objetivos, y de un ministro que ejecuta bien."

El gobernador machacó así sobre caliente en la puja que Cavallo mantiene con Menem, pero que también lo tiene de protagonista. En su caso, el principal factor de discordia son las aspiraciones de ambos con vistas al '99. La última movida de Duhalde en

esa disputa fue haber "bancado" el paro de la CGT del miércoles, según confió la mayoría de los sindicalistas. En el discurso de Plaza del Congreso, el titular de la CGT, Gerardo Martínez, responsabilizó, aunque sin nombrarlo, a Cavallo de prácticamente todos los males que aquejan al país. Pero, simultáneamente, se preocupó por resguardar y hasta ensalzar la figura de Carlos Menem.

En ese mismo acto, el titular de la CGT reiteró el rechazo a la rebaja de aportes patronales y pidió la creación de un Ministerio de la Producción, dos iniciativas que Duhalde propuso para su provincia.

Pero Duhalde también confrontó con Cavallo al apoyar los reclamos del sector industrial sobre la protección de la producción nacional y al exigirle que junto con sus denuncias sobre el tema correo aclare el nombre de los supuestos mafiosos que —según Cavallo— estarían vinculados con el Gobierno. "La denuncia requiere que este hombre la aclare lo más rápidamente posible, porque si no todo el mundo va a estar en ascuas", reclamó.



El gobernador Eduardo Duhalde pone distancia con Cavallo.

"Para mí el Gobierno es el gobierno de Menem."

## PEDRADAS EN RIO NEGRO

# Massaccesi intenta resistir

Los vidrios de la Casa de Gobierno que ocupa Horacio Massaccesi fueron destruidos a pedradas por un grupo de manifestantes que, furiosos, reclamaron así el pago de los salarios atrasados. El Frente Estatal Rionegrino que organizó la marcha de ayer, respaldó el pedido de juicio político a Massaccesi que impulsan los legisladores justicialistas y solicitó además su renuncia a la gobernación.

La seccional rionegrina de la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN) pidió que el ex candidato presidencial del radicalismo "aproveche algún rapto de lucidez, haga uso del escaso margen que le otorga el silencioso sufrimiento de la gente y haga un renunciamiento histórico que deje paso a la esperanza". La crisis gremial determinó que los hospi-

tales comenzaran ayer a derivar a los enfermos hacia sus domicilios y no admiten nuevas internaciones, excepto que sean casos de gravedad comprobada. En Cipolletti, los médicos suspendieron la atención en los consultorios externos por la falta de insumos básicos. La crisis financiera alcanza tal magnitud en la provincia que la empresa de correos oficial, Encotesa, cortó la cuenta corriente a todos los organismos y poderes de la provincia.

Además del reclamo de los gremios y de la oposición, Massaccesi enfrenta las quejas de su sucesor electo, el también radical Pablo Verani. El gobernador electo realizó una ronda de consultas en Buenos Aires e insistió con que Massaccesi debe ajustar las cuentas de la provincia y cesantear a 400 funcionarios.

"No se logró un entendimiento por que él (Massaccesi) es reacio a todo tipo de ajuste y espera todavía obtener de la Nación algún tipo de aporte que le solucione el problema", contó ayer Verani. El gobernador electo llegó a sugerir, incluso, la posibilidad de que prospere el pedido de juicio político presentado por los legisladores justicialistas.

"Puede suceder que la sala acusadora concrete su acusación", amenazó Verani. El titular de la bancada justicialista, Digno Diez, señaló ayer que "a pesar de que estamos en franca minoría, de 8 a 14 miembros en la sala acusadora, creemos que es posible una reacción positiva de los hombres pensantes del radicalismo".

En ese caso, Massaccesi quedaría provisoriamente suspendido en sus funciones y las actuaciones pasarían a la sala juzgadora, encabezada por el presidente del Superior Tribunal de Justicia, Alberto Balladín, según establece la Constitución provincial.

Los legisladores justicialistas acusan al gobernador de "delito en el desempeño de sus funciones, delito común de malversación de fondos y falta de cumplimiento a los deberes de su cargo". A pesar de la crisis que atraviesa la gestión de Massaccesi, Verani descartó la posibilidad de asumir antes de tiempo, como sucedió en Córdoba con Ramón Mestre, quien sucedió a Eduardo Angeloz.

Massaccesi anunció ayer que a partir del lunes comenzará a pagar los haberes de julio y el medio agnaldado que adeuda, pero eso no alcanzó para tranquilizar a los trabajadores agremiados en el Frente Estatal Rionegrino: una lluvia de piedras y palos cayó sobre la Casa de Gobierno durante la manifestación que ayer realizaron unas dos mil personas en el centro de la ciudad. Un cordón de la policía impidió el acceso a la sede de gobierno, sin tomar represalias contra los manifestantes.

## CASO PRIEBKE

# Italia ampliaría su pedido

(Por R.K.) La justicia italiana estudia la posibilidad de pedir una ampliación del pedido de extradición contra Erich Priebke, el ex capitán de la Gestapo reclamado por ese país para ser enjuiciado por su responsabilidad en la llamada masacre de las Fosas Ardeatinas. Según dijeron fuentes romanas a este diario, después de actuar como segundo de la policía secreta nazi en la capital de Italia, Priebke fue ascendido a jefe de la Gestapo en la importante región de Brescia. Allí hay varios testigos dispuestos a presentarse ante un tribunal y testimoniar sobre las torturas que se aplicaban bajo el mando de Priebke.

Como se sabe, el ex oficial cumple arresto domiciliario en Bariloche, donde vive desde hace más de cuatro décadas, mientras se expide la Corte Suprema sobre el pedido de extradición italiano. El procurador Angel Agüero Iturbe ya se expidió aconsejando al máximo tribunal que acepte la solicitud de la justicia peninsular y que se proceda a remitir a Priebke a Roma para que se realice el juicio.

Paralelamente, ayer, desde Bariloche, el abogado defensor de Priebke, Pedro Bianchi, aseguró que su cliente "está con las valijas listas" para viajar a Alemania y sostuvo que Agüero Iturbe también se había expedido en favor de la extradición pedida por los germanos. El argumento de Bianchi es que la calificación de los crímenes es más grave en el pedido de los alemanes que en el de los italianos, por lo que corresponde la extradición a Dortmund, la ciudad alemana en donde se encuentra el Tribunal que reclama al criminal de guerra.

La desesperación de Priebke por ser extraditado a Alemania y no a Italia se basa en que sus crímenes fueron cometidos justamente en este último país, donde la Masacre de las Fosas Ardeatinas es símbolo de lo que fue la ocupación nazi y su barbarie. Además, Priebke sabe que hay otras acusaciones —como su actuación en Brescia— que pueden complicar todavía más su situación procesal. Sea como sea, la Corte Suprema tendrá la última palabra y se espera que a fin de mes o en los primeros días de octubre el máximo tribunal tome la decisión final.



## NEGOCIACION EN EL CONCEJO

# Cambio Rucci por Fidel

*Los concejales del Frente Grande proponen que el líder cubano sea declarado visitante ilustre de Buenos Aires. Desde el PJ ofrecen canje por el nombre de una avenida.*



José Rucci recordado por el PJ.

(Por Ernesto Semán) ¿Cuánto vale una visita de Fidel Castro a Buenos Aires? Para algunos concejales justicialistas, bastaría con cambiar el nombre de la avenida Avellaneda por el de José Ignacio Rucci. El bloque de concejales del Frente Grande presentó un proyecto para declarar visitante ilustre al presidente de Cuba, una distinción que lo habilitaría a hacer una escala en Buenos Aires de paso hacia la Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y Gobierno que se celebrará en Bariloche, el 16 y 17 de octubre. La bancada oficialista ya puso varios reparos y, en la negociación, no descartaron canjear el homenaje al líder cubano por ver el nombre del sindicalista peronista muerto hace veintidós años en un atentado.

El proyecto para recibir a Castro fue presentado por el frentista Abel Fatale y ya cuenta con la aprobación de la Comisión de Cultura que él mismo preside. Sin embargo, para el tratamiento de la iniciativa en el recinto el bloque del PJ opuso distintos reparos: que las relaciones entre la Argentina y Cuba no son las mejores, que podría ser visto como una provocación, que una declaración así deja

ría mal parados a los otros participantes de la cumbre.

Todo parecía bien encaminado cuando las tres bancadas principales del Concejo decidieron solicitar a la Cancillería la lista de todos los presidentes que pasarían por la ciudad camino a Bariloche. Una declaración conjunta de visitantes ilustres que incluiría, entre otros, a los reyes de España, disimularía en el medio el nombre del líder cubano. Sin embargo, el Ministerio de Relaciones Exteriores informó que Fidel no pasaría por Buenos Aires, aunque extraoficialmente explicaban que su presencia es guardada en secreto por cuestiones de seguridad (ver recuadro).

En medio de esa negociación de pasillo, el concejal del PJ Alfredo Sampietro hizo circular el rumor de que haría tratar sobre tablas su proyecto para poner el nombre de Rucci a la calle en la que fue asesinado. Sampietro—apodado "Kid Corea" en los tiempos en que trabajaba como custodio de la Unión Obrera Metalúrgica—, recogió en ese momento el apoyo de sectores de su bloque, pero las autoridades de la bancada del PJ detuvieron su impulso: planteado en ese momento, parecería un canje de "Fidel por Rucci", o una forma de enturbiar la discusión, una negociación que, en todo caso, debería al menos guardar las formas. Ni radicales ni

frentistas tienen fuertes argumentos para oponerse a la iniciativa, pese a que ninguno de ellos simpatiza con el nombre del ex sindicalista. Luego, ambas iniciativas están congeladas y todavía no han bajado al recinto.

La declaración de ciudadano ilustre podría ser la excusa ideal para que Fidel visite la ciudad, ya que hasta ahora no tiene prevista ninguna actividad oficial en la Argentina fuera de Bariloche. En verdad, la decisión definitiva sobre su presencia en Buenos Aires es motivo de negociación entre ambos gobiernos, y la iniciativa del Concejo, en todo caso, facilitaría las formalidades de su visita. El comandante cubano no pisó nunca sue-



Fidel Castro viene en octubre.

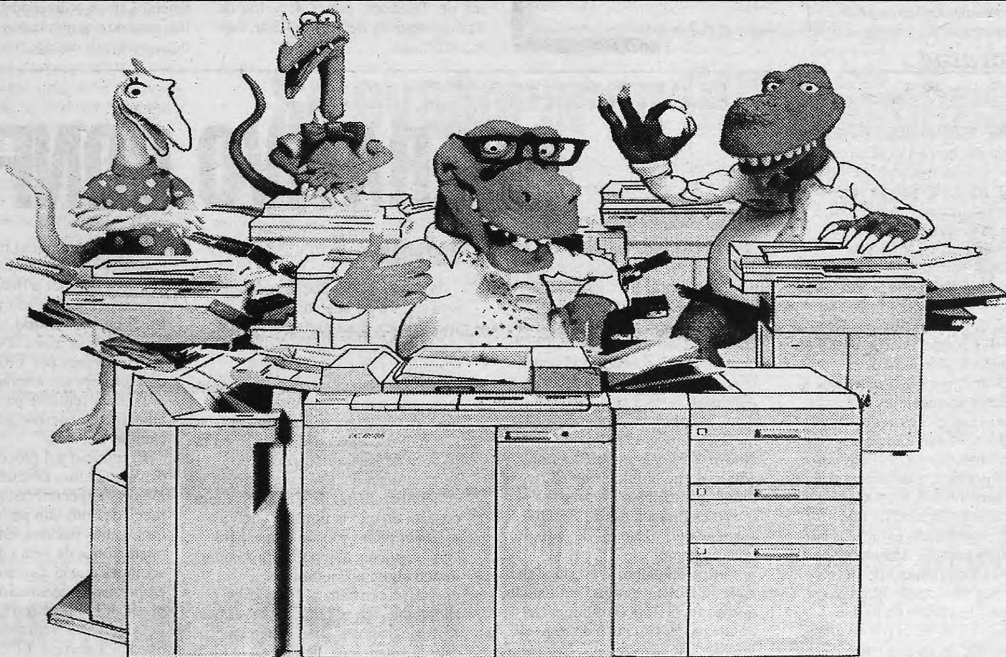
lo argentino; quien sí lo hizo como ministro del gobierno cubano fue Ernesto "Che" Guevara en 1960, cuando se entrevistó con el presidente Arturo Frondizi camino a la Cumbre de Punta del Este.

Rucci empezó a militar en el sindicalismo peronista en la década del '50. Fue dirigente de la UOM y sostuvo el paraguas de Perón en su primer retorno, el 27 de noviembre de 1972. Cuando Perón regresó definitivamente, en 1973, ya era secretario general de la CGT, y siguió al lado del líder justicialista, hasta que el 25 de setiembre de ese año lo acribillaron a balazos a la salida de su casa del barrio de Flores.

Las fotocopiadoras

# mita

lo ayudarán a salir de la Edad de Piedra.



Si Ud. continua trabajando con equipos prehistóricos y no logra resolver el grave problema que estos le ocasionan, decídase por una fotocopiadora **mita**

## BRUNO HNOS. S.A.

Representante **mita** en la República  
exclusivo de:

le ofrece equipos fotocopiadores **NUEVOS, SIN USO** y con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en fotocopiadoras personales como en las de alta producción.

Solicite un promotor llamando al Tel. 307-8701 / 9653 / 9764 - Fax 361-2052

## BRUNO HNOS. S.A.

Av. Independencia 401  
Buenos Aires

Los tiempos exigen **mita**

## El enigma de Fidel

(Por E.S.) Una alta fuente de la embajada cubana en la Argentina consultada por este diario dijo que es imposible que el presidente de Cuba, el comandante Fidel Castro Ruz, visite Buenos Aires de paso hacia San Carlos de Bariloche. "Ni siquiera una escala técnica", aseguró. Sin embargo, afirmó al mismo tiempo que, "con el aislamiento internacional existente", el gobierno de Cuba ve con buenos ojos la iniciativa de declarar a Castro visitante ilustre, una distinción que, precisamente, sólo es otorgada por el Concejo Deliberante a quienes visitan la ciudad.

Hasta último momento no se sabrá si Fidel Castro visita o no Buenos Aires. Oficialmente, las autoridades cubanas afirmaron que no está prevista ninguna actividad fuera de la cumbre: Castro debe partir de inmediato para la reunión de Cartagena. "Y hacer un acto antes no corresponde con el protocolo", afirman. Sin embargo, la diplomacia cubana se interesó especialmente por la iniciativa que, en caso de concretarse, podría ser la excusa para hacer un lugar en la agenda de este viaje.

Informalmente se habló no sólo de su presencia en Buenos Aires, sino también de la posibilidad de un acto en River con el mandatario cubano como estrella.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12



# Las AFJP se refugiaron en los títulos públicos

Los fondos de jubilación privada invirtieron casi el 50% de su cartera en bonos estatales. Tuvieron una utilidad real del 10% en un año, gracias a una ayudita de Economía.

(Por Alfredo Zaiat) Al cumplir un año, las AFJP ya están manejando un total de 1684 millones de dólares de los aportes previsionales de los trabajadores. En ese período destinaron el 48,4 por ciento de ese monto a comprar títulos públicos. Con estrategias de inversión que en su mayoría fueron conservadoras, las administradoras obtuvieron una rentabilidad nominal promedio del 13,05 por ciento. Este rendimiento puede calificarse de espectacular, teniendo en cuenta la profunda crisis del mercado de capitales disparada por el efecto tequila. Pero no se debió exclusivamente a la habilidad de los gerentes finan-

cieros. Las AFJP recibieron una mano de Domingo Cavallo: por una oportuna medida de la Superintendencia, las Administradoras pudieron neutralizar la depresión de las cotizaciones de los bonos.

En noviembre del año pasado, un mes antes de estallar la crisis mexicana, el organismo de contralor del sistema de jubilación privada dispuso que la mitad de las inversiones en bonos quedara a resguardo de los serruchos del mercado. Para lograr ese objetivo, la Superintendencia permitió a las AFJP contabilizar una parte de los títulos en una cuenta denominada *investment account*, en la cual los bonos devengarían mensualmente su tasa de retorno independientemente de las variaciones de sus precios en el mercado. En esa cuenta están colocados bo-

nos por 428 millones de dólares. Así, el efecto tequila no impactó plenamente en las carteras de inversión.

Con esa ayuda oficial, las administradoras soplaron la primera velita con una ganancia real—descontada la inflación—del 10 por ciento, utilidad similar a la obtenida por el sistema chileno en su primer año. Especialistas del sector aseguran que, con los actuales niveles de tasas de interés y rendimientos de los títulos públicos, las AFJP estarían en condiciones de repetir esa positiva performance en los próximos tres años. Además de canalizar el grueso de los fondos a comprar bonos, las compañías destinaron el 27,8 por ciento a colocaciones a plazo y el 5,5 a títulos emitidos por entes estatales. La inversión preferida de los gerentes financieros fue el plazo fijo a 30 días, que concentró 310,6 millones de dólares, 18,4 por ciento del total. Apenas 7,4 millones fueron depositados a 180 días (ver cuadro).

El título público que está en casi todas las carteras es el Bocon II en dólares, y luego se ubica el Bocon Proveedores en dólares. Para no sufrir sobresaltos, las administradoras asumieron una exposición muy baja en acciones, apenas el 3 por ciento de la cartera total. Los papeles empresarios con más peso en los portafolios fueron los de YPF, con 13 millones de dólares; los de Telefónica, con 8,7; los de Telecom, con 8,4, y los de Transportadora de Gas del Sur, con 8,2 millones.

Alejandro Elias



El achique del mercado provocó un peligroso aumento del stock. La morosidad ya llega al 40 por ciento entre los clientes.

## Señal de ajuste feroz en las cadenas de electrodomésticos

El boom de consumo es un lindo recuerdo para las cadenas de venta de electrodomésticos. Desde el año pasado, las ventas cayeron en picada por el agotamiento de la demanda, pero además por la fuerte competencia de los hipermercados. Pese a ello, la disminución de las ventas no resulta el problema más grave para esos comercios, sino que los dolores de cabeza más fuertes se producen por la elevada morosidad e incobrabilidad de sus clientes que compraron en cuotas.

A fines del año pasado, la mora de los consumidores se ubicaba en el 40 por ciento y la incobrabilidad trepó del 2 al 8 por ciento. "Todas las empresas tenemos stock y diversidad de modelos, pero no nos animamos a una política agresiva de distribución porque te-

memos por la capacidad de pago de nuestros clientes", afirmó Roberto Lento, gerente comercial de BGH. Por su parte, Marcelino Díez, ex directivo de Noblex y actual gerente general de la cadena Top & Best, reconoció que "el fuerte achicamiento del mercado generó sobrestock y una importante caída en la recaudación".

La crisis pegó fuerte en comercios tradicionales del ramo. Por caso, Ferrando debió reducirse de 7 locales a uno, y disminuir su planta de 200 empleados a sólo 8. Baltaian está en concurso de acreedores; Distribuidora Quilmes tenía hace tres años 11 locales y ahora sólo conserva uno, y Kuligowsky está tratando de superar la crisis de la mano del Banco Patricios. Otros, como Rodó y Frávega, pudieron capear el temporal.

### El top ranking

#### Rubros de mayor inversión de las AFJP (en millones de dólares, agosto 1995)

Plazo fijo a 30 días	310,6
Bocon II en dólares	111,6
Bocon Proveedores en dólares	104,5
Bocon I en dólares	165,7
Bocon II en pesos	88,8
Plazo fijo a 60 días	67,7
Bono Brady FRB	53,7
Bote 10	48,5

Fuente: Superintendencia de AFJP.

### Panorama

#### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Satisfecho con el resultado del último y encarnizado round de la pelea interna, Cavallo se apresta a poner en marcha el "operativo confianza" con el objetivo de recomponer las condiciones apropiadas para una nueva etapa de crecimiento. Sabe que el tremendo apoyo del poder económico fue determinante para salir casi ileso de lo que algunos definieron como un golpe palaciego contra el menemismo, pero no ignora que si la recesión no acaba pronto corre no sólo el riesgo de perder ese respaldo, sino además de un descarrilamiento en la situación social y política, y de descontrol de la Convertibilidad. Es por eso que, con la única salvedad de que seguirá extremando esfuerzos para impedir la sanción de una ley de Correos a contramano de sus pretensiones, el superministro focalizará la acción en lo que considera el factor clave de una reactivación: el ingreso de capitales.

Cavallo es un firme convencido de que en la nueva era de la globalización el rol principal de un Estado en materia económica es servir la mesa lo más visiblemente posible para que el capital internacional que se mueve por el mundo cada vez más rápido y en magnitudes que aumentan exponencialmente se dé por invitado y pase a comer. Y aunque la enorme agitación que provocó con sus denuncias tuvo sin duda como costo la retracción de inversores que se alejaron asustados por la inestabilidad e incertidumbre, lo hizo a conciencia de que no era contraproducente sino funcional

para su esquema. La misma obsesión que evidencia por lo que aquí se resume en el nombre de Yabrán, es la que tiene *The Wall Street Journal* con el affaire Bank of Credit & Commerce International, el mismo que con Gaith Pharaon a la cabeza de accionistas árabes y paquistaníes está siendo investigado aquí (Hotel Hyatt y negocios en Salta), y fundamentalmente en Nueva York y Londres. La nota editorial que publicó este martes el diario que expresa los grandes intereses financieros de EE.UU. sostiene que "después de todo, lo que representa el BCCI es el prototipo de empresa criminal del siglo XXI. Una entidad sin Estado, que arrancó 10.000 millones de dólares a depositantes de todo el mundo, que lavó dinero, corrompió gobiernos, y convivió con terroristas y narcotraficantes. En EE.UU. los inescrupulosos del BCCI se las ingeniarán para adquirir el banco más grande de la nación (el First American Bank), y otros bancos en por lo menos seis países más. La lucha global contra la corrupción es una de las historias más dramáticas de este tiempo". Si *The Wall Street Journal* se preocupa tanto por el BCCI, no parece ilógico ni desproporcionado el embate de Cavallo contra Yabrán.

### Distensión

Por más que el poder económico está seguro de que cualquier sucesión en Economía recaerá en alguien ubicado a la derecha de Cavallo, la firma de la tregua igualmente tranquilizó el temor que tenían de que el alejamiento del ministro desatará una dinámica inmanejable hasta desembocar en la ruptura de la coalición entre el neopopulista que encarna Menem y el neoliberalismo de Cavallo. Ahora confían en que la política vuelva a segundo plano y están a la espera con las manos abiertas para saludar lo que algunos denominan operativo confianza. Toda la estrategia está orientada a revertir el escepticismo que predomina en el capital financiero, basada en la idea de que la única forma de alimentar un nuevo círculo virtuoso es atrayendo fondos de afuera, que por la vía de un aumento en la monetización y el crédito motorice la reactivación y en consecuencia permita reequilibrar las cuentas fiscales.

El primer cartucho lo disparará el miércoles con la recompra de títulos públicos. Haciendo uso de los 750 millones de dólares que obtuvo en el exterior con la colocación de un bono en marcos, convertirá en activo líquido lo que ahora son papeles. Además de rescatar títulos que están cotizando muy abajo (y por lo tanto rindiendo mucho), la intención es inyectar

efectivo, reanimar el mercado de capitales y mostrar que el Estado volvió a acceder a financiamiento internacional privado y voluntario. En el mismo sentido, a comienzos de octubre se usará el dinero del bono en yenes por 1000 millones de dólares para recomprar el BIC, un bono muy rentable para los tenedores y oneroso para las cuentas fiscales.

El reinicio del proceso de privatizaciones también apunta a mejorar expectativas, pero además juega de comodín para el cierre de las cuentas fiscales. Es una tanda de operaciones de venta de las acciones que el Estado conservó en empresas de generación y distribución de electricidad, Petroquímica Bahía Blanca, y si pueden Yacretá. En conjunto no es menos de 2000 millones de dólares cash y títulos de la deuda externa que se aceptarán en parte de pago por más de 1000 millones.

### Lo difícil

El tercer componente del operativo confianza es el más difícil. Los números fiscales han llegado a tal punto de deterioro que prácticamente no hay tiempo para esperar. Por el momento las únicas acciones concretas son la siempre

ardua tarea de pescar evasores, y la preparación de la moratoria con la que aspiran a juntar entre 800 y 1000 millones, que serían embolsados de inmediato si logran un préstamo puente de los grandes bancos que ya se está gestionando.

Prueba contundente del problema es el anteproyecto de Presupuesto que se discutió el jueves y ayer en el gabinete nacional. La meta de gasto para el año próximo es inferior (en valores nominales!) que la vigente para 1995, con recortes en todas las grandes partidas a excepción del pago de deuda externa y del rubro educación: lo primero por razones por demás obvias, y lo otro porque hay una ley que los obliga.

Mientras tanto, en Economía siguen esperando ansiosos la reactivación y se apresuran a ver síntomas ante el más mínimo pero inseguro indicio. Fue así que por ejemplo propagaron una supuesta recuperación en la cantidad de avisos clasificados, hasta que el propio Indec difundió que la demanda laboral de agosto fue 11 por ciento menor que la de julio y 34 por ciento inferior que la de igual mes de 1994. Por lo menos desde 1983 hasta ahora, el registro del último mes sólo supera el trimestre junio-agosto en plena hiperinflación de 1989.

Es tanto el voluntarismo que los anima, que ya se están preparando para cuando los números del intercambio comercial dejen de



REUNION CON MENEM Y BAUZA, EL LUNES

# Los 8 dejan a Cavallo sin comida

La escasez del crédito y las políticas para disminuir la desocupación serán los temas del encuentro —el segundo en quince días— que se hará en la casa del titular de la UIA, Jorge Blanco Villegas. Sin embargo, hasta ayer no había sido invitado el ministro de Economía, Domingo Cavallo, que llega mañana de Japón. “Es una reunión de cortesía e informativa”, expresó uno de los dirigentes empresarios, para quien la crisis con el ministro “ya está superada”. Los industriales aprovecharán para consensuar los discursos de la celebración del Día de la Industria, el próximo miércoles. Quieren evitarse sorpresas como la de Mar del Plata.

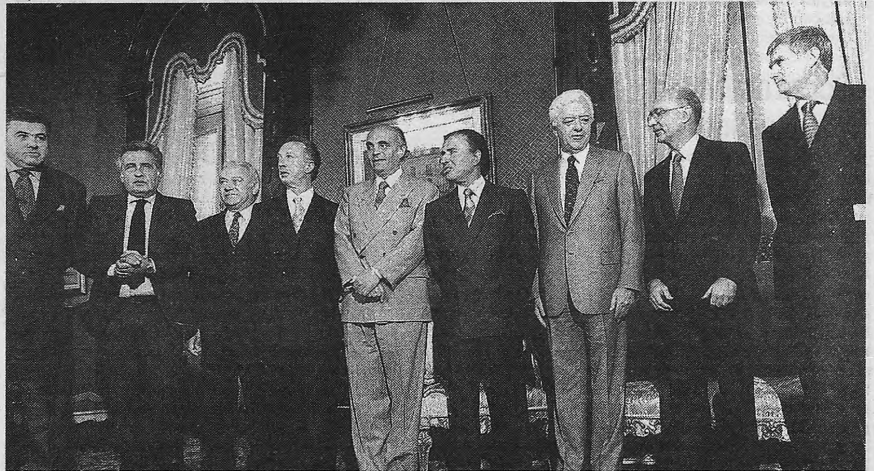
(Por Raúl Dellatorre) Cuando todavía no terminan de apagarse los últimos focos de incendio provocados por las denuncias sobre mafias por parte de Domingo Cavallo —con las que saltó a algunos funcionarios cercanos al círculo íntimo presidencial—, el Grupo de los Ocho vuelve al centro de la escena. El lunes, las principales cámaras empresarias del país se sentarán a una mesa, en privado, con sólo dos invitados: el presidente Carlos Menem y el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá. El titular de Economía tendrá que recurrir a algún informante para enterarse de lo que allí se hable, pese a que su nombre será el seguro eje de las conversaciones. La cena precederá en apenas 48 horas a la celebración del Día de la Industria convocada por la UIA, cuyos dirigentes se sintieron poco menos que agraviados por Cavallo hace apenas un mes. En oportunidad del cierre de las jornadas de la central empresaria en Mar del Plata, el ministro atacó duramente a los industriales por sus reclamos proteccionistas, y los increpó por tener una actitud contemplativa con el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, metiéndolos de lleno en la interna oficial.

El Grupo de los Ocho, que reúne a las entidades gremiales empresarias representantes de la construcción, la banca, el agro, el comercio, la industria y la actividad bursátil, cumplió en el transcurso de la crisis entre Cavallo y el ala política del gobierno un rol contemporalizador, buscando garantizar la continuidad de una política que les garantiza un “mejor clima” para sus negocios. Ahora, el reservado encuentro planteado como “cierre del periplo” tendrá por escenario el domicilio particular del presidente de la UIA, Jorge Blanco Villegas, quien además fue comisionado por los Ocho para formular personalmente las invitaciones.

La convocatoria, en un principio, iba a ser exclusivamente para Menem, pero una decisión posterior la hizo extensiva a Bauzá, confió el titular de la Cámara Argentina de Comercio (CAC), Jorge Di Fiori, a *Página/12*. “¿Y Cavallo?”, le preguntó este diario al dirigente empresario. “No, la relación con el ministro está planteada en un ámbito diferente”, respondió.

Sin embargo, los temas a tratar serán prioritariamente económicos. La escasez de crédito y el desempleo estarán en la primera línea, aunque no habrá reclamos de medidas concretas. “No vamos a llevar ningún planteo, pero los temas van a surgir porque nos preocupan a todos”, indicó Di Fiori, para quien lo único que cabe esperar “es una profundización del retorno del crédito y de la recuperación del nivel

Tony Valdez



Carlos Menem y Eduardo Bauzá con Los 8 en la Rosada, cuando arribaban los rumores sobre Cavallo. En Economía no descartan que, a último momento, su jefe figure en la lista de invitados para el lunes.

de actividad que se viene observando en los últimos dos meses”.

La discusión sobre la estabilidad de Cavallo “es una cuestión superada”, opinó el titular de la CAC. “El golpe de confianza ya está dado, esta reunión es simplemente de cortesía e informativa”, indicó, tratando de minimizar la significativa ausencia del ministro de Economía. Cavallo arribará al país el domingo por la noche procedente de Japón, y algunos de sus allegados no pierden

la esperanza de una invitación de último momento.

Aunque sus participantes no lo admitan, otro tema central de la cena del lunes en el hogar de Blanco Villegas será, inevitablemente, el tenor de los discursos del Día de la Industria. El antecedente de lo sucedido en la noche del 11 de agosto en la discoteca Bull Dog, en Mar del Plata, aún retumba en la cabeza de los dirigentes de la UIA. En esa oportunidad, durante casi una hora Cavallo respondió al discurso del

mandamás de la UIA con una furibunda andanada de críticas al gobernador Duhalde y a los industriales que piden protección contra las importaciones. Después se fue sin cenar, dejando atragantados a los anfitriones. Este lunes, sin su presencia, Blanco Villegas intentará garantizar que el miércoles no le vuelva a pasar lo mismo. Pese a que las últimas dos semanas muestran a un ministro de Economía más apaciguado, los industriales prefieren tomar sus precauciones.

## EXPORTACIONES CALCINADAS POR LA SEQUIA

# Se evaporaron 600 millones

Argentina dejará de exportar por casi 600 millones de dólares esta temporada por efecto de las sequías en territorio bonaerense, que ya habrían provocado la pérdida del 23 por ciento de la cosecha. Fuentes oficiales estimaron que la merma de producción alcanza a los 3 millones de toneladas, justo en el momento que la cotización del grano tocó su máximo valor en el mercado internacional, de 196 dólares por tonelada.

La imposibilidad de repetir la cosecha de 12 millones de toneladas registrada el año pasado significará una importante pérdida de divisas, motivada por la reducción del 11,5 por ciento en la superficie cultivada. La prolongada sequía en las principales zonas agríco-

las del país castigaron, fundamentalmente, a los partidos del sur bonaerense, estimándose en ámbitos agropecuarios que también podría perjudicar los próximos cultivos de maíz y la siembra de oleaginosas.

La falta de humedad está haciendo sentir sus efectos en las principales cuencas lecheras y las zonas agrícolas ganaderas de Santa Fe, La Pampa y Córdoba. El panorama no es mucho más alentador para los cultivos regionales, afectados por distintos fenómenos meteorológicos. En las provincias patagónicas se está planteando firmemente la posibilidad de importar vien-

tres desde Uruguay para compensar la pérdida de plantales de ovejas por las intensas nevadas de este invierno.

Productores rurales del sur de Córdoba y de Santa Fe reclamaron a sus respectivos gobiernos la declaración del estado de emergencia agropecuaria, sin haber obtenido respuesta hasta el momento. En tanto, la entidad representante de las cooperativas agropecuarias, Coninagro, cuestionó la refinanciación ofrecida por el Banco de la Nación a través de las cédulas hipotecarias rurales (CHR), al considerar “abusiva” la tasa de interés del 16 por ciento mensual.

ARNOLDO JORGE BEIDER • 642-0493

## JUDICIAL - 3 AMB. al Fte. J. NEWBERY 2855 PB “1”

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 70, a cargo de la Dra. Beatriz Lidia Cortezzi, Secretaria Única, a cargo del Dr. Julio A. Autiel, sito en Maipú 92 Piso 7º, Capital, comunica por dos días en autos caratulados “GULDIN MANUEL c/LEDERMAN ANA MARIA s/EJECUCION HIPOTECARIA” (Expte. N° 63074-94), que el martillero Arnoldo Jorge Beider (tel. 6420493) rematará el día 27 de setiembre de 1995 a las 10.30 horas, en la Asociación de Balances, Corredores y Martilleros Públicos, Talcahuano 479 de esta Capital, el 100% (CIENTO POR CIENTO) del INMUEBLE, de exclusiva propiedad de la demandada, sito en la calle JORGE NEWBERY N° 2855 PLANTA BAJA UNIDAD FUNCIONAL número UNO, entre las de Crámer y Conesa, de la CAPITAL FEDERAL; Matrícula: FR 17-565/1. Conforme su título la unidad tiene una superficie cubierta total propia de 54,10 m², y un patio de 4,85 m² de propiedad común pero de uso exclusivo de la unidad; Porcentaje: 9,20%; ad corpus. Consta de living-comedor, dos dormitorios a la calle, patio interno, baño y cocina, todo en buen estado de conservación, y ocupado por la propietaria demandada, DEUDAS: sujetas a nuevos vencimientos y a los reajustes de práctica; Aguas Argentinas SA al 30-395; sin deudas; OSN al 10-4-95; 36,73 (fs. 135); Municipales al 30-3-95; \$ 180,19 (fs. 141); Expensas Comunes al 28-2-95; pesos 134,28 (fs. 122 vta.) CONDICIONES DE VENTA: Ad Corpus, al contado y al mejor postor, BASE: u\$s 43.087,67; SEÑA: 10%; COMISION: 3%; todo únicamente en efectivo en el acto del remate y al bajarse el martillo, la seña en dólares estadounidenses billetes, en cuyo acto, al suscribir el boleto de compraventa, quien resulte comprador deberá constituir domicilio legal en la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas resoluciones se tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el artículo 133 del Cod. Procesal. El Comprador deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, a la orden del Tribunal y como perteneciente a estos autos, dentro de los cinco (5) días de aprobada la subasta. El inmueble se exhibirá del 20 al 23 de setiembre de 1995 de 14.30 a 17 horas. Buenos Aires, setiembre 1º de 1995. Julio Alfredo Autiel, secretario.

## Provincias al rojo vivo

El déficit global de las administraciones provinciales llegó, en 1994, a los 2284 millones de pesos, un rojo seis veces mayor al registrado el año anterior y el peor de los últimos siete años, de acuerdo con un informe de la Secretaría de Asistencia para la Reforma Económica Provincial.

El ranking de las más deficitarias está encabezado por Córdoba, que tuvo el año pasado un desbalance de 415 millones, alimentando las iras de Domingo Cavallo contra el entonces gobernador Eduardo Angeloz. Los datos preliminares de este año no son muy alentadores para el ministro: aunque sólo hay proyecciones sobre cinco provincias, el gobierno presupone que 1995 cerrará otra vez con déficit.

Sobre el total de los 24 distritos, los únicos que consiguieron sobrepasar la línea de flotación fueron La Pampa y la Municipalidad de la Capital Federal, que mostraron superávit de 26 y 13 millones, respectivamente. Los más cercanos al equilibrio fueron Santa Fe, con un rojo de sólo 3 millones, y San Luis, que quedó 11 millones abajo.

Dando vuelta la tabla, también muestran números preocupantes Mendoza (que tuvo un rojo de 243 millones), San Juan (193 millones), Río Negro (163 millones) y Chubut (159 millones). Contrastando con estos resultados, en 1993 habían sido siete las jurisdicciones superavitarias: Buenos Aires, Salta, Jujuy, San Luis, La Pampa y Santa Fe.



## Cheek con Corach

El embajador norteamericano James Cheek se reunió ayer en la Casa de Gobierno con el ministro del Interior Carlos Corach para analizar las tareas de coordinación en la lucha contra el terrorismo, acordadas el mes pasado en una cumbre entre los países del Cono Sur, EE. UU. y Canadá.

## Sobre autoridad y autoestima

Sobre el ejercicio de la autoridad y la coordinación de grupos en el aula reflexiona la profesora Telma Barreiro en un curso con modalidad de taller y encuadre GREC, en el Instituto Superior del Profesorado Joaquín V. González, Rivadavia 3577 (863-3916). Autoestima y crecimiento personal es el tema de otro taller donde se trabajarán temas como la autoimagen y los vínculos interpersonales. Coordinan Telma Barreiro y Fanny Feldstein en la Casa del Encuentro (855-4113).

# No investigarán desapariciones en Campo de Mayo

Alejandro Amdan



Pedro Pablo Caraballo, ex custodio del campo clandestino El Campito. Relató la forma en que eran entregados los niños nacidos en cautiverio.

La Cámara de San Martín rechazó el pedido de la Asociación de Abogados y derivó la causa por los chicos secuestrados.

La Cámara Federal de San Martín decidió no reabrir la causa en la que se investigó la desaparición de detenidos en Campo de Mayo durante la represión ilegal. La reapertura del caso había sido solicitada por la Asociación de Abogados de Buenos Aires hace un par de meses, luego de que el ex sargento de la Gendarmería Nacional, Pedro Pablo Caraballo, revelara los tormentos a que eran sometidos los prisioneros del centro clandestino de detención que funcionó en esa guarnición militar durante la dictadura. La Cámara resolvió, sin embargo, pasar a un juzgado de primera instancia las denuncias de Caraballo sobre la entrega de los niños nacidos en cautiverio.

Con el voto favorable de cuatro jueces sobre seis, la Cámara de San Martín rechazó la apertura de la investigación sobre la desaparición de personas en Campo de Mayo. El tribunal entendió que las leyes de obediencia debida y de punto final impiden profundizar las pesquisas, así como también el indulto presidencial que benefició al ex jefe de esa unidad del Ejército, el general Omar Riveros.

Los magistrados Juan Lugones, Ricardo Barral y Mario Rudi, por la mayoría, se pronunciaron por el archivo de la causa porque "los jueces deben evitar erigirse en autores propios de decisiones de otros poderes del Estado, emitiendo juicios que impliquen reemplazarlos". Con una opinión concordante el juez Hugo Fossati aclaró que sólo los familiares de los desaparecidos tienen derecho a pedir ante la Justicia la reapertura de las investigaciones.

Los jueces Alberto Mansur y Horacio Prack se manifestaron por la reapertura del caso, por entender que antes de definir si los delitos denunciados están incluidos en las leyes de obe-

diencia debida y punto final debían investigarse "las concretas circunstancias en que se habrían ejecutado los hechos". Además, consideraron que los parientes de las víctimas tienen derecho a conocer lo que les sucedió, "salvo que existan vallas objetivas que impidan a la Justicia otorgarles certeza respecto de una verdad que les duele".

La Cámara, en cambio, remitió a un juez de primera instancia las denuncias de Caraballo referidas exclusivamente a la entrega de hijos de prisioneros nacidos en cautiverio, para investigar cuál fue su destino. El tribunal tomó esa determinación tras arribar a la conclusión de que los delitos de apropiación de menores y supresión de identidad no están incluidos en las leyes que impidieron juzgar a buena parte de los responsables de la represión ilegal.

Caraballo, quien se desempeñó como guardián de El Campito, en Campo de Mayo, relató a fines de junio pasado los pormenores del funcionamiento de ese centro clandestino de detención. El ex gendarme recordó entonces el caso de "cinco o seis bebés" que fueron entregados a oficiales o suboficiales ligados a la represión ilegal, luego de que las parturientas detenidas dieran a luz y fueran asesinadas.

Ante las denuncias de Caraballo, la Asociación de Abogados de Buenos Aires promovió la reapertura de las investigaciones. La Cámara de San Martín no es la primera que se niega a volver sobre el tema de los desaparecidos. A mediados de julio de este año la Cámara Federal portefa congeló la causa de la ESMA. El mes pasado el mismo tribunal rechazó el pedido de Carmen Aguiar Lapacó para reconstruir el destino de su madre, Alejandra Aguiar Lapacó, detenida desaparecida.

Todos los miércoles

Página/12

Presenta



El libro de los chicos enamorados

de Elsa Borneman

Ve-o-ve-o tu sonrisa  
prenderse como  
una fogata.  
Ya me incendia  
la camisa, el corazón, la corbata...

En fascículos  
de 16 páginas  
a todo color

Al retirar las tapas del fascículo,  
podrás obtener un poster

MINISTROS LATINOAMERICANOS

## Alerta a los presidentes

Los ministros de Educación de Iberoamérica suscribieron ayer la Declaración de Buenos Aires, en la que exhortan a los jefes de Estado que en octubre participarán en Bariloche de la V Cumbre Iberoamericana de Presidentes a intervenir en forma urgente y eficaz para enfrentar el analfabetismo, los altos niveles de deserción escolar y los conflictos docentes. El documento fue aprobado al término de la reunión de autoridades educativas de ese bloque, que se desarrolló en Buenos Aires.

El encuentro de ministros de Educación iberoamericanos fue clausurado por Eduardo Bauzá. El jefe de Gabinete acordó en que "el recurso básico de la sociedad es el saber, por lo cual es necesario establecer una nueva relación entre la educación, el trabajo y la producción". Además, destacó que "es necesario encontrar equilibrios nuevos entre las necesidades de la gente y las respuestas para atenderlas" y afirmó que "actualmente hay un desfase entre la realidad de las transformaciones tecnológicas y el tiempo de adaptación del ser humano. Hay que desarrollar más políticas que favorezcan la inserción protagónica de las personas en la sociedad".

La reunión de autoridades educativas de Iberoamérica ofició de preparatoria de la V Cumbre de Presidentes, quienes entre otros temas debatirán sobre "la educación como factor esencial del desarrollo económico y social". La Declaración de Buenos Aires, sobre la cual trabajarán los mandatarios en Bariloche, advierte que "la educación presenta carencias cuya superación no admite espera".

El documento subraya la necesidad de encarar posibles líneas de acción conjunta y cooperación "para superar la pobreza que afecta a amplios sectores de nuestras sociedades" y exhorta a "comprometer a todos los sectores sociales" con el mejoramiento de la educación, ya que "el Estado por sí sólo no puede responder a los desafíos". Los ministros consideraron también "urgente" la modernización "de la administración del sistema educativo en todos sus niveles" y juzgaron "imprescindible" el desarrollo de políticas para "el avance de la justicia social y la eliminación de desigualdades". Además, acordaron la implementación de programas de cooperación entre los países iberoamericanos para el establecimiento de redes informáticas, diseños de centros de excelencia y escuelas rurales modelo, entre otros.





El novio de la hija recibió el dinero en diciembre del año pasado. El derivó el trabajo a una *mai umbanda*. Cansadas de esperar, le dijeron que se encargara él mismo de matarlo. El jueves, el asesino a sueldo apuñaló al empresario mientras dormía.

SU ESPOSA Y SU HIJA PAGARON PARA VERLO MUERTO

# Un asesinato por encargo

(Por Eduardo Videla) La denuncia de Margarita Meins (33) pareció creíble al principio: dos hombres habían entrado a robar a su casa, maniataron a su madre y asesinaron luego a su padre, el empresario brasileño Gerardo Gunter Meins (65). Pero los policías de la seccional de Tortuguitas, que encontraron el cuerpo de la víctima en la cama matrimonial, con una cuchilla de cocina clavada en la garganta, desconfiaron enseguida de la hipótesis del robo. ¿Quién podía animarse a entrar a esa vivienda, un verda-

*Un empresario brasileño fue apuñalado en Tortuguitas. Su familia confesó haber pagado cien mil dólares por su muerte.*

dero bunker rodeado por una muralla, con tres perros boxer custodiando celosos el fondo y el jardín?, se preguntaron. En pocas horas, las contradicciones pudieron más que las coartadas y las mujeres terminaron confesando que habían contratado a un hombre para eliminar al jefe de familia. "Era un tirano, nos maltrataba. No lo soportábamos más", justificaron después ante la policía. Las dos mujeres quedaron detenidas y el autor material fue capturado en cuestión de horas.

Todo había sido planeado de otra forma, hace bastante tiempo, por la esposa del empresario, Ursula Korte (63), y su hija Margarita. Ya no soportaban más el carácter autoritario del hombre y resolvieron que la solución al conflicto consistía en eliminarlo. Para ello recurrieron a quien entonces era novio de Margarita, Alfredo González (35): le pagaron por adelantado 100 mil dólares para que, merced a los oficios de

una *mai umbanda*, el hombre muriera de un ataque al corazón.

El trato se hizo en diciembre del año pasado, pero con el correr del tiempo los efectos del "trabajo" no se hacían notar. Por el contrario, el empresario se veía cada vez más saludable. Entonces las mujeres se impacientaron y le exigieron a González que cumpliera con el pacto. Fue así que decidieron cortar por lo sano: simularon un robo en el que los supuestos ladrones asesinaban a Gunter Meins.

Margarita llegó el jueves a la 0.15 a la comisaría de Tortuguitas denunciando que dos hombres habían entrado a su casa. Ella, según argumentó, había logrado escapar por el fondo de la vivienda. Cuando la policía llegó a la casa, en Misiones 650, de Tortuguitas, encontró a Ursula amordazada y atada a una silla, en el living, y al empresario muerto, degollado en su cama.

En la casa faltaban 5.000 dólares pero no había en ningún sitio signos

de violencia. Las aberturas no habían sido forzadas y el hombre muerto no mostraba signos de haber ofrecido resistencia. Las dos mujeres relataron su historia a la policía, pero no lograron convencerlos. Entonces tuvieron que ir a la seccional para aclarar algunos puntos. "Fue allí que, mientras declaraban por separado, Ursula se quebró y contó toda la verdad", reveló a **Página/12** una fuente estrechamente vinculada con la investigación. Todo se había resuelto en cuestión de horas: a las 16 las dos mujeres estaban detenidas bajo el cargo de instigadoras de homicidio.

Del relato de la historia surge que las mujeres le dieron a la víctima un sedante mezclado con la comida, la misma noche del crimen. También se conoció la identidad del presunto autor material, el ex novio de Margarita. La policía lo detuvo ayer a la madrugada, en su casa de la localidad de Grand Bourg. Al parecer, los 5.000 dólares que se llevó el hombre serían una suerte de adicional a los cien mil —que ya habría cobrado— por la ejecución del trabajo. Los tres detenidos fueron indagados ayer por el juez en lo Criminal de San Isidro, Marcelo Hunkeler, quien está a cargo de la causa.

## LOS POLICIAS NO DECLARARON

# Los restos son de Andrés Núñez

Los restos óseos encontrados en un campo de Coronel Brandzen pertenecen al desaparecido Andrés Núñez y el juez ya fue notificado de ello, reveló ayer la abogada Elba Témpera, que representa a la familia del hombre. La letrada dijo que los peritos llegaron a esa conclusión al término de las pruebas de ADN realizadas

sobre los restos. Por la desaparición y muerte de Núñez se encuentran detenidos nueve policías provinciales y otros tres aún están prófugos. Ayer, tres de los nueve policías detenidos se negaron a declarar ante el juez platense Ricardo Szelagowski, quien está a cargo de la causa.

Los policías que se negaron a de-

clarar son Néstor Delfor Zabala, César Carrizo y Carlos Gustavo Veiga. Según Témpera, el policía Carrizo informó al juez que no podía declarar porque se encontraba amenazado de muerte. En la tarde del jueves los otros seis policías detenidos se negaron a declarar amparándose en el derecho constitucional que los beneficia, según lo indicó el abogado que los patrocinaba, Alejandro Casal. Los seis policías que el jueves se presentaron ante la justicia fueron identificados como Eduardo Raúl Fraga, Héctor Ferrero, Roberto Martire, Héctor Lescano, Juan Puchetta y Oscar Silva. Permanecen prófugos los agentes Luis Ponce, Pablo Gerez y Alfredo González.

Los policías imputados en el caso fueron detenidos en un primer momento por el juez Amílcar Vara quien instruyó sumarios por "tormentos, seguidos de muerte" y en julio de 1994 fueron dejados en libertad cuando la Cámara de Apelaciones de La Plata, reanotuló el caso como "privación ilegal de la libertad".

## La mafia vive en La Plata

Mientras varios de sus efectivos están imputados por tormentos, homicidios y desaparición de personas, la policía de La Plata carga con una nueva denuncia, esta vez por parte de un comerciante, quien afirmó que fue asaltado como represalia por no haber colaborado con la cooperadora de una seccional de La Plata. El denunciante es Daniel Scotti, dueño de un comercio de libros jurídicos del centro de la capital bonaerense, quien hizo su presentación ante el fiscal de Cámara, Héctor Vogliolo. El hombre dijo que tras sufrir un asalto, el 5 de agosto último, apareció en su negocio un policía que 24 horas antes le había pedido aportes para la comisaría primera y le recordó que hacía dos años que no colaboraba con esa seccional. Tras el asalto, los policías le hicieron notar que no colaboraba con la cooperadora policial.

## Bebé sin documentos

Un matrimonio fue detenido en la ciudad de Posadas cuando intentaba cruzar el Puente Internacional hacia Paraguay con un bebé de apenas un mes, que tenía por toda documentación un certificado de nacimiento del Hospital Pirovano de Buenos Aires, sin el sello del médico ni del centro asistencial. Los detenidos fueron identificados como Susana y Marcelo Ameneiro, quienes viajaban junto a sus dos hijos, de 6 y 4 años. La familia quedó detenida en Posadas por orden de la jueza federal Demetria González de Cantera, hasta que se esclarezca el caso.

## Marcha en San Martín

Blanca Salmantón y Ernesto Mangini, la pareja que crió durante un año y medio a un hijo que no era suyo, protagonizaron ayer una nueva marcha frente a los tribunales de San Martín, en reclamo de un régimen de visitas para ver al pequeño Juan Manuel. El matrimonio concurrió junto a su hijo de siete años y estuvo acompañado por amigos y vecinos. El lunes deberán concurrir nuevamente, pero para declarar en la causa en que se investiga el intercambio de bebés en la Clínica Honaine, de San Martín, ocurrido en marzo de 1994.

## Por el hueco del ascensor

Un hombre murió ayer al caer por el hueco de un ascensor, en un edificio ubicado en la zona de Tribunales, después de que el elevador quedara trabado entre el octavo y el noveno piso del inmueble. El accidente ocurrió en un edificio de oficinas ubicado en Uruguay 865, cuando el ascensor en que viajaba Marcos Parodi quedó trabado entre dos pisos. El hombre logró abrir la puerta, tiró unas carpetas que llevaba al piso octavo y cuando intentó saltar, cayó al vacío.

## Suicidio en Once

Un alumno del colegio secundario Otto Krause se suicidó arrojándose desde la terraza de su domicilio, en el barrio porteño de Once, luego de quedar libre por la aplicación de 10 amonestaciones. El menor, identificado como Juan Manuel Aquino, cursaba el segundo año en esa escuela industrial. El chico había decidido quitarse la vida después de mantener una fuerte discusión con sus padres.

## Curso de posgrado

La Universidad Nacional de Quilmes realizará entre el 9 y el 14 de octubre un curso de posgrado sobre "Modelado y simulación como herramienta de investigación y desarrollo en biotecnología". El curso está destinado a graduados en Bioquímica, Química, Biología e Ingeniería Química. La inscripción se realiza hasta el 15 de septiembre por carta o personalmente en Roque Sáenz Peña 180, Bernal, o por fax, al 259-4365.

## Crímenes de familia

(Por E. V.) El crimen del empresario de Tortuguitas, que habría sido cometido a instancias de su esposa y su hija, hace dos días, constituye uno de los tantos casos en donde los conflictos familiares se resuelven a través de la violencia, y concluyen en forma drástica, en un homicidio. Fue ese el estilo que eligió el odontólogo Ricardo Barrera para deshacerse, hace dos años, de las cuatro mujeres que le hacían la vida imposible en su propia casa. Una determinación similar adoptó Luis Fernando Iribarren, el hombre que maló a hachazos a sus padres y sus dos hermanos, hace ocho años, y a su tía, semanas atrás, en San Andrés de Giles. Un caso similar al de Tortuguitas es el que involucra a Sandra Vignolo de Bruno, una mujer que está acusada de matar a su hija de ocho años, porque ésta la habría sorprendido con su amante, en su propia casa de la localidad cordobesa de Hernando.

Según el psiquiatra forense Andrés Barriocanal, el 42 por ciento de los homicidios que se ventilan en los estrados judiciales —sin contar los que se producen en ocasión de robo— son cometidos por familiares directos. Y el 75 por ciento, por familiares o allegados muy cercanos: concubinos, novios o amantes. "Este porcentaje alto se debe a que para matar hay que conocer, hay que haber amado. Y cuánto más horrendo es el crimen es porque más amor hubo", opinó el especialista.



# Dos obras de Toulouse Lautrec se hicieron humo

Desaparecieron el jueves de una sala del Museo Nacional de Bellas Artes. Habían sido donadas hace una década. El juez llamará a testimoniar a los empleados del Museo.

Dos obras del mítico pintor francés Henri Toulouse Lautrec fueron robadas del Museo Nacional de Bellas Artes. Quienes se apoderaron de los cuadros —de pequeño porte— no forzaron ninguna puerta ni entrada: las obras, sencillamente, desaparecieron de

la sala número 19, en la que estaban expuestas. En los próximos días, el juez en lo correccional Carlos Torres citará a la totalidad de los empleados del Museo para que aporten toda la información con la que cuenten.

La denuncia del hurto fue radi-

cada en la Comisaría 19ª por un representante del Museo, el jueves a la tarde. Algunas horas antes las autoridades de Bellas Artes habían advertido la ausencia de los cuadros titulados "Doctor Pean lavándose la cara después de la operación" y "El terror de Graniell". Ambos habían sido donados al Museo en 1975 y llevaban el sello del autor.

Según relató a este diario el principal Silva, de la Comisaría 19ª, antes de radicar la denuncia las autoridades del Museo llevaron a cabo una minuciosa inspección en todas las salas, para descartar que las obras hubiesen sido cambiadas de lugar por algún empleado.

Ninguno de los guardianes del Museo —ubicado en la avenida Del Libertador, frente a Plaza Francia— había advertido ningún movimiento extraño. Se trata de empleados administrativos que tienen asignadas las diversas áreas del Museo para vigilarlas en los horarios de visitas. El jueves pasaron por allí más de 700 personas, entre ellas varios contingentes de escuelas primarias.

"Mire, casi que lo desecharmos", respondió el principal Silva cuando se le preguntó si entre las hipótesis



"Au Moulin Rouge, la danse", óleo que se exhibe en Filadelfia.

Las obras robadas en Buenos Aires eran ambas de pequeño porte.

existentes incluían, además de la del hurto, la de alguna travesura por parte de los chicos que ese día visitaron la sala 19.

Interviene en la causa el juez en lo correccional Carlos Torres, quien tiene previsto en los próximos días llamar en calidad de testigos a todos los empleados del Museo Nacional de Bellas Artes.

Henri Toulouse Lautrec fue el mejor intérprete del ambiente nocturno y frívolo de finales del siglo pasado de París. Nacido en una familia aristocrática, una terrible enfermedad ósea le deformó el cuerpo, condenándolo a una rara forma de enanismo.

Las bailarinas, las prostitutas, los artistas de circo y todos los extraños personajes de la noche parisina fueron sus temas predilectos, que reflejó ocupándose de cada detalle y

mostrándolos allí donde ellos hubiesen preferido no exhibirse.

Señalado por muchos como "el padre del afiche", Toulouse Lautrec fue quien inmortalizó la imagen de la época dorada del Moulin Rouge en carteles publicitarios. Sus obras no fueron, en su tiempo, más famosas que sus andanzas. Sus devaneos amorosos con la bailarina Jane Avril sus borracheras, el truco de llevar licor escondido en su bastón, su impenetrable hostilidad formaban parte de la leyenda que se estaba escribiendo en ese preciso momento sobre las banalidades y los costados menos brillantes de la bohemia.

Su estilo fue una conjunción de la influencia de algunos de sus amigos y maestros, como Edgard Degas, de las estampas japonesas. Murió un día de 1901, cuando apenas tenía 35 años.

## Hoy faltará agua en la Capital

Miles de vecinos de Capital Federal se quedarán hoy sin agua potable como consecuencia de una serie de reparaciones que llevará a cabo la empresa Aguas Argentinas. El corte del suministro, anunciado por la compañía, comenzará a la cero hora y se extenderá hasta la medianoche.

La zona afectada está comprendida por las calles La Pampa, Arcos, Cabildo, avenida Santa Fe, avenida Rivadavia y Río de la Plata. Sin embargo, durante el mismo lapso habrá baja presión en el área comprendida por las calles La Pampa, Palpa, avenida Forest, Alvarez Thomas, Dorrego, avenida Corrientes, José Mármol, Pringles, México, Río de la Plata,

avenida Rivadavia, Bulnes, avenida Santa Fe, Cabildo y Arcos.

La causa del corte del suministro es la reparación de tres válvulas de 1,50 metros de diámetro, en el Establecimiento San Martín, lo que —según Aguas Argentinas— permitirá "optimizar el funcionamiento de la red".

Voceros de la compañía destacaron que "tareas de este tipo por lo general no se extienden durante las 24 horas, sino que duran menos tiempo, pero, por previsión, se estipula ese lapso de corte del servicio". Por tal motivo, estimaron que "lo más probable es que los usuarios afectados vuelvan a tener agua en sus viviendas antes de lo indicado".

## Disfrute el clásico de los DOMINGOS



Este domingo  
**RIVER vs. INDEPENDIENTE**



Llame Ya y véalo mañana

**523-5335**  
**523-5115**

• VCCentro San Isidro Av. Centenario 199  
Tel.: 732-1351/2/3

• VCCentro Villa Martelli Av. Mitre 844  
Tel.: 730-0378/0382 - 761-9217

**por sólo \$ 11 por mes (\*)**

Disfrute de River, Boca, San Lorenzo, Independiente, Racing y los equipos que estén cumpliendo las mejores campañas. Los Domingos a las 18 hs. por canal codificado sólo para Gran Buenos Aires (Vicente López, San Isidro, San Fernando, Tigre).

Por disposición de la Asociación del Fútbol Argentino.

Para obtener este servicio comuníquese en:

Mercedes (0324) 22695 / 22737 / 23488 • Moreno (037) 34900/901  
Gral. Rodríguez (037) 40156 • Luján (0323) 22821 / 20467  
Zarate (0487) 22185 • Campana (0489) 22933/20 • Escobar (0488) 24880

nombre y apellido: \_\_\_\_\_ tel.: \_\_\_\_\_  
dirección: \_\_\_\_\_ localidad: \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
cód. postal: \_\_\_\_\_ edad: \_\_\_\_\_  
ocupación: \_\_\_\_\_  
simpatizante del club: \_\_\_\_\_  
posee decodificador ☐ SI ☐ NO ☐ N° \_\_\_\_\_  
solicito se me debite la conexión a la tarjeta N° \_\_\_\_\_  
solicito el servicio mensual a la tarjeta N° \_\_\_\_\_



Envíe este cupón por fax al 522-6353



De los ochenta postulantes, 47 dejaron las historias clínicas y copias de estudios del paciente. La mayoría no cumplió con el requisito del informe del médico tratante. Las presentaciones fueron recibidas por el personal de mesa de entradas, que sólo conocía los requisitos por lo que había leído en los diarios. Un especialista en cáncer previene que el estudio servirá sólo para saber cuán tóxica es la droga en seres humanos.



Ochenta personas fueron ayer a la Secretaría de Ciencia y Tecnología a rogar salvación para sus seres queridos moribundos.

Por orden expresa del presidente Menem se autorizó la experimentación sobre seres humanos con la polémica crotoxina del doctor Vidal.

Alfonso Elias

## 80 VOLUNTARIOS PARA RECIBIR LA POLEMICA CROTOXINA

# La incógnita que mueve pacientes

—No sé cuál es la historia pero venimos por la crotoxina—dice Néliida B. Rodríguez al empleado de mesa de entradas—. ¿Cuánto va a tardar? ¿No me dan un turno?

El empleado empieza a explicar que las presentaciones serán evaluadas por una comisión de oncólogos.

—¿Cuánto va a tardar? —no escucha Néliida—. ¿Diez o quince días va a tardar? ¿Tanto tiempo va a tardar?

El padre de Néliida, de 60 años, tiene cáncer de hígado: "Le hicieron una operación para que pase la bilis pero tiene células cancerosas en el estómago y va perdiendo fuerza, se le infla el estómago—dice a Página/12 Martín, el esposo de Néliida—. Ahora le estamos haciendo tratamiento Hansi para aliviarle los dolores y está con un naturista."

—¿Esta crotoxina es la que se hace aquí o es la de Alemania? —pregunta Néliida al empleado de mesa de entradas. Sabe que se está vendiendo crotoxina ofrecida como de Alemania pero de procedencia dudosa. La de la Secretaría de Ciencia y Técnica es argentina, elaborada con los fondos que no le alcanzan al Conicet.

Néliida está con Martín, su esposo, y la hija de ambos de 3 años. Acaban de llegar de Tandil, donde viven. No son de leer mucho los diarios pero ayer se enteraron por la televisión de que va a haber crotoxina y gratis, financiada por el Estado, y se entusiasmaron. Su

esposo decidió no abrir ayer el tallerito para venir en seguida, los tres, a la Capital, para ver esto. Vestidos con el descuido de quien no se ha mirado al espejo llegaron a Córdoba 831, al pequeño mostrador de la mesa de entradas de la Secretaría. Ahora el empleado pregunta por el certificado médico.

—¿Qué certificado médico?! ¿Quién se puede oponer? Y si el médico se opusiera no me interesaría—dice Néliida mientras la hija la mira con carita de tristeza y desconcierto.

**"Cuando tu papá tiene una enfermedad terminal, si alguien te dice que tomés lavandina, la tomás", sentencia Néliida, quien llegó de Tandil para anotar a su padre.**

La actitud de Néliida no es ingenua, ni siquiera esperanzada, sino la de quien ha ido más allá del desengaño: "Cuando tu papá tiene una enfermedad terminal, si alguien te dice que tomes lavandina, la tomás", sentencia.

Y los dos, con la cansada hijita de la mano, se alejan rápido porque tienen que ir "a lo de otro médico, que también tiene un tratamiento, aquí a la vuelta nomás, en un edificio de Esmeralda 773, hay un doctor que, igual que la Secretaría de Ciencia y Técnica de

la Nación, ofrece un tratamiento nuevo contra el cáncer".

Néliida es una de las 80 personas que se acercaron ayer a la Secretaría de Ciencia y Tecnología a rogar salvación para sus seres queridos moribundos. Fue el primer día de vigencia de la resolución que, por orden expresa del presidente Menem, autoriza la experimentación sobre seres humanos con la crotoxina elaborada por el doctor Juan Carlos Vidal en el laboratorio que el director del Conicet, Domingo Liotta, le equipó especialmente. Ayer, el decano de los cancerólogos argentinos, Abel Canónico, confirmó lo que Página/12 advirtió en cuanto a que estos ensayos sólo son una prueba sobre seres humanos de la toxicidad del producto.

De los 80 postulantes, 47 dejaron las historias clínicas y copias de estudios sobre el paciente, pero la mayoría no cumplió con el requisito de informe del médico tratante. Las presentaciones fueron recibidas de todos modos por el personal de mesa de entradas, que no contaba con ningún memorándum que estableciera los requisitos y sólo los conocía por comunicación verbal o por las informaciones periodísticas.

"Nos llaman llorando por teléfono... Es muy duro estar acá", dijo a Página/12 un empleado de la mesa de entradas de la Secretaría de Ciencia y Técnica, cuya emoción y amabilidad desmiente todo estereotipo de crítica a los empleados públicos. El doctor Domingo Liotta, en cambio, sostuvo que "la expectativa fue mayor en la prensa que en los propios pacientes, quienes llegaron a la Secretaría para darnos aliento y decimos que quieren que todo se haga con el rigor científico que

corresponde".

En la mayoría de los casos, quienes se acercaron fueron familiares de los enfermos. Sólo en 3 casos se trató de enfermos que fueron personalmente. Una de ellas venía acompañada de su hija, que no compartía el entusiasmo de la madre. No traían el informe médico: "No doy el informe porque no quiero que la usen como conejillo de Indias", dijo la hija que dijo el médico. La presentación fue recibida de todos modos. Muchos de los que fueron a averiguar tienen familiares enfermos en el interior.

**"La crotoxina algún efecto positivo debe tener. Si no, Vidal no hubiera ido a Estados Unidos. Si lo contrataron es porque es bueno", se autoconvence Roberto, que anotó a su tía.**

## La última esperanza

"Me dirijo a usted a efectos de solicitarle le suministre a mi tía Haydée la crotoxina ya que padece de cáncer al hígado y el colon desecho. Ha sido operada y el médico informa que es terminal, que tiene muy poco tiempo de vida. Desde ya agradezco su hospitalidad y saludo a usted muy atte.". Esa es la transcripción textual de una de las solicitudes que recibió ayer el doctor Liotta.

"No pude llevar copia de la biopsia porque en la clínica para dárme la quieren un pedido del médico de cabecera, y el médico de Pami da turno para dentro de 15 días. Y esto no es para esperar, ¿no?", contó después a Página/12 Roberto Mingrone, esposo de la mujer que solicita crotoxina para su tía. "Cuando hay una situación así, los familiares queremos hacer todo lo posible, y cuatro o cinco vivos quieren sacarnos toda la plata que puedan—agrega—. De eso conozco bastante porque fui funcionario de la obra social de YPF."

—¿Usted cree en la crotoxina? —Sí, creo. Yo tengo conocimiento de que en la homeopatía la crotoxina se usa desde hace 80 años. La sacan del veneno de víbora. —¿Cómo fue la enfermedad de su tía? —Empezó a sentir molestias en febrero y lo atribuí a un problema hepático. No hizo caso pero un buen día no se pudo levantar más de la cama. A las 48 horas la operaron. Así como la abrieron, la cerraron.

—¿Qué opina de esta experiencia con la crotoxina?

—Por las cosas que han ocurrido con la crotoxina, algún efecto positivo debe tener. Si no, (Juan Carlos) Vidal no hubiera ido a Estados Unidos. El no tenía plata para pagarse el viaje. Si fue es porque lo contrataron de allá y si lo contrataron es porque es bueno.

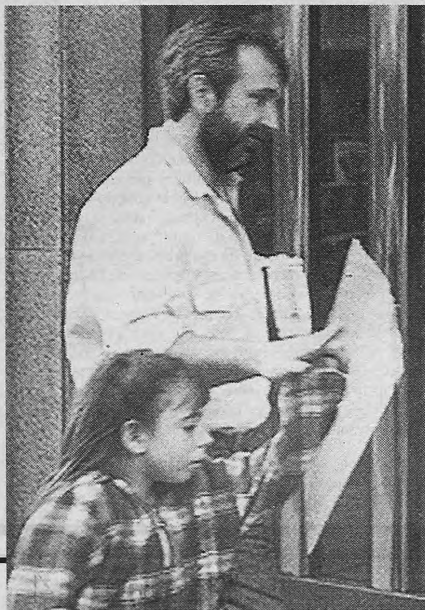
Ya los dijeron los escépticos griegos: siempre es fácil encontrar argumentos a favor. Lo difícil es no ponerse a buscar argumentos en contra.

## Lo que no se hizo según Canónico

"Pasar a las primeras fases de la investigación clínica no significa ir a un tratamiento—dijo Abel Canónico, decano de los oncólogos argentinos, confirmando lo advertido ayer por Página/12—. Significa que se pasa del cultivo de tejidos y del animal de laboratorio a un ensayo en clínica que tiene distintas fases. En la fase uno—la de los ensayos que dispuso ayer el Gobierno—, se elige a un grupo de pacientes que deben ser casos avanzados, sin posibilidades de éxito con los conocimientos actuales, o sea potencialmente incurables. La única función de esta fase es probar la tolerancia del paciente para recibir determinada droga, en este caso crotoxina, para medir las dosis máximas que puede tolerar el ser humano."

"Para ello—agregó Canónico— es necesario que los enfermos se ofrezcan voluntariamente y acepten que sobre su organismo se haga una investigación para determinar la toxicidad de un producto. Sólo más adelante, en la fase 2, se avanza en la investigación de la utilidad que podría tener el producto para combatir determinado tipo de tumor."

"Para que un paciente participe en esta experiencia con crotoxina deben haber finalizado los tratamientos convencionales como radioterapia y quimioterapia, y la posibilidad de beneficios es una incógnita. No se puede decir que se esté entrando en una terapia con resultados positivos", dijo Canónico.



Martín Rodríguez llega con su hija a la Secretaría de Ciencia para dejar la historia de su suegro.

Néliida, su esposa, ya está adentro preguntando por los pasos que deberán cumplir después de haber llenado ayer la solicitud.

## Las claves

- La investigación anunciada no tiene fines terapéuticos sino sólo evaluar el grado de toxicidad del producto.
- Requiere pruebas previas de laboratorio, obligatorias para la ciencia, de cuya existencia o resultados no se dio información.
- Los tiempos que habitualmente exigen estas pruebas no se han cumplido.
- Las pruebas efectuadas en 1987 sí se publicaron en revistas especializadas: indicaron un efecto terapéutico de la crotoxina igual a cero, y un alto grado de toxicidad.
- La reincorporación del doctor Juan Carlos Vidal al Conicet en junio motivó la renuncia de la mayoría de la Comisión Asesora en Medicina.



## Opinión

Por María Elena Naddeo\*,  
desde Beijing

## Consenso multitudinario

Huairou es una ciudad turística –centro vacacional– situada a casi dos horas de Beijing. Allí, desde hace una semana y superando innumerables problemas organizativos más de 35.000 mujeres debaten los contenidos del Foro Igualdad, Desarrollo y Paz. En medio de las complicaciones impuestas por las abundantes lluvias que inundan los laberínticos caminos que recorren y separan las salas de reunión, cientos de estudiantes chinos de lengua extranjera colaboran como voluntarios para hacer entendible el evento.

En un clima algo caótico y desorganizado, pero sin la represión señalada por algunas agencias informativas internacionales, el Foro de Entidades No Gubernamentales y la IV Conferencia Internacional sobre la Mujer han logrado expresar y ratificar el dinamismo y la potencialidad del movimiento social más importante de las últimas décadas.

Más allá de las distorsiones informativas efectuadas por las agencias vinculadas con el establishment, mujeres de todo el mundo, a través de sus organizaciones de base, coinciden, en los cientos de talleres diarios realizados en el Foro, en algunos ejes básicos que equilibran y se convierten en un freno a la ofensiva neoconservadora que atraviesa el fin de siglo XX.

Así, la lucha contra la discriminación, la erradicación de toda forma de violencia contra la mujer, la demanda de mayores niveles de libertad y responsabilidad para decidir sobre nuestras vidas y cuerpos –como ejes fundamentales de las reivindicaciones específicas del género– se articulan con las múltiples demandas sociales y económicas generales.

El mensaje de Beijing y Huairou no es una proclama revolucionaria. Es un impresionante consenso multitudinario sobre la solidaridad, la democracia y la eliminación de las desigualdades culturales, políticas y sociales. Por eso la denuncia de la represión en numerosos países del planeta. Por eso la declaración contra la explotación sexual, el tráfico de mujeres –fundamentalmente coreanas–. Por eso la solidaridad con Cuba y la posición contra el bloqueo económico a la isla. Por eso la solidaridad con las indígenas y negras que viven en países donde son doblemente discriminadas. Por eso las demandas de políticas públicas que garanticen a las mujeres el acceso a los servicios básicos de salud y educación, mayores niveles de empleo, acceso a la vivienda y, en general, la demanda de políticas que tiendan a una mejor distribución de la riqueza que erradique todas estas formas de opresión.

En este contexto, la posición sostenida por la delegación oficial argentina es recibida como conservadora y poco alentadora de los cambios que el movimiento de mujeres reclama.

En un orden político y económico internacional signado por el ajuste y la reconversión estructural, con niveles cada vez más graves de exclusión social y concentración de la riqueza y en un marco ideológico de acentuado oscurantismo, el encuentro Huairou-Beijing es un acontecimiento valorable en sí mismo.

\* Concejala porteña, secretaria de la Mujer en la Mesa Nacional del Frente Grande.

## CUMBRE en BEIJING



Una bailarina china en la clausura del Foro de Huairou. Los organizadores locales admitieron ayer "algunos errores".

# Las ONG del Foro, a la hora de las conclusiones

Fue clausurado el Foro Paralelo. Las delegadas hicieron hincapié en la "feminización de la pobreza".

“Es un crimen contra la humanidad que durante siglos las mujeres no hayamos tenido acceso a la educación y a la salud sexual y reproductiva”, dijo ayer Cristina Alberdi, ministra española de Asuntos Sociales, en la clausura del Foro de Organizaciones No Gubernamentales. La frase fue interrumpida por los aplausos de las miles de delegadas presentes. A la hora del balance, las mujeres coincidieron en que los centenares de talleres realizados y las miles de investigaciones cruzadas entre las delegaciones de diferentes países permitieron unificar el diagnóstico sobre las prioridades mundiales. Alberdi, que además es portavoz de la Unión Europea, recordó antes de abandonar el estrado que actualmente el 70 por ciento de los pobres del mundo son mujeres, y que de estos 1300 millones de mujeres se está hablando cuando alguien se refiere, como sucedió casi cotidianamente en el Foro, a la

“feminización de la pobreza”.

El Foro, por el que desfilaron dirigentes políticas y sociales, monjas, feministas, lesbianas, prostitutas y mujeres de todas las etnias, fue “una explosión gigantesca de temas interesantes, olores, colores, vestimentas, encuentros, miedos, rebeldías y alegrías”, decía ayer a la corresponsal de la agencia AFP la chilena Vicky Quevedo. “Con 500 talleres al día sobre todos esos temas, hemos dejado claro que todos esos temas nos competen, y que en todos ellos podemos aportar opiniones”, agregó. Sobre la diversidad de los talleres, baste decir que se realizaron algunos para discutir la imagen de la Virgen María y otros para analizar técnicas de flirteo entre lesbianas.

La filipina Irene Santiago, coordinadora del Foro, opinó que los dos años de preparación estarán justificados no sólo en un documento final sino en los miles de contactos que las representantes hicieron entre sí y en las redes de comunicación establecidas.

A su turno, los miembros del Comité Organizador chino –todos ellos hombres– hicieron una detallada exposición de su trabajo y admitieron que hubo “algunos errores”. Mientras los funcionarios hacían público su mea culpa, la policía detenía, en la afueras del estadio olímpico, a tres camarágrafos de un canal de televisión de Hong Kong que realizaban un reportaje sobre la entrega de firmas de centenares de participantes a la Comisión de Derechos Humanos de la ONU.

La reacción de las delegadas fue inmediata, y a pedido de ellas Irene Santiago intercedió por los camarógrafos que fueron liberados poco después, sin haberse enterado de los motivos de arresto. La detención se había realizado dentro del predio del evento, declarado territorio de la ONU.

La india Supatra Masdit, coordinadora de las ONG, indicó ayer que a partir de ahora la misión de las organizaciones no gubernamentales será presionar a los respectivos gobiernos para que den cumplimiento a la Plataforma de Acción que se consensuó en la Conferencia.

## Opinión

Por María José Lubertino\*,  
desde Beijing

## No nos representan

Lluvias interminables o calor agotador, treinta mil mujeres de todas las razas y colores venidas desde los lugares más recónditos del planeta, en bicicleta o a pie, recorren Huairou de una punta a la otra intercambiando experiencias y preocupaciones, hablando en idiomas distintos temas comunes.

La diversidad y el respeto recíproco es lo que caracteriza a esta nueva sociedad civil internacional que aboga por la paz, los derechos humanos y cambios económicos en el mundo que permitan una vida más digna a mujeres y varones. El reconocimiento de las diferencias y el aprendizaje desde las mismas están en la base del reclamo de compartir el poder político y la toma de decisiones en todos los niveles.

Entre todas estas mujeres las argentinas hemos expresado nuestras preocupaciones por la feminización de la pobreza, el desempleo femenino, la falta de igualdad de oportunidades en el acceso a la salud y a la educación y nuestras utopías compartidas de correr los límites de la democracia constituyéndonos como ciudadanas plenas.

En contraste con ello, el clima formal de la Conferencia de Beijing –palabras, protocolos y limosinas– nos habla de cuánto deberían aprender los gobiernos y el propio sistema de Naciones Unidas del estilo y la vida cotidiana de las mujeres.

Si bien en general todos los gobiernos latinoamericanos están expresando posiciones que en muchos casos nos hablan de la modernidad y la globalización, omitiendo las realidades nacionales de marginación, nuestra delegación oficial ha batido todos los récords de falta de autocrítica y sectarismo.

Lamentablemente, asistimos a una evaluación de este último decenio en la Argentina que sólo comienza con la gestión de Menem y omite prolijamente los logros del gobierno radical pero, lo que es más grave, desconoce el largo proceso de lucha del movimiento de mujeres por la patria potestad compartida, la igualdad de los cónyuges en el matrimonio, la pensión de la concubina, el divorcio, la visibilidad de la violencia doméstica y la ley de cupos, por sólo citar algunos ejemplos. La hipocresía de sostener que no hay discriminación de ningún tipo, en la interpretación más benévola, habla de la falta de preparación de estos funcionarios, pero tal ingenuidad resulta imposible cuando se presenta una visión estereotipada de la mujer como esposa, madre y reproductora o una definición tradicional de familia que ni siquiera contempla la realidad del 30 por ciento de mujeres cabeza de familia.

El autoritarismo se hace aún más evidente cuando ante la clara derrota de introducir en el texto constitucional una cláusula restrictiva de los derechos reproductivos, la representante de nuestra Cancillería sostiene que la “verdadera” corriente de pensamiento y de valores que es tradición en la Argentina “se enorgullece, entre otras cosas, de interpretar la nueva Constitución a su antojo sin dar respuestas a la planificación familiar ni a la educación sexual.”

De Huairou a Beijing y de Beijing a Huairou todo el tiempo vamos pensando que las argentinas no nos merecemos el gobierno que tenemos.

\* Presidenta del Instituto Social y Político de la Mujer. Candidata a constituyente por Buenos Aires – UCR.

## Ligaduras

El Congreso peruano aprobó ayer la esterilización como método de control de la natalidad, pese a la protesta de la Iglesia Católica de ese país. Tras un acalorado debate que se prolongó hasta la madrugada, el Parlamento acordó la modificación de un artículo de la ley de política nacional de población, por la que se permite la vasectomía en los hombres y la ligadura de trompas en las mujeres. “Esta ley va en contra de la ley de Dios”, opinó el presidente de la Conferencia Episcopal peruana, Augusto Vargas Alzamora. “Se deben dar todas las facilidades de los métodos anticonceptivos, incluidos los métodos quirúrgicos, porque sería lo más adecuado”, justificó por su parte el diputado oficialista Anastasio Vega.

## EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 70 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ALFREDO CARRILLO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 24 de agosto de 1995. Julio Alfredo Auliel, secretario.

## Página/12

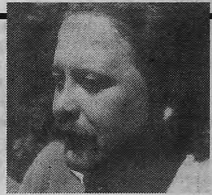
EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño  
Santiago del Estero 340  
(4400) Salta  
Tel/Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

## EDUARDO MIGUEL O'NEILL

Desaparecido bajo la dictadura militar genocida el 9 de setiembre de 1977

Es preferible tener el alma dolorida de tanto buscar, que tenerla en paz por haber renunciado a la búsqueda. Los que te queremos y no olvidamos seguiremos reclamando justicia.





## FRANCIA Y EL TERRORISMO

# Tropas de combate en París

*El gobierno francés desplegó ayer 1800 soldados armados con fusiles de asalto en zonas estratégicas de París para contener la ola de atentados terroristas desatada hace seis semanas.*

**Página/12** (Por **Eduardo Febbro, desde París**)  
**EN FRANCIA**

Los numerosos turistas que visitan la capital francesa durante esta época del año observaban con incredulidad a los militares estacionados en la Torre Eiffel y en los alrededores del Arco de Triunfo. Los miran con recelo y asombro y algunos ingleses hasta les preguntaron "si estaban filmando una película". El plan de emergencia instaurado por el gobierno, tras la serie de atentados que azota al país desde el pasado 23 de julio—seis—, prevé la movilización de los militares, 1800 en total, para reforzar la vigilancia en torno de los puntos sensibles del país. Lo mejor es no olvidarse el auto estacionado ante las escuelas o los establecimientos públicos ni tampoco formar grupos a la salida del colegio. Ambas cosas es-

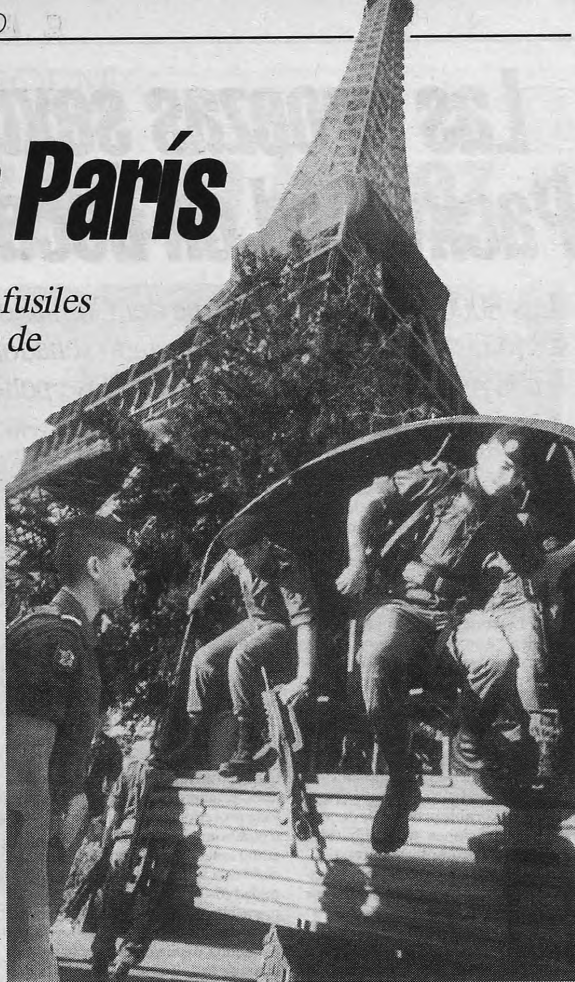
tán prohibidas y París ofrecía ayer por la noche un panorama apacible pero alterado constantemente por el eco nervioso de las sirenas y el notorio despliegue policial. Todo lo que sale de lo normal es sospechoso, las grandes avenidas de la capital están controladas "con un peine" y hasta un camión de reparto que había permanecido más de 20 minutos mal estacionado en las inmediaciones de la isla San Luis fue inspeccionado por un equipo especial de la policía y luego levantado con una grúa.

El atentado del jueves por la tarde contra una escuela judía de los suburbios de Lyon—14 heridos, uno de gravedad—acarreó una celosa vigilancia del territorio francés en la que, al igual que en el curso de la ola de atentados de 1985-1986 y durante la Guerra del Golfo, en 1991, los militares fueron invitados a participar dentro del dispositivo de urgencia "Vigilia Pirata". Las botas francesas recorrieron ayer por la noche algunos puntos sensibles de París y su misión esencial consiste en acrecentar la seguridad en las escuelas, los transportes públicos y los lugares simbólicos y muy frecuentados ante la latente amenaza terrorista que se cierne sobre Francia.

Ligado a situaciones excepcionales, el plan Vigipirate torna omnipresente la vigilancia de los funcionarios civiles y los policías, gendarmes y militares, quienes, dotados de chalecos antibalas, se vieron confiar una misión de control extremo en torno de varios cientos de puntos "rojos" que el gobierno comunica secretamente. La fase del plan lanzado este viernes por el gobierno de Alain Juppé corresponde a su nivel menos importante, es decir el plan Vigilia Pirata simple en oposición al "reforzado", cuyas disposiciones están protegidas por el "secreto de defensa". La amenaza no obstante es seria y, como lo demostró la explosión de un coche bomba en la puerta de una escuela judía de Lyon, es también extensiva a blancos antes inimaginables. Contrariamente a lo establecido por el plan—ministerios, empresas ligadas al sector de la defensa, suministros eléctricos, redes de comunicaciones o establecimientos de interés nacional—, la versión 1995 de Vigilia Pirata agrega a los centros considerados sensibles todas las escuelas del país. El atentado del jueves convenció a las autoridades de que las medidas tomadas anteriormente no bastaban y por eso incorporó, en un dispositivo ya de por sí excepcional, la vigilancia de los colegios reforzando incluso las medidas de prevención. Así, desde ahora, no sólo los padres tienen prohibido acceder a las aulas sino también todas las salidas o excursiones escolares, que se efectuaban por lo general los miércoles, quedaron aplazadas hasta nuevo aviso.

Para los habitantes de París la presencia de los militares es más bien un factor de tranquilidad y sólo los turistas confiesan su asombro de ver esos símbolos de la libertad y de Occidente, que son la Torre Eiffel, el Arco de Triunfo o la Explanada del Trocadero, rodeados de militares. La ausencia de resultados tangibles a lo largo de las investigaciones de los atentados precedentes más la espantosa matanza que se evitó anteayer en la escuela judía de la localidad lionesa de Villeurbanne obligaron al gobierno de Alain Juppé a crear un efecto rápido con una política de seguridad espectacular y visible. El dispositivo Vigilia Pirata

comprende la movilización de 4500 hombres y lleva la firma del primer ministro Alain Juppé. Hasta ahora, únicamente los ministros del Interior y de Justicia tenían a su cargo la gestión de la crisis y la coordinación de los servicios concernidos. Pero el sexto atentado planteó la urgencia de una estrategia diferente incluso si, en el fondo, la línea de acción sigue siendo la misma que definió el presidente Jacques Chirac: conservar la calma, no "regalarles" a los terroristas la victoria moral de una agitación de los dirigentes del país. Al trasladar la aplicación y el anuncio de las decisiones de los dos ministerios antes mencionados a la jefatura del gobierno se constata, no obstante, que las autoridades salen al paso de posibles críticas de laxismo poniendo en primera línea a Alain Juppé. Las investigaciones en curso no hay arrojado aún ningún resultado y sólo se sabe con certeza que el automóvil utilizado en Lyon era robado y que, como en los precedentes atentados, la explosión fue provocada con una garrafa de gas repleta de explosivos, clavos y bulones. Métodos comunes a los terroristas argelinos que siguen tan invisibles como hace siete semanas.



**Unidades pequeñas asumieron el control de la Torre Eiffel.**

*Los turistas pensaban que se trataba de la filmación de una película.*

## Beraja y la Argentina

El titular de la DAIA, Rubén Beraja, afirmó ayer que el atentado contra una escuela judía en Lyon "es una advertencia a todo el mundo de que el fenómeno terrorista no se detiene ante ningún blanco civil" y muestra que "el gobierno argentino está tratando este tema con un ritmo que va quedando a la zaga de los acontecimientos". El dirigente de la comunidad judía aseveró que las autoridades argentinas "van a tener que acelerar medidas para mejorar la seguridad y afianzar tareas y acciones concretas contra las organizaciones o sectores que hoy aparecen involucrados con el terrorismo". Entre esas medidas, señaló la necesidad de "coordinar acciones a nivel regional y con otros países del mundo". Alertó sobre la "presencia de diplomáticos iraníes sospechados de estar involucrados con el atentado contra la AMIA", perpetrado el 18 de julio del año pasado, y en tal sentido advirtió que "el recrudecimiento del terrorismo hace que se deban acelerar las medidas" de seguridad. No obstante, quiso "rescatar, a pesar de la impaciencia y la ansiedad de la gente por el tiempo transcurrido, la tarea de la justicia federal" para investigar ese ataque contra la comunidad judía, así como "la voluntad del presidente (Carlos) Menem y de otros funcionarios para adoptar acciones concretas" contra los terroristas. En cambio, respecto del atentado contra la embajada de Israel, ocurrido el 17 de marzo de 1992, dijo que "no sabemos que haya habido una investigación tan activa" como en el caso de la AMIA. "El gobierno argentino está tratando el tema con un ritmo que los hechos demuestran que va quedando a la zaga de los acontecimientos", aseveró Beraja. Pidió, asimismo, "medidas políticas que definan claramente responsabilidades" y al respecto recordó que "Argentina declaró a Hezbollah (la organización terrorista chiíta) como responsable y no se ha tomado ninguna medida concreta".

## DESPUES DE MURUROA

# Tahití sigue en pie de guerra

Tahití siguió ayer en pie de guerra contra los ensayos nucleares franceses en Polinesia hasta que el líder independentista Oscar Temaru pidió a los jóvenes que el jueves saquearon Papeete que volviesen a sus casas. Treinta y seis horas después de que se desatase en la isla una violencia sin precedentes, Temaru instó al cese de los disturbios a través de la emisora independentista Radio Tefana y se desplazó hasta el aeropuerto de Papeete-Faaa. Allí habló con algunos miembros de las bandas de jóvenes, que todavía seguían enfrentadas a los gendarmes, armadas con barras de hierro, cadenas, botellas rotas y cascos de motorista.

El miércoles, en medio del estallido de una protesta antinuclear que degeneró en motín, Temaru, que es también alcalde de la localidad de Faaa, de donde se cree procede la mayor parte de los jóvenes amotinados, aseguró no tener ningún control sobre la situación. El presidente del gobierno de la Polinesia francesa, Gaston Flosse, podría no compartir su opinión, pues denunció al municipio de Faaa por su "participación activa" en los disturbios del miércoles.

En primera línea de sus acusaciones figura la ausencia en el aeropuerto en llamas de los vehículos municipales de Faaa equipados para la lucha contra incendios, informaron medios franceses. Flosse denunció también al dirigente del sindicato Aita I Mua, Hiro Tefaarere, por ser "inspirador y cómplice" de los destrozos causados en la isla y a Radio Tefana por "los inaceptables propósitos mantenidos" antes y durante el saqueo de Papeete y de su aeropuerto, agregaron.

Los incidentes del miércoles estallaron tras una concentración con la que el Aita I Mua, tercera fuerza sindical de la Polinesia francesa, quiso marcar el inicio de una huelga general ilimitada.

La huelga estaba prevista desde hacía tiempo y tenía el doble objetivo de impedir un aumento del salario mínimo y protestar contra los ensayos nucleares franceses en el Pacífico sur.

En declaraciones a la prensa parisense, Flosse confirmó el viernes que los efectivos de la gendarmería presente en Tahití fueron insuficientes.

"Sólo había tres escuadrones. El

alto comisariado no pudo obtener los efectivos solicitados porque Nueva Caledonia los necesitaba o porque París no pudo facilitarlos debido a la situación que se vive en la capital", dijo refiriéndose a la actual oleada de atentados terroristas.

"No me extraña lo que pasó en Tahití. Oscar Temaru había fracasado en sus últimas manifestaciones y tenía que encontrar otra cosa, así que montó este golpe con Hiro Tefaarere, quien, él mismo, es incapaz de organizar una huelga general", y agregó que "Greenpeace es en parte responsable de lo ocurrido y, en cierta forma, la presencia masiva de prensa extranjera también".

## Cardoso y su hacienda

Empleados y agentes armados protegen actualmente la hacienda del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, de una posible invasión de campesinos sin tierra que actualmente ocupan otra propiedad ubicada en el estado federado de Minas Gerais, a 80 kilómetros de la finca del mandatario, informó el diario *O Globo*. Según el rotativo, entre los encargados de vigilar la hacienda "Córrego da Ponte" habría agentes de seguridad de la presidencia de la República, que recibieron instrucciones de impedir—a balazos, si fuera necesario—cualquier intento de invasión.

Unas 700 familias de agricultores sin tierras invadieron hace dos días la finca "Barriguda", una hacienda con 4000 hectáreas de tierras improductivas, ubicada a 80 kilómetros de la finca comprada hace varios años por Cardoso, en sociedad con su amigo y actual ministro de Comuni-

caciones, Sergio Motta.

Los líderes de los campesinos amenazaron con invadir la hacienda presidencial—con una superficie de mil hectáreas, totalmente aprovechada para el cultivo de soja—, en caso de que sean expulsados de la "Barriguda" por la policía de Minas Gerais. "El presidente produjo el año pasado más de 20 toneladas de soja", afirmó al diario *O Globo* un hombre que se identificó como agente federal, al justificar la decisión de rechazar cualquier intento de los agricultores de invadir la propiedad.

Las invasiones de haciendas por parte de campesinos se han vuelto rutinarias en Brasil, y son parte de la estrategia del Movimiento de los Sin Tierra (MST) de presionar al gobierno a cumplir la disposición constitucional que autoriza la expropiación de tierras improductivas para realizar la reforma agraria.



# Las proezas sexuales de Packwood en boca de todos

Las 8000 páginas del informe del Comité de Ética del Congreso sobre las actividades del renunciado senador Robert Packwood se convierten en la comidilla de la clase política en Washington.

La renuncia del influyente senador estadounidense Robert Packwood ha causado una profunda conmoción política en Washington, donde, sin embargo, ya se tenía por una "dimisión anunciada" que era, sólo, cuestión de tiempo. El caso de Packwood, republicano, de 62 años, responde, una vez más, a la famosa imagen que identifica a la prensa por un "bulldog" que, una vez mordido el hueso, ya no lo suelta jamás. Hace casi tres años, el 22 de noviembre de 1992, el diario *The Washington Post* publicó una primera noticia para revelar que este ilustre senador del estado de Oregon había sido acusado de acoso sexual por, nada menos, 18 mujeres. Aquel día se disparó el lento pero inexorable proceso de denuncias, declaraciones y desmentidos que ocuparon una larga investigación de la prensa y del propio Senado, cuyo Comité de Ética acabó por tomar cartas en el asunto.

Se trataba, en fin, de un veterano senador que, con 27 años de servicio y siendo hoy presidente del Comité de Finanzas de la Cámara alta, encarna como nadie el símbolo del poder político. La revisión del comportamiento de Packwood ocupó un volumen de 10.145 páginas. La historia no sólo es de tocamientos, sobos, violencia sexual física o psicológica. También es de abuso de poder, de prevaricación, de manejos turbios en la campaña electoral y de tráfico de influencias para "colocar" a una esposa de la que se separó hace años.

En su diario, que llegó a autocensurarse para suprimir toda revelación com-

prometedora, Packwood escribió: "He hecho el amor a 22 personas de mi equipo y he tenido una relación apasionada con, al menos, otras 75". No siempre fue consentido.

El acoso sexual, silenciado en este país durante tiempos pretéritos, se ha convertido en un "asunto de moda". Desde el famoso caso de Anita Hill y el juez del Supremo Tribunal Clarence Thomas, en 1991, ya es intolerable. Las mujeres han decidido no callarse más.

El presidente del Comité de Ética del Senado, Mitch McConnell, también republicano, sentenció que Packwood "tuvo una actitud permanente de aproximaciones sexuales descaradas de las que fueron objeto, sobre todo, las mujeres de su propio equipo u otras cuya vida profesional estaba, de una forma u otra, sometida a su poder y autoridad como senador". El Comité de Ética decidió esta semana, por absoluta unanimidad (6-0), remitir al pleno de la Cámara alta la recomendación de que Packwood fuera expulsado. La última e inaudita explicación del citado parlamentario es que no recordaba la mayoría de sus insultantes devaneos porque, en alguna ocasión, "estaba demasiado borracho".

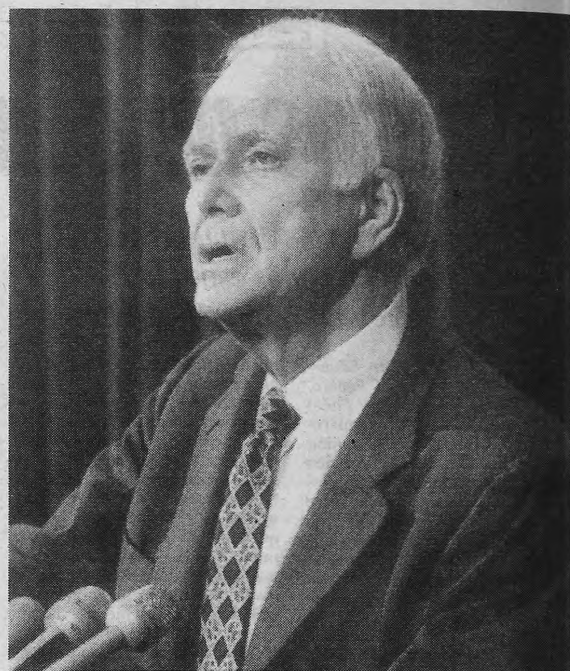
El senador de Oregon todavía hizo el jueves un vano intento de seguir resistiendo. Su jefe de filas, el líder de la mayoría republicana, Robert Dole, ya no pudo sujetarlo.

Delante de todos sus compañeros, un Packwood con aire grave y solemne se tragó las lágrimas que le brotaban de los ojos al anunciar su dimisión. El legislador recurrió a las mismas, grandes palabras del general Douglas

MacArthur ("Duty, Honor, Country", el Deber, el Honor y la Patria) cuando éste abandonó la vida pública, en 1951, después de que el presidente Harry Truman lo relevara de su mando en Corea por insubordinación.

Pero a Packwood no le quedará un ápice de gloria. Su caso ha sido, al fin, el de un senador que ha tenido que elegir entre una renuncia con pensión y una expulsión que lo mandaría a la calle con lo puestito.

Los cien senadores de Estados Unidos —una poderosísima clase política— cobran 130.600 dólares al año. A Packwood le quedará, como legislador dimisionario, una pensión de 89.000 dólares además de otras prestaciones sanitarias y sociales.



El caso Packwood fue revelado por "The Washington Post".

"He hecho el amor a 22 personas de mi equipo", escribió Packwood.

GEORGE STEPHANOPOULOS

## Consejero de Clinton preso

George Stephanopoulos, el consejero de mayor confianza de Clinton en la Casa Blanca, fue arrestado por la policía de Washington mientras huía después de un accidente automovilístico a la salida de un restaurante de moda.

El consejero de Clinton fue detenido el jueves a la noche en el barrio de Georgetown, centro de la vida nocturna de Washington, cuando tras chocar con su auto a otro a la salida de un estacionamiento trataba de huir a toda prisa. Al ser detenido Stephanopoulos, considerado el "soltero de oro" de la

Casa Blanca, exhibió una patente vencida y entonces la policía decidió arrestar al estratega de la campaña presidencial de Clinton. Luego el consejero, de 35 años, fue interrogado durante dos horas en el segundo distrito de policía y finalmente fue dejado en libertad.

Stephanopoulos, acompañado por un amigo, estaba tratando de sacar su auto del estacionamiento cuando golpeó al vehículo que estaba delante. Sin siquiera detenerse para controlar los daños, el consejero se escapó pero fue rápidamente bloqueado. Luego fue sometido a las pruebas de alcohol, pero

el índice estaba bajo los niveles críticos. "No dejaré nunca más que venza mi patente de conductor", comentó incómodo después de ser dejado en libertad. Tras haber dirigido la campaña presidencial de Clinton, Stephanopoulos estaba encargado de las relaciones con la prensa y luego fue "promovido" a consejero. Otra encargada de prensa de Clinton, Dee Dee Myers, había sido detenida en junio pasado al salir de un restaurante por manejar a contramano, y en aquel caso las pruebas de alcohol demostraron que estaba ebria.

EN SEPTIEMBRE

Videoteca/30

regala

UN  
LUGAR  
EN EL  
MUNDO

Un film de  
Adolfo Aristarain

Con José Sacristán, Federico Luppi, Leonor Benedetto y Cecilia Roth

Participación especial de  
Rodolfo Ranni - Hugo Arana



Página/30



# Los primeros pasos hacia la paz

Los cancilleres bosnio, croata y serbio firmaron un acuerdo que prevé la división de Bosnia.

Las negociaciones de Ginebra desembocaron ayer en un principio de acuerdo para terminar la guerra en Bosnia-Herzegovina, mientras la OTAN seguía bombardeando posiciones serbias bosnias para lograr que sus fuerzas se retiren a un radio de 20 kilómetros en torno de los lugares que actualmente ocupan alrededor de Sarajevo. El acuerdo descansa en el principio de entregar a la Federación Croato-Musulmana un 51 por ciento del territorio bosnio, y a los serbios —que actualmente detentan un 70 por ciento— el 49 por ciento restante. Los puntos pactados ayer son sólo una guía de la negociación a desarrollar, que debe precisar, entre otros puntos cruciales, la ubicación precisa de los territorios a repartir, la situación de las comunidades desplazadas y las fuerzas militares para garantizar el cumplimiento del acuerdo; sin embargo, el logro fue resaltado con satisfacción y optimismo por las principales capitales de Occidente.

La guerra empezó en 1991 con la proclamación de las independencias de Bosnia-Herzegovina, Croacia y Eslovenia respecto de la ex Yugoslavia. Serbia, que dominaba militarmente a la Federación, impulsó entonces a las minorías serbias existentes en Bosnia y en Croacia a alzarse en armas para desgajar de esas repúblicas porciones de territorio, efectuar "limpiezas étnicas" y terminar en la constitución de una Gran Serbia. Los serbios de Bosnia se hicieron con lo que actualmente detentan y los de Croacia con los enclaves de Eslovenia oriental y Kra-

jina. Sin embargo, Croacia recuperó Krajina en una ofensiva fulminante en agosto —lo que permitió de paso romper el cerco serbio contra el enclave musulmán de Bihac en Bosnia— y, luego, un ataque serbio contra Sarajevo, en el que murieron 37 civiles, desbordó la paciencia internacional y desencadenó un intenso bombardeo de posiciones serbias por parte de la OTAN. Ambos hechos pusieron el primer freno serio para los serbios, y derivaron en el acuerdo de ayer, cuyos principales puntos son los siguientes:

1) Bosnia-Herzegovina es reconocida por la Federación Yugoslava (Serbia y Montenegro) en sus fronteras actuales.

2) Sin embargo, Bosnia consistirá en dos entidades: la Federación Croato-Musulmana y la República Serbia de Bosnia (o República Sprska), sobre la base de la ratio 51/49.

3) Las dos entidades tienen el derecho de establecer "relaciones especiales" paralelas con países vecinos, pero con el respeto a la soberanía e integridad territorial de Bosnia. Esto significa que, por lo menos en las formas, no podrán constituirse una "Gran Serbia" ni una "Gran Croacia".

4) Las dos entidades se comprometerán recíprocamente a:

a) Realizar elecciones completas bajo supervisión internacional;  
b) adherir y hacer respetar las normas internacionales de derechos humanos, incluida la obligación de autorizar la libertad de movimientos y consentir a las personas desplazadas a volver a tomar posesión de sus casas o recibir una justa compensa-

AFP



En el terreno, la guerra aún parece lejos del fin.

La OTAN siguió bombardeando posiciones serbias bosnias.

ción;

c) comprometerse en un arbitraje obligatorio para resolver las diferencias entre ellos.

Los firmantes del acuerdo son los cancilleres de Bosnia, Croacia y Serbia, bajo los auspicios de los países del llamado Grupo de Contacto (Estados Unidos, Rusia, Alemania, Francia y Gran Bretaña). El presidente norteamericano Bill Clinton sostuvo que el acuerdo era un "paso importante" hacia la paz, mientras el secretario de Estado Warren Christopher señaló que los ataques de la OTAN contra las posiciones serbias bosnias continuarán hasta

que se cumplan las demandas aliadas. El negociador estadounidense Richard Holbrooke, protagonista práctico de las sesiones de Ginebra, se preocupó especialmente por mantener un tono realista: "La tragedia no ha terminado, y queda aún mucho que negociar", sostuvo.

Además de la dificultad de los puntos mismos a ser precisados, está el problema de la puesta en vigor y vigilancia del cumplimiento de los acuerdos, y en este sentido trascendió que Washington ya ha comenzado a pensar en el período "post-Ginebra". Según el diario *The New York Times*, el gobierno de Clinton piensa en la utilización de la Fuerza de Reacción Rápida (FRR) como punta de lanza de la OTAN en el terreno, y en la creación de otro contingente para adiestrar al ejército musulmán. Asimismo, Estados Unidos proyectaría una FRR rediseñada: actualmente está compuesta por soldados británicos y franceses, mientras que en la versión de la Bosnia "post-acuerdo" estaría compuesta por 50.000 hombres, de los cuales la mitad serían norteamericanos.

Los ataques aéreos de la OTAN prosiguieron en medio de las negociaciones, con los principales blancos en la capital serbia bosnia de Pale. Los serbios bosnios, por su parte, dispararon un obús contra Sarajevo.

## Tragos bajo las bombas

El bar queda en Pale, capital de la autoproclamada República Serbia de Bosnia, y hasta hace poco se llamaba Los Tres Hermanos. Ya no más. Hace diez días empezaron los bombardeos de la OTAN, y la artillería serbia bosnia derribó un Mirage francés, que cayó en los alrededores. El cambio de nombre venía cantado —ahora se llama Los Tres Mirages—, pero no una original decisión de sus dueños, que consiste en invitar a la clientela a beber gratis determinado trago según la nacionalidad del avión que se derribe cada día: si es estadounidense, habrá whisky de Kentucky; si es británico, scotch; si es alemán, cerveza bávara; si es francés, coñac, y si es español, sangría. A la entrada del café se exhibe parte del ala de uno de los Mirage y en el interior trozos de otros aparatos supuestamente derribados en días pasados por los serbios bosnios, que afirman haber abatido a tres aviones, mientras la OTAN informa haber perdido sólo un Mirage y un avión estadounidense de reconocimiento Predator, sin piloto. Lo único que no va a haber es vodka gratis: Rusia apoya a los serbios y sus aviones no participan de las acciones.

## PREDICE GUERRA EN EUROPA

# Yeltsin amenaza a Occidente

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú/El País) El presidente ruso, Boris Yeltsin, advirtió ayer que una ampliación de la OTAN con los países que antes eran aliados de Moscú llevará a una guerra en todo el continente europeo. Yeltsin opinó que la OTAN debía dejar de ser una organización militar para transformarse en una organización política. Europa —Rusia incluida— debe tener, según el líder ruso, un ejército conjunto, cuyo mando lo ejerzan por turno los diferentes países.

"Será un gran error político si se hace caso a los que insisten en la ampliación de la Alianza Atlántica. Entonces la llama de la guerra se extenderá por toda Europa. Sin falta", declaró ayer Boris Yeltsin en conferencia de prensa.

Este convencimiento del líder ruso se debe a la actuación de la OTAN en la antigua Yugoslavia. Yeltsin se lamenta de que a los europeos les "dicen desde el otro lado del Atlántico" la manera de actuar y que no sea Europa la que resuelva por sí misma el problema. Los bombardeos de la Alianza son, en opinión de Yeltsin, "el primer indicio de lo que puede suceder" cuando ésta llegue a las fronteras de Rusia.

"Europa se habrá dividido en dos bloques militares, se habrá restablecido lo que ya existía", asegura el presidente ruso, explicando que no tendrá dificultad en formar su propio bloque militar con las antiguas repúblicas soviéticas.

"¿Acaso esto trabaja en favor de la seguridad común en Europa? Se está preparando la concepción de la seguridad europea y a Rusia no la han invitado. ¿Acaso Rusia no es Europa?", se preguntó con amargura Yeltsin.

"Nuestra opinión es que la OTAN no debe ser una or-

ganización militar, sino una organización política. Y, con la participación de Rusia, en Europa deben existir unas fuerzas armadas conjuntas, que deben comandar por turno los diferentes países, como en la Unión Europea. Y entonces Europa siempre podrá defenderse y rechazará a cualquiera", manifestó Yeltsin, quien insistió en que los líderes occidentales deben actuar "equilibrada y cuidadosamente" y que no deben empeñarse en "ampliar rápidamente" la OTAN.

"La OTAN ya muestra de lo que es capaz. Lo importante para ella es bombardear y después contar los trofeos: cuántos civiles han matado", acusó el líder ruso, quien,

sin embargo, reconoció que la posición del Kremlin respecto de la crisis yugoslava ya no es la misma de antes. "Sí, nuestra posición cambia un poco, pero también cambia la situación. Antes los musulmanes no actuaban tan agresivamente y los croatas no conquistaban nuevos territorios. Esto es lo que antes no había y hoy hay", explicó, especificando que los rusos no pueden estar de acuerdo cuando se castiga sólo a los serbios y se dejan impunes los crímenes de los croatas y de los musulmanes.

Yeltsin insistió en que la OTAN no tiene mandato para realizar los bombardeos contra los serbios bosnios, que considera "inadmisibles", e insinuó que Rusia se podría ver obligada a prestar ayuda militar a los serbios.

Los rusos, señaló el presidente, no pueden abandonar a su suerte a los serbios, a quienes los unen lazos históricos. "Ya he firmado una ley de amplia ayuda humanitaria, los ayudamos y los ayudaremos mucho más, y después veremos. Si semejantes acciones (los bombardeos de la OTAN) continúan, entonces llegaremos a cosas más calientes", advirtió.

**"Si se hace caso a los que insisten en la ampliación de la Alianza Atlántica la llama de la guerra se extenderá por toda Europa. Sin falta."**

Señor, ¿por qué?  
Señor, dicen  
que tú haces milagros;  
¿Dónde están los milagros  
que te has llevado un santo?  
Sólo dos palabras  
él vivió

y esas palabras fueron esperanza y fe  
esperanza de vivir  
y fe en ti, nuestro Señor.  
Pero al cielo lo has llevado  
para bien o para mal  
pero yo pienso Señor  
que tú lo has llevado  
para adorar un altar.  
El altar del Santo Cielo  
donde van todos los buenos  
sus pecados a purgar: esperanza, amor y fe.

Querido hijo:  
fuiste, sos y serás por siempre nuestra guía.  
Tus padres



**OSVALDO  
ENRIQUE  
BUSETTO**

Detenido - Desaparecido 9/9/76



# NOTICIERO

**TRIUNFO.** El Tribunal de Disciplina de la AFA le dio por ganado el encuentro a El Porvenir frente a Sarmiento de Junín, cotejo que en la cancha habían ganado los juninenses. Los dirigentes de El Porvenir reclamaron el resultado debido a que Sarmiento incluyó al delantero Juan Carlos Bermegui en forma incorrecta, ya que no estaba habilitado para jugar en el equipo.

**FECHAS.** El defensor de Lanús, César Loza, expulsado el domingo pasado en el cotejo que su equipo empató con Boca 1 a 1 fue la sanción más dura de la fecha. Loza deberá estar fuera del campo por dos fechas, mientras tanto el jugador de Platense, Abelardo Vallejos, fue suspendido en forma provisoria.

**TABLA.** Juventus de Italia es el equipo que más puntos sacó en la tabla de posiciones de equipos de fútbol de todo el mundo, según lo publicó ayer la Federación Internacional de Historia y Estadísticas de Fútbol, que tiene su sede en la ciudad alemana de Wiesbaden. El mejor conjunto argentino es River, ubicado en el octavo lugar, en tanto que Independiente se colocó en el puesto catorce.

**SOLIDARIDAD.** Los jugadores del Bayern Munich de Alemania se solidarizaron con la selección de Suiza, combinado que el miércoles pasado protestó públicamente contra las pruebas nucleares de Francia en Mururoa. La selección suiza desplegó una bandera con la inscripción "Stop it Chirac", antes del encuentro que jugó frente a Suecia por las eliminatorias de la Eurocopa.

**DOPING.** Tomasz Kalka y Iport Stefanowski, jugadores de un equipo de Polonia de la segunda división, fueron castigados con una suspensión de seis meses por haber usado sustancias prohibidas antes de un partido. Los futbolistas habían consumido efedrina.

**INVESTIGACION.** La Fiscalía General de Colombia abrirá una investigación formal contra el presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, Juan José Bellini, por presuntos vínculos con el narcotráfico. Los fiscales encontraron documentos comprometedores para Bellini, en un allanamiento que se efectuó en Cali tras la captura del jefe del Cartel de Cali, Miguel Rodríguez Orejuela.

**BIELSA.** El técnico del América de México, el argentino Marcelo Bielsa, está peleado con casi todo el plantel de su equipo porque los futbolistas "no tienen seriedad". Así lo publicó ayer el influyente diario *El Universal* de México. Bielsa debió suspender la última práctica porque los jugadores casi no trabajaron.

**PROYECTO.** Luego de los incidentes entre las barras bravas de Olimpia y Boca, tras el encuentro que ambos jugaron el miércoles por la Supercopa, los dirigentes de la Federación Paraguaya de Fútbol impulsarán un proyecto para "erradicar a las barras bravas".

**MUJERES.** Hoy, desde las 12.40, se llevarán a cabo en el autódromo metropolitano las pruebas de clasificación para la competencia de Fórmula Hyundai femenina.

**Desconsuelo de Sabatini, grito de desahogo de Graf. La argentina hizo todo lo que pudo pero Steffi, aun jugando flojo, llegó a la final.**

La sorpresa esperada no se produjo. Pese al buen nivel de Gabriela Sabatini, la alemana demostró que es superior y la derrotó en 98 minutos con un marcador apretado. La serbia tuvo menos problemas con Conchita y en una hora clavada sacó el pasaje a la final del último Grand Slam del año.



## Graf venció a Gabriela y define el Open con Seles

▲ No podía ser y no fue. Gabriela Sabatini quedó eliminada del Abierto de Tennis de Estados Unidos al perder con Steffi Graf al cabo de una hora y 38 minutos de juego. La alemana disputará mañana la final con Monica Seles, que se impuso en el segundo partido del día a Conchita Martínez. Hoy se jugarán las semifinales masculinas a cargo de André Agassi-Boris Becker y Pete Sampras-Jim Courier.

El partido de Gabriela y Steffi corrió por los carriles previstos y tuvo el resultado marcado. Sabatini jugó un gran partido, Graf no ofreció su mejor tenis pero le fue suficiente para llegar a la tercera final consecutiva del Abierto, que ya ganó en tres oportunidades. Nada debe reprochársele la argentina. Hizo todo lo que puede y sabe, no cayó en pozos de desconcentración y empleó la táctica correcta cambiándole el ritmo, jugando golpes variados y atacando siempre que pudo. Pero Graf se equivoca poco y aun así, cuando se equivoca más de la cuenta le la sobra hilo en el carretel para imponerse aunque sea con una luz mínima.

Fue 6-4, 7-6 (7-5) al cabo de poco más de hora y media en el court central de Flushing Meadows, con cielo nublado, temperatura habitual para la época del año y tribunas colmadas que siempre alentarán a Sabatini.

Monica Seles se impuso a Conchita Martínez en la otra semifinal por 6-2, 6-2 en apenas 61 minutos

de juego. Habrá, como esperaban todos en Nueva York, la esperada final Graf-Seles, las dos que comparten el número 1 del ranking de la WTA. Y es justicia.

El partido entre Gaby y Steffi tuvo toda la emoción de los duelos de las grandes estrellas que siempre enmarcaron los 40 partidos entre ambas, cuya estadística marca ahora una ventaja de 29-11 para Graf, y de 11-5 en canchas rápidas. Se mantiene la supremacía de la ganadora de Roland Garros sobre Sabatini desde el lejano abril del '92 cuando perdió en Amelia Island en tres sets su último partido con la argentina.

Un tenis superior, un mayor poderío físico y la seguridad en los puntos importantes fueron las grandes diferencias entre ambas. La mejor demostración fue el tie break del

segundo set cuando Graf se recuperó de un 0-2, quebró el servicio de Sabatini y se quedó con el desempate, el set y el partido. Gabriela hizo una doble falta fatal en el cuarto servicio y ahí se le escapó la última oportunidad. Sin embargo, no había jugado mal. Fue punto a punto en el primer set, levantó dos break points y ganó el sexto game para empatar en 3-3 en un momento decisivo. Arriesgó siempre y aun perdiendo intentó la "gran Willie" como recurso sin temor a perder el punto.

Fue la mejor Sabatini que podía presentarse pero insuficiente para destronar al monstruo del circuito que reiteró su costumbre en los Grand Slam: una primera semana con altibajos y una segunda, la decisiva, contundente y eficaz aunque sin brillantez.

## Agassi-Becker, Courier-Sampras

Si en Flushing hicieran un Prode sería difícil decidirse para hacer la boleta. André Agassi enfrenta a Boris Becker en la primera semifinal y quien se anima a jugarse entero los boletos por uno u otro. Agassi, número 1 del ranking y que acaba de firmar un contrato publicitario por dos años con Pepsi, ganó el año pasado y allí empezó su escalada hasta el primer puesto. El otro partido no es menos cerrado. Jim Courier, que el jueves venció a Michael Chang por 7-6 (7-5), 7-6 (7-3), 7-5, enfrentará a Pete Sampras, número 2, en un duelo americano. Si Becker no se opone, mañana habrá una final entre estadounidenses. Ayer, la pareja Todd Woodbridge-Mark Woodforde se impuso a Alex Obrien-Sandon Stoile por 6-3, 6-3 y ganó el torneo de dobles masculinos. La final de mujeres se la adjudicaron Gigi Fernández-Natalia Zvereva, quienes vencieron a Lori McNeil-Helena Sukova por 6-3, 6-4.

## DENUNCIO PERSECUCION POLICIAL

### Uby metido en otro saco de problemas

▲ El ex campeón mundial de boxeo Ubaldo Sacco fue detenido en Mar del Plata durante un procedimiento antidrogas en la noche del jueves y ayer denunció ante el juez federal Daniel Vázquez que fue objeto de una "persecución policial", según informó su abogado Jorge Raúl Díez.

Sacco fue detenido en el hotel Los

Galgos, donde trabaja como conserje, y según la policía se le secuestraron sobres con "una sustancia blanca" cuya cantidad no fue revelada. El ex boxeador pasó la noche en una seccional y ayer declaró ante el juez Vázquez negando su responsabilidad. El abogado Díez pidió al magistrado que cambie provisoriamente la carátula del caso para permitir

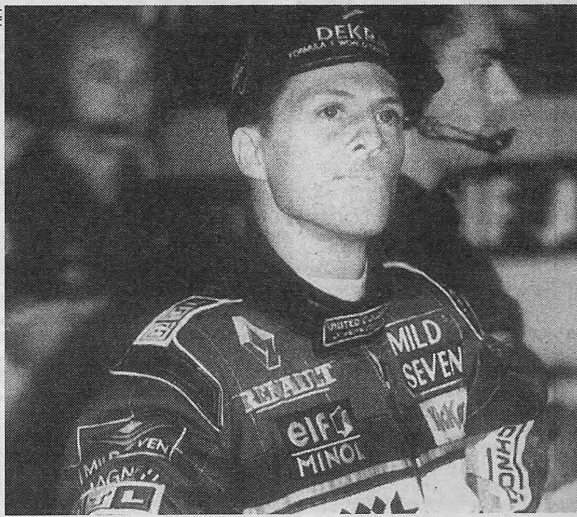
la excarcelación de su cliente. Sacco está acusado de tener drogas para comercializar y su defensor solicitó que se tipifique el caso como "consumo personal", lo cual permitiría dejar en libertad al ex púgil mientras continúa el proceso.

Sacco negó tener sobras con cocaína y le aseguró al juez Vázquez que le fueron puestos por la policía. "Uby tuvo una reunión con el magistrado hace dos meses, donde le informó de los seguimientos que estaba teniendo por parte de personal policial y en su declaración le recordé ese episodio al juez", señaló Díez al comentar la actuación de su cliente. "No solamente lo puso en conocimiento de eso, sino también le habló de sus temores, tanto es así que se interpuso un hábeas corpus preventivo." Díez señaló que Sacco le dijo a Vázquez que "no tiene ninguna responsabilidad en los hechos" y consideró que "esto puede llegar a ser un efecto de los problemas conyugales" que el ex boxeador tuvo hace algunos días. Sacco fue acusado por su actual esposa de amenazarla con un arma de fuego, presuntamente por cuestiones de celos.

"Sacco se encuentra indignado por lo sucedido y se lo manifestó abiertamente al juez durante una declaración muy amplia donde mencionó al personal policial que le advirtió que en 20 o 30 días lo iban a detener, e incluso dio sus nombres", agregó el abogado del ex boxeador.

## Monza vio volar a un escocés

▲ El escocés David Coulthard, con su Williams-Renault, marcó ayer el mejor tiempo en el primer entrenamiento oficial para el Gran Premio de Italia de Fórmula 1, que se correrá mañana en Monza. Coulthard clasificó puntero en 1'25"516 y fue seguido por Gerhard Berger, con Ferrari (1'25"904); Damon Hill, con Williams-Renault (1'25"912); Michael Schumacher, en la foto, con Benetton-Renault (1'26"098); Jean Alesi, con Ferrari (1'26"323) y Johnny Herbert, con Benetton-Renault (1'26"631). En tanto, la prueba fue duramente reprobada por un grupo de ecologistas, quienes se quejan porque el circo de la F-1 perjudica el "Parque Real" en el que se asienta el circuito de Monza.





ESPAÑOL LE GANO A VELEZ 3 A 2

# Fiesta gallega en Liniers

Fueron expulsados Chilavert y Compagnucci en el local. El puntero perdió su invicto.

**2** **VELEZ**  
Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Compagnucci, Bessedas, Rentera; Asad, Flores. DT. Carlos Bianchi.

**3** **ESPAÑOL**  
Campagnuolo; S. Castillo, Verón, Orellano, Potenzoni; Ledesma, Meske, Ojeda, Basavilbaso; Agoglia, H. Castillo. DT. López Cavallero.

Cancha: Vélez. Árbitro: H. Elizondo. Goles: 39m. Castillo (DE), 75m. Benítez (DE), 82m. Castillo (DE), 86m. Herrera (V), 90m. Trotta (V). Cambios: 19m. C. Suárez por Potenzoni (DE), 36m. Guzmán por Rentera (V), 56m. Benítez por Basavilbaso (DE), 65m. Herrera por Bessedas (V), 68m. Duarte por Ojeda (DE), 78m. Cordone por Cardozo (V). Incidentes: 35m expulsado Chilavert (V), 56m. expulsado Compagnucci (V).

El delantero de Vélez José Flores en uno de los pocos ataques locales.

La defensa de Español supo controlar a los atacantes del equipo de Carlos Bianchi.



Deportivo Español venció anoche a Vélez por 3 a 2 en un partido que se disputó en Liniers. Al conjunto de Carlos Bianchi, que perdió el invicto, le expulsaron dos jugadores, mientras que Español jugó un buen encuentro y pudo haber ganado por mayor cantidad de goles, aunque Vélez, sobre el final, casi lo empató.

El comienzo del encuentro fue aburrido, sin ideas, sin buen fútbol y con mucha pierna fuerte en el medio campo como método recurrente por parte de ambos equipos. Deportivo Español, tras disputarse los 15 minutos iniciales, fue el que inició un camino más prolijo hacia el arco contrario. Vélez era menos que la visita y no fue lo suficientemente inteligente como para sacar ventaja sobre las deficiencias visitantes. Vélez sólo era intención, pero no pasaba de eso. En tanto, el conjunto de López y Cavallero decidió esperar el momento justo para aprovechar el contragolpe veloz de Castillo y la habilidad de Agoglia, argumentos que mejor utiliza Español. Hasta el minuto 30, Español avisó en dos oportunidades, mediante sus delanteros, que estaba dispuesto a ser algo más atrevido que Vélez.

Cuando todo apuntaba a finalizar con tranquilidad y sin mayores sorpresas, el arquero paraguayo José Luis Chilavert, en una jugada polémica, mantuvo una conversación con el árbitro Elizondo, quien primero le mostró la tarjeta amarilla y luego la roja. Chilavert se fue al vestuario. La automática reacción del local, con un jugador menos, fue irse decididamente al ataque para tratar de controlar el partido, pero a esa reacción Español le sacó jugo. Y fue a los 39 minutos que el de-

lantero Hugo Castillo, tras una buena carrera, dejó en el camino al arquero Guzmán y puso el 1 a 0. Luego del tanto, Español creó tres situaciones más de riesgo para el arco de Vélez, pero no pudo concretar.

La segunda parte fue distinta, ya que con un jugador menos salió a buscar el partido para tratar de darle vuelta. Vélez tomó la iniciativa y sin prolijidad buscó por donde pudo. Pero se encontró con una defensa que respondió y con un arquero seguro. Para colmo, Elizondo, a los 56 minutos, expulsó al volante Compagnucci y el conjunto de Bianchi se quedó con nueve jugadores. El local fue sólo impulso y entrega, pero Español aprovechó sus contragolpes. De uno de ellos llegó el 2 a 0 a los 75, a través de Benítez. Pero no terminó ahí, ya que a los 82, mediante una excelente jugada de Hugo Castillo, Español puso el 3 a 0. Herrera descontó y anotó el 3 a 1 y Trotta puso el 3 a 2 final.

Posiciones							
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Vélez	13	6	4	1	1	9	6
River	11	5	3	2	0	7	3
Lanús	11	5	3	2	0	6	3
Racing	9	5	3	0	2	6	4
Argentinos	8	5	2	2	1	5	2
Boca	8	4	2	2	0	6	4
San Lorenzo	7	5	2	1	2	7	7
Platense	7	5	2	1	2	3	3
Gimnasia J	7	4	2	1	1	6	8
Español	7	6	1	4	1	4	4
Gimnasia	6	5	1	3	1	4	4
Colón	5	5	1	2	2	3	2
Newell's	5	4	1	2	1	5	5
Estudiantes	4	5	0	4	1	2	3
Rosario	4	5	0	4	1	2	3
Independiente	3	4	0	3	1	4	5
Ferro	3	5	0	3	2	5	7
Belgrano	3	5	0	3	2	1	4
Banfield	2	5	0	2	3	3	6
Huracán	2	5	0	2	3	4	9

CENTRAL-RACING

## Un duelo entre dos Academias

Con un clima pesado creado por las declaraciones acusatorias entre Pedro Marchetta y el presidente de Central, Roberto Gastaldi, esta noche juega Rosario y Racing en Arroyito desde las 21.10 en el partido televisado de los sábados. Para que no falte ningún condimento a un partido caliente, el árbitro será Javier Castrilli.

Hace 14 fechas que los rosarinos no ganan y en este Apertura cosecharon 4 empates y una derrota. Racing, en

cambio, tiene tres victorias y dos derrotas. Ninguno de los dos puede seguir resignando puntos. A los locales se les puede venir en contra el apoyo que todavía dispensa la hinchada. A la otra Academia se le complicará mucho la pelea por la punta transcurrido un tercio del torneo. Dos cambios hará don Angel Zof respecto del equipo que empató sin goles con River en la fecha pasada. Estará Colusso de entrada en lugar de Biazotti, retorna Falaschi, sale Daniele y pasa Lussenhoff a

la zona de volantes. El equipo va con Abbondancieri; Coudet, Falaschi, Carbonari, Olivares; Lussenhoff, Palma, Gordillo, Sánchez; Colusso, Da Silva. A su vez, Marchetta deberá hacer varios cambios obligados. Carrario tiene un desgarro, Quiroz también está lesionado y Ubéda fue suspendido. La modificación táctica será la salida de Zanetti que irá al banco y el retorno de Viqueira como lateral izquierdo. Aun así, Marchetta duda sobre algunas posiciones y éste es el probable equipo: González; Reinoso o Michelini, Costas, Galván, Viqueira; Michelini o Faciutto, Chacoma, Pompei, Capria; Delgado, Claudio López.

En las semanas previas, Gastaldi acusó al técnico Marchetta de haberse ido de Central por no haber podido hacer negocios con las compras de jugadores. Marchetta criticó duramente al dirigente y dijo que estaba preparando un clima adverso para el partido de esta noche. La hinchada de Central siempre apoyó a Marchetta pero un sector no quedó conforme con la ida a Racing, aun sin tener en cuenta las acusaciones de Gastaldi. Esta noche se sabrá el capítulo definitivo de esta historia, aunque la verdadera novela dura noventa minutos y la escriben los jugadores.

## Clásico cordobés en el Nacional B

Hoy, desde las 15.30, se disputarán ocho encuentros correspondientes a la quinta fecha del campeonato Nacional "B", que tendrá como plato principal el clásico cordobés entre Talleres e Instituto. Además se medirán Morón-Los Andes, Arsenal-Unión, Tigre-San Martín de San Juan, Central Córdoba-Huracán de Corrientes, Chicago-Atlanta, Godoy Cruz-Chacarita y Atlético Rafaela-Brown. Por su parte, también desde las 15.30, se jugará la cuarta fecha del torneo de Primera "B". Los encuentros son El Porvenir-Argentino de Quilmes, Sarmiento-Defensores Unidos, Italiano-Armenio, Almagro-Talleres, Témperey-Estudiantes, Cambaceres-Argentino de Rosario, Defensa y Justicia-Dock Sud y Belgrano-Tristán Suárez.

## Redondo en la platea

Sin la presencia de Fernando Redondo, el Real Madrid jugará hoy ante el Athletic de Bilbao en el encuentro adelantado de la segunda fecha de la Liga Española de Fútbol. El jugador argentino, que se quedó sin jugar en la selección porque no quiso cortarse el pelo, solicitó expresamente al técnico argentino Daniel Passarella, no estará ni en el banco de suplentes. Su lugar lo ocupará Milla. En tanto, el entrenador del Real, Jorge Valdano, volvió a solidarizarse con el futbolista: "Estoy completamente con Redondo, porque estoy con la libertad".

## Joao ama a los europeos

Joao Havelange dijo que la FIFA "es verdaderamente democrática" y negó que haya un enfrentamiento con el titular de la UEFA, Lennart Johansson, después de la reunión del Comité de Urgencia celebrada en Zurich. "La FIFA siempre está abierta al diálogo", señaló el brasileño, quien anunció que las reformas planteadas por el proyecto "Visión 1" presentado por Johansson serán tratadas en el Comité Ejecutivo de la entidad a mediados de diciembre, en París.

## Higueta quiere ser un inglés

Después de la riesgosa y espectacular jugada que protagonizó el martes en Wembley durante el partido Inglaterra-Colombia cuando rechazó con los tacos un remate de emboquillada, René Higueta admitió que le gustaría jugar por un club de la Liga inglesa. Eric Hall, agente del arquero de Nacional de Medellín, reveló en Londres que hay tres clubes ingleses interesados en el colombiano. Higueta estaría dispuesto a rechazar las ofertas de Japón y Estados Unidos que recibió en las últimas semanas para jugar en algún equipo inglés.

## Vialli dejó la selección

Gianluca Vialli, delantero de la Juventus, renunció a la selección de fútbol de Italia en una decisión "irrevocable" después de que el técnico Arrigo Sacchi lo convocara para el partido definitorio de las eliminatorias de la Eurocopa con Croacia. Vialli se enojó porque Sacchi admitió que llamó al goleador de 31 años después de consultar a varios futbolistas del equipo nacional.

## Bolsillos gordos de Batistuta y Balbo

El delantero Gabriel Batistuta firmará el martes próximo el mejor contrato económico de su vida. El ex jugador de River y Boca acordó con los dirigentes de la Fiorentina unos 13 millones de dólares entre su sueldo, incentivos especiales para partidos importantes y publicidad. Ese monto lo percibirá entre este año y 1999. Abel Balbo, en tanto, firmó su contrato con la Roma, por menos cantidad pero en absoluto despreciable.

De ese modo, Batistuta no sentirá

ninguna tentación de querer pasar a otro equipo, ya que en estos días en Italia se comentaba que varios equipos italianos y japoneses estaban dispuestos a contratar al jugador a cambio de casi 30 millones de dólares entre lo que se le pagaba al club y al futbolista. Uno de esos clubes, el Milan, que contrataría a Oscar Tabárez como entrenador del equipo, habría puesto el ojo en el integrante de la selección nacional. Es más, Tabárez puso como condición de su desembarco en el Milan la contratación del jugador argentino.

Por otra parte, lejos del monto que se llevará a sus bolsillos Gabriel Batistuta, su amigo, Abel Balbo, rubicará un contrato con la Roma hasta 1999. Por cada temporada, el ex delantero de Newell's percibirá un millón cien mil dólares. Balbo, para no ser menos, firmó un contrato con una marca de calzado deportivo y con una empresa de seguros, sponsor principal de la camiseta de la Roma. Balbo, como si fuera poco, aconsejó al titular del club comprar tierras en la Argentina. El presidente le hizo caso.



# Ettore Scola dirigió a un maravilloso Alberto Sordi

El film "Historia de un muchacho pobre" cerró ayer la competencia en el Festival de Venecia que, por otra parte, decidió premiar a Woody Allen, Scorsese y Resnais

(Por Angel Fernández-Santos, desde Venecia, de El País, exclusivo para Página/12) El film *Historia de un muchacho pobre* donde Ettore Scola, a estas alturas un clásico del cine europeo, hace bien todo pero sin dejar que asome lo mejor de sí mismo, cerró ayer el concurso de la edición 1995 del Festival de Venecia. Scola, sin embargo, deja clara su inteligencia para dirigir actores, lo que regala un Alberto Sordi fuera de norma, con maneras de un monstruo sagrado que pendula del esperpento a la ternura cuando y como le viene en gana, sin que se perciban sus asombrosas transiciones. Un cómico superdotado que se acerca a los 80 años y guarda intacta su célebre velocidad de pegada entre los ojos del espectador.

Por otra parte, los directores estadounidenses Martin Scorsese y Woody Allen y el francés Alain Resnais recibirán sendos Leones de Oro por sus carreras cinematográficas, según anunció ayer Gillo Pontecorvo, director del Festival. Al celebrarse este año un doble centenario, el del cine y el de la Biala que organiza la Mostra, se

quiere rendir además un homenaje al cine italiano, entregando otros Leones de Oro al director Giuseppe De Santis, al productor Goffredo Lombardo, al músico Ennio Morricone y a los actores Monica Vitti y Alberto Sordi.

La primera de las otras dos películas en competición vistas ayer aquí fue *Cardiograma*, un humilde pero bien compuesto relato transparente y cercano pese a la lejanía de Alma Ata, capital de Kazajastán, donde transcurre. La dirige un ruso-kazajo llamado Darezan Ormimaev, que tiene pulso tranquilo y eleva con sentido de la gradualidad la anécdota de un niño de la estepa que descubre la sexualidad, con humorismo que deriva en desgarro, en la encerrona de un internado de enfermos cardíacos precoces.

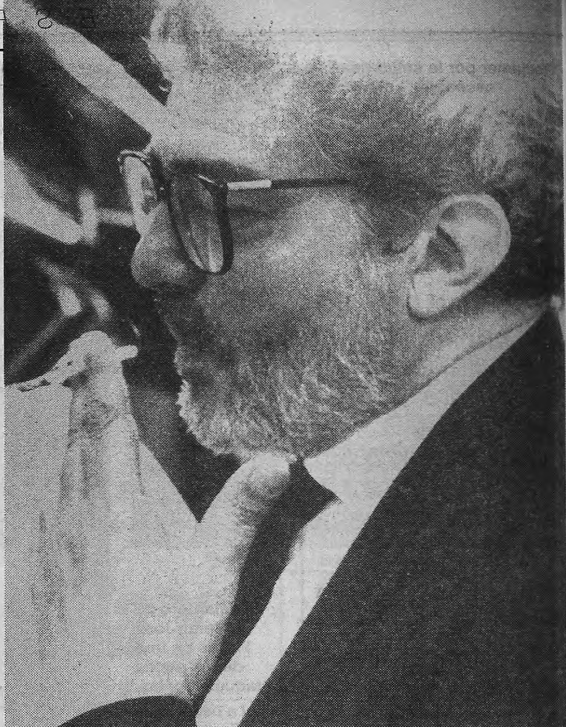
Igualmente visible en Occidente, aunque llegue también de las antipodas, resultó la japonesa *Maborosi*, dirigida por un tal Kore Eda, que construye un relato de cadencia muy suave y de los que tienen vida subterránea, esa fluencia oculta tras la evidencia, a la que sólo tienen acceso los cineastas de fuste, en este caso de la dinastía de

jurada de la obra del gran Kenji Mizoguchi, una de las figuras mayores del cine de todos los tiempos.

Si esta última supera la media (tirando a baja) con que se puede hacer un repaso del concurso, *Historia de un muchacho pobre* de Scola no sobrepasa el conjunto. Pero con una salvedad: que la historia simplemente correcta de ese muchacho pobre se trenza en contrapunto con la historia de un viejo y éste sale de la comedia pantalla de Scola como un bolido de arrollador talento. Este viejo es un Alberto Sordi que, cargado de sabiduría y (cuando lo requiere su composición) de comediante, destaca en tres o cuatro escenas al genial bufo que lleva dentro y lo deja suelto.

La tristonra película se dispara entonces hacia arriba y vuelta y hace volar enganchada al inefable talento histórico de uno de los arquetipos del cine italiano de los años cuarenta, cincuenta y sesenta. Su rostro pertenece a la formidable galería que formaron Toto, Ana Magnani, Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi, Stoppa, Edoardo De Filippo, Marcello Mastroianni y decenas de sombras y de viejos supervivientes que dieron sus caras a uno de los episodios de inspiración colectiva divertidos, rotundos, emocionantes y ricos que ha dado el tinglado de poetas de carretera, de artistas feriantes y de monstruos del desparpajo, la seducción y el embaucamiento que todavía son signo de identidad del cine italiano.

Sordi es seguro aspirante al premio al mejor actor. Y Jack Nicholson y el formidable alemán George Gotz tendrán que vérselas con él. Más fácil lo tiene la francesa Isabelle Huppert quien, si ganó inmerecidamente la Copa Volpi a la mejor actriz hace unos años, por desvergonzada maniobra del



Scola muestra su sapiencia dirigiendo magníficamente a Alberto Sordi.

El film debería llevarse alguno de los premios importantes de La Mostra.

jurado contra quien más lo merecía, la Carmen Maura de *Mujeres al borde de un ataque de nervios* ahora lo merece sin discusión, pues llena de vitalidad al frío film-reloj de Claude Chabrol *La ceremonia*. Respecto del León de Oro, no hay otra candidata seria que *Cyclo*, película muy importante dirigida por un francés de origen vietnamita, Anh Hung Trang, a quien se conoce por *El olor de la papaya verde*.

## CARABAJAL-GUERRA

### Un dúo de solistas

(Por Diego Fischerman) Los dos hablan igual, dicen ellos, y es cierto. Ambos tienen voces graves y ese tono arrastrado que, de tan criollo, como hubiera dicho Borges, sólo podría pertenecer a uruguayos. Uno y el otro son, ni más ni menos, que dos de las glorias del canto popular del paísito. Pepe Guerra, oriundo de Treinta y Tres, es fundador y ex integrante del mítico dúo Los Olimareños. José Carabajal, "El Sabalero", nacido en Colonia y radicado en Amsterdam, antecedente y reconocido maestro de Jaime Ross, es el autor, entre otros hits, de "Chiquilladas", aquella canción que de este lado del río hiciera famosa Leonardo Favio. Los dos conversan con *Página/12* en la tarde del miércoles. Día de paro y movilización, y, por afuera del bar, desfilan las columnas con sus bombos y redoblantes hacia el Congreso. Guerra y El Sabalero sonríen y no pueden evitar el chiste: "Habría que traer a Falta y Resto o a Araca la Cana para que le pusieran a esto un poco de ritmo". Hoy, a las 21, en el Teatro de la Unión Tranviarios Automotor (Moreno 2969) estarán juntos sobre un escenario porteño. "Cada uno con su grupo, como solistas -aclaran a dúo-, aunque por ahí hacemos algunas canciones juntos."

"Lo que se dio en Uruguay fue por casualidad, es rarísimo", dice El Sabalero, refiriéndose al aire de familia, a la "onda nacional", como la define, con la que, más allá de las muchas diferencias de estilos se gestó el movimiento de canción popular en ese país. "Fue en los 60 -rememora- porque antes estaba lo campero, los payadores, los estilos y todo eso, y después nos invaden los argentinos: Los Chachaleros, Los Fronterizos, Guarani y sobre todo Yupanqui, que enseñó muchísimo. Y fue una invasión buena, porque nos permitió empezar a pensar el folklore de otra manera. Y ahí aparecen Víctor Lima, el viejo Sampayo, Zitarrosa, Osiris Dríguez, Los Olimareños. Después

vinimos los más jóvenes: Daniel (Viglietti) y yo. Hubo, para nosotros, una renovación muy importante del lenguaje poético. Comenzamos a usar el lenguaje de ahí para hablar del paisaje de ahí. Se empezó a tratar la problemática del hombre de ahí."

"Por ahí -piensa en voz alta Guerra- el desarrollo de la canción uruguaya tuvo que ver con que no hubo la maquinaria puesta al servicio del éxito que hubo en Buenos Aires. La canción uruguaya sigue siendo lo que más vende en Uruguay. Existe el éxito pero no esa máquina infernal. Y también la relación con el público es distinta. Acá te piden autógrafos, te tratan con reverencia. Allí, como es más chico, nos conocemos todos. Si cuando hace un rato llegamos al aeropuerto para venirnos, tuvimos que prender la máquina de saludar. Todos, los maleteros, los empleados, te saludan como a un vecino. Y es que sos un vecino."

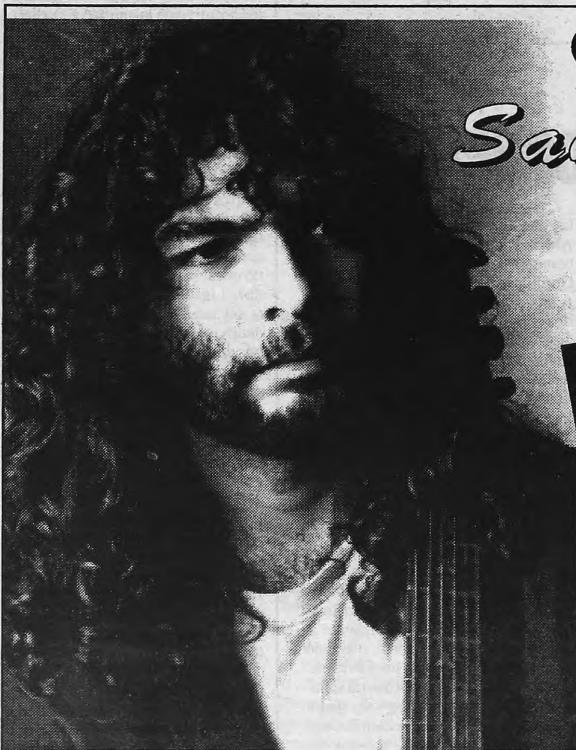
"Otra diferencia con lo que pasó en la Argentina -señala El Sabalero- es que acá, por algún motivo que yo no llego a entender, hubo una canción que hablaba del campesino pero, en cambio, las canciones de la ciudad no hablaban de la clase obrera, como si no tuvieran. Por ahí es que nosotros tenemos, en proporción, más obreros, pero ninguno, ni siquiera los que buscaron por el lado del candombe beat, dejó de hablar de la clase obrera. Quizá la otra cosa es que los que fueron renovadores en los 60, después se volvieron conservadores. Dejaron de admitir cualquier novedad. Allí, en cambio, el público fue cambiando con los artistas, no se cortó la comunicación." "Fijate que Los Olimareños empezamos cantando vestidos de poncho -interviene Guerra-, después con traje pero con poncho y al final nos sacamos el poncho. Para enchufar la guitarra fue otra lucha. Pero la enchufamos. Y la gente acompañó ese proceso, nos siguió. Y eso es lo importante, porque si la gente no está con lo que uno hace, entonces, ¿para qué sirve cantar?"

## TEATRO ROMA

Sarmiento 109 • Avellaneda • Tel.: 201-8474 / 6483

# Georgina Barbarossa

Sábado 9 de setiembre a las 21.30 hs.



Mediplan U.T.E. INTERSALUD SISTEMAS DE SALUD

PRESENTA

## Santiago Felici

En concierto

Despedida de Argentina

## Teatro Astral

Av. Corrientes 1639

Reservas

Tel. 374-5707/9964

11 de Septiembre

21.30hs.





"Reclamar por la solidaridad es necesario", dijo Gades hablando sobre "Fuenteovejuna".

La obra de Lope de Vega, afirmó, es un "grito de solidaridad universal".

El excepcional bailarín español llegó ayer a Buenos Aires, para iniciar un ciclo de seis presentaciones en que mostrará "Carmen" y "Fuenteovejuna". En un reportaje que concedió a **Página/12**, entre todos los temas posibles se explayó largamente sobre la situación en Cuba, el país de sus amores.



## ENTREVISTA EXCLUSIVA A ANTONIO GADES

# "Yo nací para trabajar"

(Por Hilda Cabrera) No hay soledad en el escenario para Antonio Gades, que empezó a vivir el baile desde muy joven, a los quince años, y abandonó muy pocas veces. En 1975, por ejemplo, en protesta pública por el proceso a cinco políticos contrarios al franquismo. Entonces, después de retirarse "a la montaña", se fue a Cuba, un país que ama. De allí llegó ayer, pero no como parte de la gira latinoamericana que lo trae ahora a Buenos Aires. En Cuba descansa, dice en la entrevista con **Página/12** que concede pocas horas después de su arribo. Su gesto es austero, pero el trato abierto y franco. No se ha quitado la camisa que seguramente usó también en Cuba. Lleva impresa una sigla y números: LUAR 26/7. "Raúl Castro y su movimiento 26 de julio", aclara. Gades llegó con su compañía para estrenar aquí una de sus obras más maduras, *Fuenteovejuna*, inspirada en la pieza de Lope de Vega, y para ofrecer nuevamente su célebre *Carmen*, basada en el libro homónimo de Próspero Mérimée. A la première de mañana en el Teatro Colón seguirán las funciones en el Luna Park. En total concretará aquí seis actuaciones.

Demoró doce años en concretar la puesta de *Fuenteovejuna*. "La tenía pensada desde antes de la filmación de *Bodas de sangre* y *Carmen*, pero la dejé aparçada, porque no tenía tiempo. Con cada obra quedo vacío como un tambor. Y ésta de Lope me exigía mucho. Para mí es un grito de solidaridad, algo universal y no local."

¿Por eso ha reunido diferentes estilos?

—España es un crisol de culturas, y quise mostrarlo. Antes de hacer esta coreografía viajé por todo el país para tomar todas las formas musicales, las fiestas... Mi intención era conformar un gran collage. Y parece que ha salido bien, porque ha gustado a públicos de culturas muy diferentes.

¿Por qué cree que se da esa comunicación?

—Quizá porque lo explicamos bien, pero no en el programa, sino en el escenario. Eso, creo, es suficiente.

—Tal vez porque es un tema actual...

—Para mí, necesario. Reclamar por la solidaridad es un compromiso. Hoy la cultura es hedonista, *todo es yo*. Hay que renunciar a ese yo personal por el yo colectivo. Estoy por el yo con vosotros.

¿Opina que hoy el arte toma conciencia de eso?

—No está de más insistir...

—Usted ha dicho que tiene muchos afectos en Cuba. ¿Cuál es su opinión sobre lo que allí sucede?

—Sigo estando de acuerdo con la revolución cubana. Los pueblos tienen

derecho a gobernarse según su elección. Se está asfixiando a un pueblo heroico, que demuestra ser digno. Pienso que es un deber denunciar por todos los medios este bloqueo salvaje que se le hace a Cuba. Yo no lo entiendo bien. ¿Se lo hacen porque son comunistas? ¡Pero por favor, si son revolucionarios! ¿Acaso en China no hay comunistas? Sin embargo, tienen relaciones maravillosas, ¡claro!, ahí tienen un buen mercado para venderles ham-

"Sigo estando de acuerdo con la revolución cubana. Los pueblos tienen derecho a gobernarse según su elección. Se está asfixiando a un pueblo heroico, que demuestra ser digno. Pienso que es un deber denunciar el bloqueo salvaje que se le hace a Cuba."

burguesas y Coca-Cola. Este es un empecinamiento en contra de Cuba, y no hay derecho. El lunes asistí a una asamblea. Se hicieron ocho mil en dos días para elegir a sus representantes en el Parlamento. ¿Quiénes son los que ocupan nuestro Parlamento burgués? Hijos de abogados, de médicos... No conozco hijos de obreros...

—En cuanto al ballet, ¿introdujo alguna variante en *Carmen*?

—Es la misma del comienzo. Nosotros no bailamos para darle gusto al cuerpo, y cuando hacemos un ballet, lo pensamos mucho. El personaje de *Carmen* no es esa frivolidad que le han impuesto algunos. Para mí la *Carmen* es un ser maravilloso, que tiene conciencia de clase y es honesta: cuando ama, quiere en serio, y cuando no: basta. Es una mujer libre porque nace libre y porque prefiere la muerte antes que perder su libertad. No cree en la propiedad privada de los sentimientos. Es bien moderna. José en cambio es un desclasado: un mercenario...

—Cuando habla de frivolidad, ¿a qué se refiere? ¿a la película?

—No, lo digo por los que la muestran por ahí, pintoresca y frívola.

—¿Cómo fue su trabajo con Saura?

—Bien. Yo no soy un artista de cine, pero creo que salió a gusto de la gente, porque trabajamos con bastante digni-

dad. Eso ya hizo su propio camino. Quizás armemos otro proyecto...

—¿Por ejemplo?

—Por ahora no tenemos nada, pero a mí todo lo que sea trabajar me interesa, aunque no sea teatro, que tiene otro ángulo y un crescendo emocional distinto al del cine.

—¿Sus coreografías variaron mucho desde *Carmen*?

—Sí, porque para mí los pasos son como para el escritor la palabra. Mis coreografías cambian con la historia, los personajes y los estados anímicos: un hombre del medioevo no se mueve lo mismo que el que usa vaqueros. Es otro vocabulario.

—¿Cuál es su lugar en la danza española?

—Yo digo que estoy y que me iré como el viento, sin decir nada a nadie. No sé dónde estoy dentro de la danza ni me importan esas clasificaciones. Se las dejo a los críticos o a los filósofos. Yo nací para trabajar y ya está. Si mi trabajo emociona, mejor, no me pregunto tampoco si eso es arte.

—Pero puede decir quizá qué es el flamenco...

—Para mí es un misterio, como el amor, si te pones a pensar cuánto de hemoglobina pones en el amor, desaparece el misterio. Es algo emocional. Hay que sentirlo y basta. A mí no me gusta elucubrar, filosofar, me gusta sentir. El flamenco no es un ejercicio, es una cultura. Uno no puede ir a una academia y pegar dos alpargatas y ya está. Hay que apren-

der a vivirlo, a llorar, a integrarse.

—En este momento, ¿hay una recreación del flamenco en España?

—Eso más que recreación parece un recreo. Para cambiar las cosas primero hay que conocerlas. Se modernizan lo que no se entiende. Eso es distorsionar... A mí lo que me importa es cómo se sienta un viejo por ejemplo, cómo tose, o canta o chillaba. No es vestirse de flamenco y salir con una coleta. Pero que los demás hagan lo que quieran. Yo digo: se prohíbe prohibir, como en mayo del '68.

## Finalistas en suspenso

La editorial Planeta anunció ayer el nombre de los ocho autores que con sus respectivas novelas arribaron a la instancia final del premio que otorgará a la mejor novela inédita de 1995. Las novelas finalistas son: *El mal menor*, de Carlos E. Feilting; *Un lugar inocente*, de Reilly (seudónimo); *El traductor*, de Salvador Benesdra; *La danza de los torzados*, de Edgardo González Amer; *Preludio para un encuentro en Marruecos*, de Rodolfo Rabanal; *Deja que el río lllore por ti*, de Marcello Caruso; *Pegamento*, de Gloria Pampillo; y *Sucesos argentinos*, de Vicente Battista. El premio Planeta está dotado con cuarenta mil dólares y consiste en la publicación de la obra ganadora. El jurado está compuesto por los escritores Vladý Kocianich, Abelardo Castillo, José Pablo Feinmann, Antonio Dal Masetto y Juan Forn. El veredicto final del jurado se dará a conocer el miércoles 13.

## Los derechos de los niños

"Los niños y sus derechos: entre profesiones de fe y facturas impagadas" es el título de la tercera entrega del ciclo "Los especiales de UNICEF". Esta emisión cuenta con testimonios de políticos—José Octavio Bordón y Raúl Alfonsín entre otros—, de internados en institutos de menores y de chicos de la calle alrededor del efectivo cumplimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño. El ciclo es realizado por Hugo Ferrero y Sergio Piasek, que han trabajado en documentales para la televisión italiana, y ya hubo otras emisiones dedicadas a las madres y al trabajo infantil. Se emitirá el lunes a las 22 horas por Todo Noticias (canal 14 de Multicanal y 61 de Cablevisión).

2 PASAJES Y ESTADIA EN CUBA  
Y 50 CD "RODRÍGUEZ"  
se sortearán entre las localidades vendidas  
hasta el 9 de Septiembre

**Silvio**  
canta  
**RODRÍGUEZ**  
SEPTIEMBRE 22-23-24  
LOCALIDADES EN VENTA

TEATRO  
*Opera*  
326-1335

EN COMPACTOS Y CASSETES

## CUATRO VIENTOS Y EL SAXO MAGICO

Locución: Lalo Mir  
Dirección General: Claudio Hochman

Entrada General: \$ 8.-  
Sábados y domingos  
15:30 hs.

Teatro Nacional  
**Cervantes**  
Libertad 815

ULTIMA FUNCION  
NOMINADO  
PREMIO ACE

FUNCIONES PARA ESCUELAS 743-7931/983-3436

En medio de tanto formalismo y estereotipo, y dentro de un género habitualmente banalizado, como en el teatro para niños, la experiencia de este show constituye un dato más que alentador. **PÁGINA 12**

Inteligente y atractivo en la trama que, por momentos, se convierte en excusa para un magnífico encuentro con la buena música. **NOTICIAS**

Los Cuatro Vientos se presentan generosamente para todas las variaciones del humor, sin por eso pillar una sola nota. **CUARIN**

...una verdaderamente y resplandeciente fiesta, en la que el juego, las luces, el color, el baile, las músicas y los instrumentos: soplan, en homenaje a Saur, a todo viento. **LA NACION**

...nuestras líneas van con la música de una parte a otra, enfrentan a los melancólicos repases... pero por sobre todas las cosas hacen es. **cultura**

música de diversos géneros y épocas. Y lo mejor de todo es que se les nota el disfrute y lo transmiten al público. **HUMOR**





## De Francia, con amour

Françoise Thanas, traductora e integrante de la comisión directiva del Centre International de la Traduction Théâtrale Antoine Vitez, estuvo por primera vez en Buenos Aires en 1985, y desde entonces no dejó de volver para participar de seminarios sobre su especialidad: la traducción de obras teatrales. Nuevamente en la ciudad, acaba de organizar sesiones de lectura bilingüe en la Facultad de Filosofía de la UBA e iniciado un primer intercambio de dramaturgias con el auspicio de la Secretaría de Cultura de Francia. Su misión es esta vez poner a disposición de los directores locales obras de jóvenes autores franceses y llevarse otras de dramaturgos argentinos para ser evaluadas en Francia. Las elegidas integrarán ciclos de lectura o seminario. Admiradora de Griselda Gambaro y Ricardo Monti, autores que destaca muy especialmente "por su audacia e imaginación en el tratamiento del lenguaje", Thanas trae autores "desconocidos acá, pero tan buenos como Bernard Marie Koltés", y como contrapartida, se lleva obras de -entre otros- Daniel Veronese, Rafael Spragelburd, Patricia Zangaro y Adriana Genta. "En tres meses conocerán el resultado de la evaluación", promete Thanas, "comisionada" además para presentar aquí una revista de teatro, *Le Cahiers de Prospero*.

## "Al palo" y a Cuba

El programa de cable "Al palo", que se emite con buen suceso desde hace tres meses por Multicanal, fue invitado al Encuentro Internacional 45 años de la Televisión Cubana, pero sus responsables carecen de fondos para costearse la participación por lo que están a la espera de un aporte gestionado ante la Secretaría de Cultura de la Nación. El programa, que sale los sábados a las 14.30 y 18, conducido por Daniel Castellano, se precia de estar dedicado a los jóvenes sin caer en boberías.

# Spinetta dejó a Rosario con la boca abierta

En el marco de su lenta gira nacional, presentó un show en que alternó temas nuevos con versiones de los históricos.

**SPINETTA Y LOS SOCIOS DEL DESIERTO EN ROSARIO.** Luis Alberto Spinetta: voz y guitarra. Marcelo Torres: bajo. Daniel Wirtz: batería. Producción local: FM TL. Asistencia: 1500 personas.

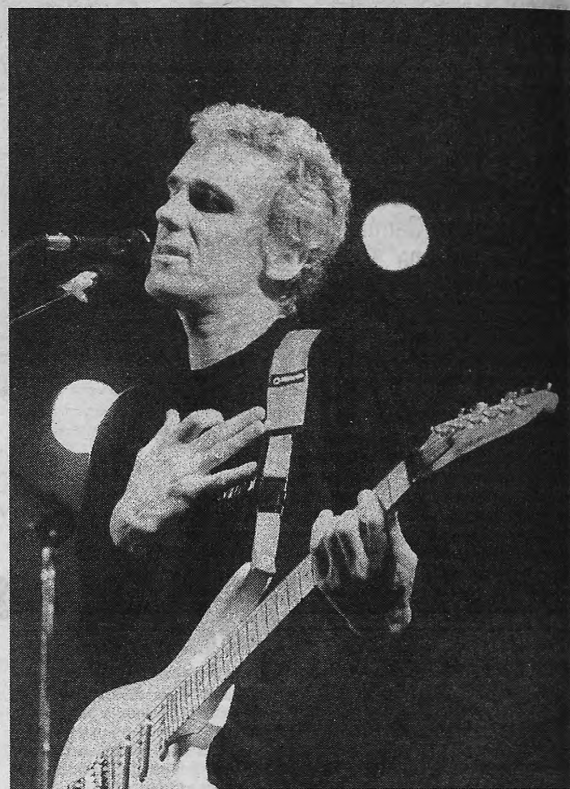
(Por Osvaldo Bazán, desde Rosario) "¡Vi la esencia, vi la esencia!", gritaba el pibe a la salida del teatro El Círculo, ya pasada la medianoche del jueves. Acababa de presenciar dos horas de un recital inolvidable, con el que Luis Alberto Spinetta volvió a los escenarios rosarinos después de tres largos años de ausencia. En realidad, la afirmación del fanático se compadecía con la sensación general que recorrió el viejo teatro. Allí, con la imprescindible compañía de Marcelo Torres en bajo y Daniel Wirtz en batería, Spinetta cumplió ajustadamente con el impulso que -según había contado el día anterior- lo llevó a dar estos recitales. "Tocate algo, Luis", se dijo en algún momento, después de los bajones ocasionados por tanto empresario vil que le tocó sufrir. Con ese imperativo, Luis se tocó todo, y la formación básica de guitarra, bajo y batería le permitió mostrar de dónde viene y, con ese pasado, ubicarse en un potente lugar para mirar el futuro.

Si bien la música de Spinetta no es un antídoto contra todos los males del mundo, al menos le permitió a muchos rosarinos olvidarse por un rato del papelón de las elecciones provinciales que todavía nadie sabe

quién ganó. Tantas informaciones sobre la truchada debían ser combatidas con un producto noble, y ahí vino la mano de un señor que compartió casi veinte canciones de las mejores que hoy puede dar el rock argentino. El eje del recital fueron los temas nuevos, si bien hubo también espacio para versiones de *Como el viento* (que levantó al público en una ovación y que le sirvió para jugarle incluso con la melodía de *La pulpera de Santa Lucía*, en un chiste interno festejado por Marcelo Torres), *Credulidad*, *La montaña*, *Lago de forma mía*, *Rutas argentinas*, *Los libros de la buena memoria*, *Ana no duerme* (como si hubiese nacido grunge) y *Despiértate nena*, para el bis del final.

De entrada, Spinetta avisó que "la mayoría son temas nuevos" y el público estuvo dispuesto a escuchar de qué iba. Todo empezó con una potente seguidilla que incluyó *Nasty People* (en inglés), el soul de *Cuentas en el sol* y *Espejo en una sombra*. El trabajo de bases de la dupla Wirtz-Torres es tan perfecto, tan sólido, que sobre eso Spinetta se da el lujo de tocar la guitarra tan bien como siempre, pero con mayor lucimiento. Los guiños entre los tres músicos fueron constantes y demostraron -por si quedaba alguna duda- el alto nivel de complementación al que han llegado. Pese a la excelencia de lo que se escuchaba, el cantante aclaró que "son temas nuevos, hay que aprenderse los inclusive". Nadie supo por qué lo dijo. Estaban aprendidísimos. Contó entonces la anécdota que dio origen a *Se convirtió en la noche*. Un enorme pájaro negro ("quizás el resto de algún pterodáctilo") apareciendo en el atardecer de Belgrano, en medio de los edificios. "No sé de qué manera mirarán ustedes a las mujeres, pero según cómo las pongan, aparece el infinito. Esto me lo dijo una persona nacida en la república de Sajonia", contó, para presentar el delicado *La orilla infinita* ("...Y desperté en la costa espectral/ y quién dirá que vi tus ojos/ como el océano brillante/...¿cómo será poder amarte?/ Y contemplar así la inmensidad").

El frágil *Bosnia* -ver letra en recuadro- sirvió para que Spinetta



Spinetta demostró en vivo que es un artista imprescindible.

Antes, cargó contra la falta de originalidad, los peluqueros y los empresarios.

hable "de una realidad durísima, pero ojo, también Bosnia queda acá a dos kilómetros". Dos de los temas nuevos que más le pegaron a los asistentes fueron el vals *Sueño de hoy*, con letra improvisada -también se reproduce aquí- y un increíble solo de bajo de Torres (que, por gentileza de Spinetta, repitió al finalizar la canción) y *Las olas*, que lleva su potencia funk hasta un final

apoteósico que obliga a mirar varias veces al escenario para confirmar que ahí hay sólo tres tipos. Casi nadie lo cree. *Tony, Cheques* ("una fotografía de la Argentina de hoy") y otro tema "el más heavy de los que vamos a hacer hoy" al que no se nombró, completaron el repertorio de un recital que puede inscribirse entre lo mejor que se le vio a Spinetta (lo cual, claro, no es poco).

## Sueño de hoy

Un sueño de hoy  
sueño de ayer.  
Un sueño que es  
como un dulce amanecer.  
Aquí mientras la luna brille,  
el sol no caiga,  
yo estaré feliz.  
Sueño de luz  
como en mi niñez  
que sueño que tengo  
me quiero ir a dormir  
ajó.

Un sueño de hoy  
como en la niñez  
un sueño que es  
lo que siempre es.  
Un sueño de amor,  
un pescador,  
no pasará al olvido.  
Un sueño de amor  
un sueño que es  
un solo resplandor.  
Un sueño de amor  
un amanecer  
no pasará al olvido.

L.A. Spinetta 1995

## Bosnia

Vamos, abre tus ojos, abre tus manos, frente a Bosnia.  
Algo se está cayendo, ése es el cielo límpido de Bosnia.  
Donde un ángel baja sus alas y llora.  
Vamos, abre las manos, hay niños que gritan,  
ellos caen como violines, en la rapsodia típica de Bosnia.  
Donde un ángel baja sus alas y llora.  
Donde el hombre baja sus brazos.  
Vamos, abre tu boca, deja que entre, que entre todo Bosnia,  
luego viene un mareo, una visita guiada sobre Bosnia,  
donde un ángel baja sus alas y llora,  
donde el hombre baja sus brazos.

L.A. Spinetta, 1995

## LA VERBA INFLAMADA

# "Yo no tengo peluqueros"

to Páez incluye un peluquero en su staff de gira)

• "Pensaron que era mentira que venía, que iba a mandar realidad virtual. Se equivocaron. Estoy acá para combatir la mediocridad."

• "Nunca dejé de tocar. Toqué en mi casa, en mi estudio. Ya no pienso como antes, me gufa otra finalidad, tratar de pasar un buen rato."

• "Lo más negativo es haber pasado por las manos de tantos ladrones. Si una persona es sometida a muchos ladrones durante mucho tiempo, le cambia la vida. En parte, a mí me pasó algo así. No todos los productores o la gente con la que trabajé puede ser considerada de una manera tan violenta como yo los considero, muchos de ellos no parecen lo que son."

• "Creo que no hay un país que no ande a los brinco en esta economía tan fuerte, aunque noto que acá hay un alarmante deterioro en salud, educación y cultura."

• "El arte ataca, pero el ataque del arte es un ataque amoroso. Sueño con una música que cure de hecho la enfermedad. No sé si podría cambiar el mundo, terminar con las injusticias, lograr que los jubilados cobren, que haya buenos hospitales y buenas escuelas, sencillamente porque para hacerlo debería ser con el poder y es lo que voy a evitar siempre. Por ahí puedo lograr que una canción cure, pero no que todos estos mal nacidos dejen de afanar". (En la ciudad el tema del posible fraude electoral es la comida diaria)

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**361-1592**  
**300-4729**

EXPLORANDO  
BUENOS AIRES

Buenos Aires  
a la Francesa

"A CORRER LA CONEJA"  
te propone descubrir los testimonios  
de la cultura francesa en Buenos Aires.  
Salidas los días sábados a las 20.15 hs.  
desde la puerta del Bar Tortoni,  
Avda. de Mayo 829, Capital.  
El precio es de \$ 17.- (incluye bus).  
Cena opcional francesa dans  
"Les Anciens Combattants".  
Menú Fijo (incluye bebidas): \$ 23.-

OPERADOR RESPONSABLE  
ESPACIO VERDE  
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO  
Tel: (54) 11 471 6720/186 476 2873  
Sábados y domingos Tel: 415 2255

## TRADICIONAL RESTAURANT DON LUIS

Una cita obligada para quienes además buscan un marco  
placentero, que ostenta una larga tradición dedicada  
a la mejor cocina internacional

Restaurant Don Luis  
DESDE 1930

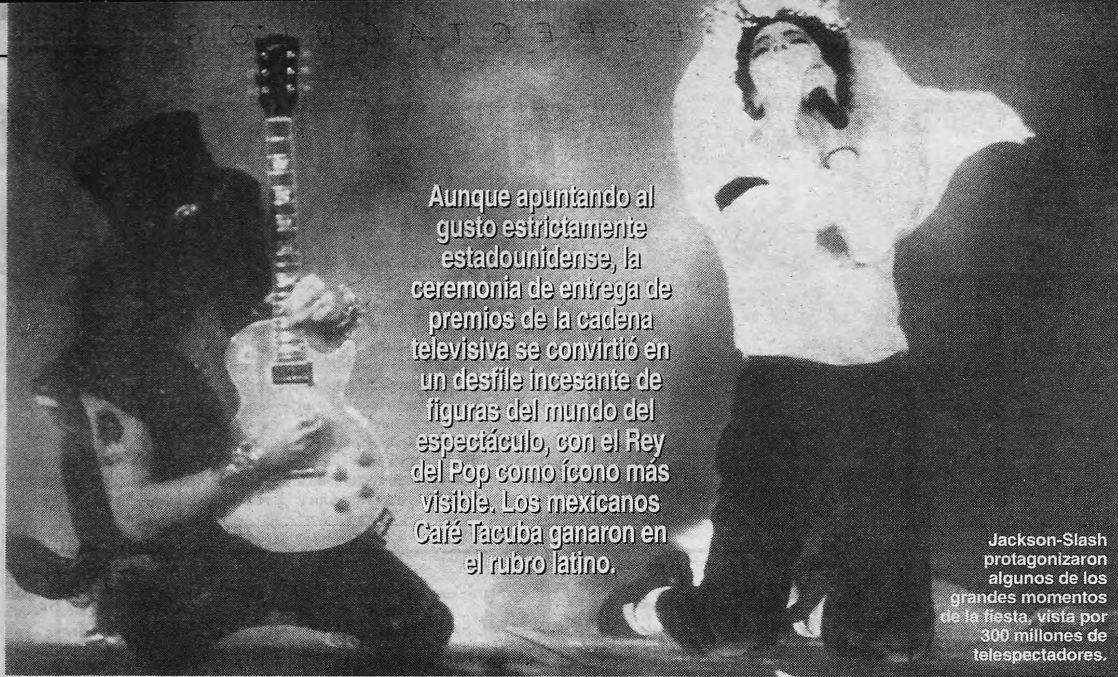
VIAMONTE 1169  
Frente al Teatro Colón

Reservas al 374-1806  
Se aceptan todas las tarjetas



(Por Esteban Pintos) La reaparición en escena de Michael Jackson, que recibió más ovaciones que premios, fue uno de los grandes logros de la decimosegunda edición de los MTV Video Music Awards 1995, celebrada en el imponente Radio City Hall de Nueva York y vista en directo por televisión en 70 países, con una audiencia total aproximada de 300 millones de personas. Esta vez no hubo apasionado beso con su esposa Lisa Marie Presley como el año pasado, pero sí un furibundo solo de guitarra de Slash —un habitual sesionista de lujo en sus discos— coronando la seguidilla de éxitos que el Rey del Pop disparó al comienzo del show, a las 20 (hora de Nueva York, las 21 en la Argentina, donde la emisión se vio en directo). Canciones como "Black or white", "Beat it" y "Billy Jean" pasaron compactadas en un solo bloque, dando paso después a "Dangerous" (con una coreografía de alto nivel) y "You are not alone", acompañado por un coro de intención expresamente familiar compuesto por hombres, mujeres y niños.

El impacto del show de Jackson —que no actuaba en vivo desde que tu-



Aunque apuntando al gusto estrictamente estadounidense, la ceremonia de entrega de premios de la cadena televisiva se convirtió en un desfile incesante de figuras del mundo del espectáculo, con el Rey del Pop como ícono más visible. Los mexicanos Café Tacuba ganaron en el rubro latino.

Jackson-Slash protagonizaron algunos de los grandes momentos de la fiesta, vista por 300 millones de telespectadores.

## MTV VIDEO MUSIC AWARDS 1995

# La fiesta de todos

viera la serie de problemas judiciales que empezó en 1993— sirvió para iniciar de manera efectista un desfile de estrellas del mundo del espectáculo y el deporte, reunidas para uno de los acontecimientos más importantes que hoy puede ofrecer el negocio universal del rock. En este contexto fastuoso, el segmento dedicado a proclamar los ganadores de las filiales internacionales de la famosa cadena de videos ocupó apenas un minuto. En la categoría Video latino del año, triunfó la banda mexicana Café Tacuba con su

canción "La ingrata", prevaleciendo por sobre los argentinos Fito Páez y Todos tus Muertos, los chilenos Los Tres y el guitarrista Carlos Santana. En la misma bolsa de brevedad, U2 se llevó el premio de la MTV Europea por su video "Hold me, thrill me, kiss me, kill me", extraído de la banda de sonido de *Batman for ever*. También los Paralamas tuvieron su mención, venciendo en la sección brasileña con el hit "Uma brasileira".

En un breve repaso de datos estadísticos y momentos intensos que se

vivieron a lo largo de las tres horas de ceremonia, resaltan: el unánime repudio a la campaña moralista del senador republicano Bob Dole, los cuatro grandes premios que ganó TLC (video del año, categoría rhythm and blues, video de grupo y premio de la audiencia) contrastando con los tres de relleno de Jackson, el encuentro pos-show y ante las cámaras entre Madonna y Courtney Love (con la "mediación" del periodista Kurt Loder), la aparición como una ejemplar pareja feliz de los star negros Whitney Houston y Bobby Brown (quien aclaró que esta vez no se pelearía con nadie), la combinación perfecta entre los intimidantes Mike Tysonpresentador y Red Hot Chili Peppers—banda en vivo, el reconocimiento al producto estético vanguardista de los clips de R.E.M. (galardón bautizado "Michael Jackson"), la reivindicación para el director Spike Jonze con las victorias de Weezer (grupo alternativo) y dirección de video, la misma estatilla que Jonze había merecido el año pasado por "Sabotage", de los Beastie Boys), la confirmación del típico gusto americano con los triunfos de Hootie & Blowfish (mejor grupo nuevo), Tom Petty (video masculino, dirigido por el cineasta Phil Joanou) y Madonna (video femenino), y la botella de cerveza que dejó depositada sobre el estrado el basquetbolista de la NBA Dennis Rodman, antes de entregar el premio de video alternativo (luego, declaró a propósito de su inusual vestimenta de mujer, que "esta noche me

Madonna fue una de las presentadoras de lujo de la MTV.



siento bastante gay").

Las actuaciones en vivo no brindaron performances inolvidables como alguna vez sucedió con los shows de Neil Young, Nirvana, Guns N' Roses, Beastie Boys o los Rolling Stones. Sin embargo, la potencia de Red Hot Chili Peppers presentando en vivo "Warped", primer corte de su nueva placa titulada *One hot minute*, la transmisión vía satélite desde Suecia con un recital de Green Day (cuyo cantante Billy Joe dedicó un escupitajo a las cámaras), el escándalo provocado por la siempre irascible Courtney Love viuda de Cobain, emprendiéndola a golpes de guitarra contra una asistente y el equipamiento de escenario y la discutible versión de "Helter Skelter" por Bon Jovi, en vivo desde Times Square, merecen quedar en el recuerdo de los espectadores. El resto, Live, TLC, R.E.M., Hootie & Blowfish y White Zombie (con un evidente desfasaje de tempo en su máquina de ritmo a lo largo de todo el tema), sólo cumplieron el trámite de tocar en vivo para un pú-

blico universal. Como presentadores de rubro y artistas estuvieron Madonna (con una abierta defensa del rap como discurso social), Tim Robbins, Monica Seles, Mike Tyson, Wesley Snipes, Patrick Swayze, Rod Stewart, Lenny Kravitz, Kevin Bacon, Bryan Adams, Drew Barrymore, Christopher Walken, Sheryl Crow y Liv Tyler, entre otras figuras. El cineasta Quentin Tarantino faltó, pese a haber sido anunciado como una de las principales atracciones de la fiesta.

## El trío más mentao



Las grandes ganadoras de la noche pueden resultar semidesconocidas para el público de esta parte del mundo, aunque habiten hoy la cumbre del éxito en Estados Unidos y desde allí, no casualmente, vía MTV, amenazan invadir el mundo con su edulcorada mezcla de hip-hop y rhythm and blues. TLC es un trío femenino surgido en la tradicional escena musical de Atlanta, la ciudad de la Coca-Cola y la CNN, con dos álbumes que resumen su corta carrera: *OoOoooh... on the TLC tip* (1992) y *CrazySexyCool* (1994), triple platino que ya supera los tres millones de copias vendidas en su país.

Pero la historia de Lisa "Left Eye" Lopes, Tionne "T-Boz" Watkins y Rozonda "Chilli" Thomas sufrió un quiebre significativo, al menos en cuanto a repercusión pública extramusical y al estado de sus finanzas, la noche del 9 de junio de 1994. Lopes, una chica graduada con honores en la universidad de la calle, decidió comunicarle a su novio Andre Rison, un famoso jugador de football americano, su enojo por una furibunda pelea de amantes belicosos. Y recurrió a un mensaje más que explícito: incendió la elegante mansión del deportista, ganándose un juicio millonario de la compañía aseguradora (1.300.000 dólares) que poco entendió de una inmediata y cinematográfica reconciliación de la pareja, previo perdón total de Rison.

La cuestión es que a mediados de julio de este año, no sólo Lisa sino también las otras dos mujeres se declararon en bancarrota y debieron recurrir a un préstamo extraordinario del propio jugador (US\$ 15.000 por cabeza) para costearse un abogado experto en quiebras. Fin del folletín. Por eso es que la colección de estatillas MTV para las tres representa algo más que un estímulo moral a sus canciones, es la llave de una urgente recuperación monetaria. No extrañó que cada vez que subían al escenario, agradecieran una y mil veces a Dios.

## CUATRO VIENTOS "Música pa' tirar al techo"

Sábados 23.30 hs. en EL TALLER  
Serrano y Honduras 1° Piso

Centro Cultural Recoleta

Viernes, sábados y domingos  
20:30hs. Junio 1990

DE LA GUARDA

TM GSM  
Tráfico  
General  
San Martín

CENTRO CULTURAL  
RECOLETA  
BUENOS AIRES

Buenos Aires  
Servicio al Cliente

FUNDACION  
ESTILOS

TRANS-BANK S.R.L.  
Correos

Página/12

## CASTING

Convocamos a estudiantes de actuación  
entre 25 y 45 años. Para cortos en 16 mm.  
Presentarse D/A 9/9 de 12 a 18 hs.  
DÍAZ VELEZ 3965 PB.

Faisán y Ciervo

La Boite de  
Buenos Aires  
desde las 23.30 hs.

Restaurant y Brasserie  
desde las 21 hs.

Reservas: Cerviño 4407 - Bs. As.  
775-9289 / 775-9239



# Rusia descubre el cine al que Stalin le dijo "niet"

Eisenstein fue una de las víctimas de la censura stalinista.

Stalin se irritó con la segunda parte de "Iván, el terrible", de 1946.



(Por M. Carmen Romero, desde Moscú) Más de cien películas condenadas a la oscuridad por las purgas culturales del dictador soviético Iósif Stalin han sido resucitadas estos días en la capital rusa en un festival y un libro que pretenden reavivar, más de medio siglo después, las imágenes proscritas. En su nueva obra *El cine prohibido 1924-1953*, los estudiantes de cinematografía Evgueni Margolit y

Viaschslav Shmirov pasan revista a los 150 films que el censor del Kremlin tachó de inaceptables en aquella época. Muchas de esas obras nunca fueron distribuidas, otras se retiraron del mercado después de su estreno y las restantes se perdieron o fueron despedazadas.

Para desenterrar las películas prohibidas, Margolit y Shmirov se encerraron durante meses en las salas de los

archivos cinematográficos de Moscú y San Petersburgo y entrevistaron a algunas de las estrellas de aquellos films todavía con vida. Aunque en la Rusia de hoy todo es asequible, desde la pornografía dura hasta la literatura política con acérrimas críticas hacia el gobierno, y la palabra "proscrito" ha adquirido una connotación arcaica, en la era soviética numerosos artistas, escritores y cineastas fueron eliminados de un plumazo de la escena cultural.

A comienzos de 1927, las autoridades soviéticas organizaban sesiones privadas para Stalin y sus asesores en la dacha de Kuntsevo o en el Kremlin en presencia de unos cineastas temerosos que tenían ver sus obras condenadas a muerte por el filtro censor. Uno de esos cineastas, Grigori Kozintev, se desmayó en una de las sesiones cuando tras la proyección de *Maxim*, una cinta épica sobre los bolcheviques, escuchó mordaces observaciones de Mijail Kaltin, uno de los tantos obsecuentes de Stalin, y también presidente del entonces parlamento, el Soviet Supremo.

Después de aquel incidente, el todopoderoso del Kremlin decidió que los cineastas eran demasiado nerviosos para asistir a esas proyecciones y el entonces ministro de Cinematografía, Ivan Bolshakov, se erigió en intermediario entre Stalin y los directores. El más temido de los dirigentes de la URSS exigía que las películas ensalzaran la gloria de la vida soviética e impartiesen lecciones al mejor estilo soviético. "Cualquier film que no ilustrase esta doctrina acababa en la basura o, con un poco de suerte, en los archivos", explica Margolit en el acto de presentación de su libro.

Un ejemplo de ello es *La ley de la vida*, una cinta que critica el comportamiento de algunos miembros del Komsomol (juventudes comunistas) llevada a la pantalla por Alexandr Stolper en 1940 y declarada "inmoral, incorrecta y errónea" por mostrar una fiesta de borrachos en la que aparecen líderes corruptos de las juventudes. Otras películas sufrieron el mismo destino por desmarcarse de la línea ideológica del Partido Comunista, como fue el caso de la segunda parte de *Una gran vida* (1946) en la que Leonard Lukov recreaba la vida de los mineros: sus canciones fueron tildadas de "melancólicamente embriagadoras y ajenas al pueblo soviético".

A Stalin lo irritó especialmente la segunda parte de *Iván, el terrible* (1946), del realizador Serguei Eisenstein, en la que se narra con pelos y señales la venganza del zar contra los boyardos que lo denunciaron. El dictador condenó la película por considerar que presentaba a la "oprichniki" (una antecesora de la policía secreta de Stalin) "como una banda de degenerados similar al Ku Klux Klan estadounidense, y convertir a Iván, un hombre de fuerte voluntad y carácter, en un personaje indeciso y sin temperamento, al estilo de Hamlet". Brillantes sátiras como *Aguja en una paja*, de Mijail Ralatozov, o parábolas poéticas como *Prometeo* de Ivan Kavalieradze, también acabaron en el cajón de sastre. Estas y otras producciones cinematográficas censuradas por la cúpula soviética entre los fatídicos años de 1924 a 1954 son desempolvadas y mostradas esta semana en una de las salas más prestigiosas de Moscú.

**Página/12** presenta

**EL VIERNES 15 EL FASCICULO N°10**



**Página/12**



Collage León Ferrari

El documento más importante de los últimos años en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**

**TALLER DE HUMOR**

RUDY

SANTIAGO VARELA

**422-5531**



# Retornó a las fuentes

El escritor ofreció en España un anticipo de su nuevo libro, una larga investigación sobre nueve secuestros de periodistas ordenados por Pablo Escobar Gaviria.

(Por Rosa Mora, de El País, desde Madrid, exclusivo para Página 12) "Antes de abordar el automóvil, miró por encima del hombro para estar segura de que nadie la acechaba." Estas son las líneas iniciales del primer capítulo del nuevo libro de Gabriel García Márquez. Las leyó aquí ante 12 privilegiados jóvenes periodistas. En Miraflores de la Sierra (Madrid), casi en secreto, el escritor colombiano impartió un curso, organizado por su Fundación para el Nuevo Periodismo y por la Escuela de Periodismo de El País-Universidad Autónoma de Madrid. Y este libro, que no novela, sobre el narcotráfico en Colombia es una larguísima nota periodística. Todo lo que en él cuenta es información ciento por ciento, investigada y contrastada durante tres años.

**"Hace apenas un mes este libro tenía 700 páginas, ahora está en 400. Me digo que saldrá en Navidad, sabiendo que será un poco después."**

"Hace apenas un mes este libro tenía 700 páginas, ahora está en 400", dijo. Probablemente, quedará en 380 o 450, según lo que elimine o agregue. La copia que mostró es la decimoprimera versión que elabora y habrá muchas más hasta que se publique. "Me digo que saldrá en Navidad, sabiendo que será un poco después." No tiene aún título definitivo. Puede ser "Noticia de un secuestro" o "Los largos días del secuestro" o incluso "Reportaje". En cualquier caso, será uno de los libros más esperados de 1996 y, sin duda, sentará cátedra en el periodismo y la literatura.

De este libro, de periodismo y de literatura habló el miércoles García Márquez con pasión desbordante y contagiosa. "Noticia de un secuestro" relata el caso de nueve secuestros de periodistas en Colombia, ordenados por el narcotraficante Pablo Escobar. "Sabía que no tenía salida y que o la policía o sus rivales acabarían matándolo." Por eso era mejor entregarse y utilizar a esos periodistas para presionar al gobierno y negociar sus condiciones de entrega. "César Gaviria, entonces presidente de Colombia, con todo el dolor de su alma, no podía legislar para liberar a los secuestrados." Fue pues una negociación muy larga, duró casi un año.

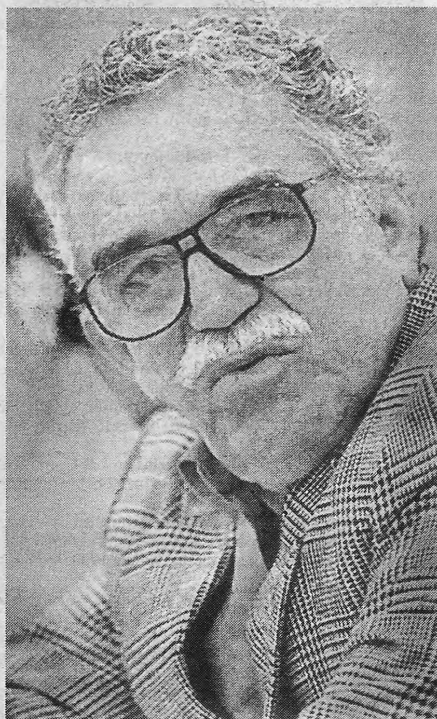
García Márquez no quiso, de ninguna manera, que Escobar apareciera como protagonista del libro, queda como una sombra difuminada. "Setecientas páginas me han convencido de que Escobar no podía distinguirse entre el bien y el mal", dice. Hacía ya tiempo que el escritor quería volver al periodismo. "Hace unos años, se envenenó el pan en un pueblo. Pensé que éste sería el reportaje perfecto, pero lo conté y cuando llegue allí estaban todos los periodistas de Colombia para contar cómo Gabo hacía un reportaje. Lo dejé." Tiempo después se encontró con Maruja Pachon de Villamizan, una de las secuestradas. Ahí empezó todo. Hizo una larguísima entrevista a Maruja y a su marido, Alberto Villamizan, pensando en escribir una historia. Pronto se dio cuenta de que no podía prescindir del contexto. Investigó, entrevistó a los otros secuestrados supervivientes, a mucha gente y surgió la historia. A estos supervivientes pasará el libro para que lo lean antes de su publicación. "Incluso para que maten si quieren."

"Fue fascinante volver al periodismo y, además, sin un jefe de redacción. Cuento la rigurosa verdad, incluso la parte más subjetiva es lo que me contaron ellos." Este esfuerzo por la objetividad no oculta el estilo personalísimo de García Márquez. "No se puede disimular. La voz del escritor tiene que ser siempre la misma." García Márquez explicó que ha articulado el libro en torno de dos mundos, el de dentro, el de los secuestrados a quienes permiten tener información de lo que sucede en el mundo, y el de fuera, el de los familiares y amigos que lo ignoran todo sobre los retenidos, incluso si están vivos o muertos. Dedicó los capítulos impares a los secuestrados y los pares a los que están fuera. El primero, espléndido, relata el secuestro de Maruja y de Beatriz, su cuñada.

Las cuartillas que leyó el escritor incluían ya nuevas correcciones. "Faltan detalles de interés, aunque no indispensables. Por ejemplo, falta un poco de humor, aunque ya sé que en los casos de secuestro nunca hay humor." Entre risas explicó otra de sus manías: "Me gusta que en mis libros todos los capítulos tengan el mismo número de páginas. Es un reto y una imbecilidad, pero me gusta". Y con éste, anda algo preocupado porque uno es más largo que los otros, tiene 43 páginas. Cree que podrá solucionarlo. Otro de los problemas que le ha planteado es el de los nombres. Primero inventa el nom-

bre y luego el personaje cobra vida, crece, explicó. Y ahora no pudo hacerlo. Es un reportaje.

"Quiero convencer a una generación entera de que la manera más limpia de competir es con el trabajo de investigación periodística", explicó a su entusiasmado público. En este libro, dijo, ha cuidado al máximo los detalles y no inventó nada. "Los novelistas y los periodistas ganamos en credibilidad si cuidamos al máximo los detalles." Otro truco para atrapar al lector es captar su atención y no dejar que decaiga en ningún momento. Tanto en una novela como en una nota periodística "el final de cada línea tiene que mantener el suspenso para obligarte a leer la siguiente".



García Márquez investigó durante tres años los casos de secuestros.

"Fue fascinante volver al periodismo", confesó a sus privilegiados oyentes.

## Metido en la piel del terror

Gabriel García Márquez se pasó tres años sumergido en un mundo terrible, el del narcotráfico. No sintió miedo, dijo, porque escribió sobre una historia ya pasada, pero sí omitió datos que podrían ser peligrosos para algunas personas. Se metió en la piel del terror y transmitió con tanta fuerza ese sentimiento que los oyentes quedaron sobrecogidos.

Marisa Montoya, hermana del secretario de Presidencia de Colombia, fue secuestrada y asesinada. Entre ella y sus jóvenes secuestradores se estableció una especial relación. Ellos la llamaban abuela, ella les hacía rezar el rosario. "Abuela, alístese que la vamos a cambiar de finca", le dijeron un día.

"Ella se debió pensar que la iban a liberar. Se peinó, hizo que la maquillaran, se arregló, incluso consiguió un poco de perfume. Luego le pusieron una capucha, de esas con agujeros para los ojos y la boca. Le hicieron subir al carro. Seiscientos metros más allá, pararon y le dispararon seis tiros." Y añadió García Márquez, con voz emocionada: "Su hermano nunca hizo

nada, no movió un dedo". Ni siquiera quiso saber nada cuando el escritor le ofreció mostrarle todo el material reunido.

No fue el caso de la madre de Diana, otra periodista secuestrada y que murió por accidente tras un cruce de disparos cuando la trasladaban de lugar. "La madre se encarnizó con el presidente Gaviria, lo acosaba, llegó a verlo cuatro veces. Le dijo que si su hija moría lo haría responsable a él."

Tras el tiroteo, Diana, gravemente herida, fue trasladada a un hospital en Cali. Su madre le dijo a Gaviria: "Mi hija ha muerto y usted es el responsable". "No ha muerto", contestó el presidente. "Sí", insistió ella. "No. Estoy en contacto con la policía de Cali permanentemente y me lo habrían dicho", rebatió. "Ha muerto", repitió. "¿Cómo lo sabe usted?" "Porque es mi hija y me lo dice el corazón."

"En ese momento Diana había muerto", concluyó García Márquez. Todo el mundo hubiera seguido horas y horas escuchándolo.

**"UNA BIOGRAFÍA EMOCIONANTE REALIZADA EN EL MEJOR NIVEL."** Magdalena Ruiz Guiñazú

XXXX **MUY BUENA.** "Miguel Angel Solá consume otra gran creación. Cine del bueno." R. G. Oliveri, CLARIN

\*\*\*\* **MUY BUENA.** "Es un film cargado de emoción. Stagnaro presenta los hechos con humor, contenido profundo y eleccionador." Claudio España, LA NACION

"Juan Bautista Stagnaro se ubica entre los mejores cineastas de su generación." O. Quiroga, EL CRONISTA

"Un rabioso mensaje de concientización y conocimiento que debe ser difundido cuanto antes." GENTE \*\*\*1/2

"Una de las películas argentinas más importantes de los últimos años." A. Lukas, LA RAZON

AP ALEPH PRODUCCIONES - I.N.C.A.A. - J. B. STAGNARO PRESENTAN

**CUANDO TOCÁS LA VERDAD EL CORAZÓN TE QUEMA**

MIGUEL ANGEL SOLÁ  
PASTORA VEGA  
CAROLA REYNA  
ALEX BENN  
JOSÉ LUIS ALFONZO  
Y CAROLINA FAL

**casasdefuego**

UN FILM DE JUAN BAUTISTA STAGNARO

MÚSICA: LUIS MARÍA SERRA VESTUARIO: LEONOR PUGA SABATÉ DIRECCIÓN DE ESCENOGRAFÍA: MIGUEL ANGEL LUMALDO SONIDO: BARBERIS/JADUR/MANTECÓN MONTAJE: MIGUEL PÉREZ ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: RODOLFO MÓRTOLA DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: ESTEBAN COURTALÓN PRODUCCIÓN EJECUTIVA: PABLO ROVITO GUION Y DIRECCIÓN: JUAN BAUTISTA STAGNARO

**OCEAN - ATLAS SANTA FE - PREMIER - BELGRANO - RIVERA INDARTE**  
ACONCAGUA GRAN 8 (La Plata) - GRAN PILAR (Pilar) - PLAZA SAN MARTIN (San Martin)  
VISION (Bahia Blanca) LE PETIT (Córdoba) - ALVEAR CINEMA (Rio Cuarto)  
LAVALLE (Mendoza) - COMEDIA (Rosario) - ATLAS (Tucumán) - OPERA (Salta) - OPERA (Jujuy).



## TELEVISION

○ **Un muro de silencio.** El drama de los desaparecidos, vivido años después por las víctimas de cárcel y torturas. Un film riguroso y emocionante dirigido por Lita Stantic. Mañana a las 23 por Volver.

○ **Punto límite.** Dos horas de tremenda acción en medio de la comunidad surfer de Los Angeles. Una banda de ladrones profesionales es el reto para una pareja de policías. Con Keanu Reeves y Patrick Swayze. Hoy a las 21 por Fox.

○ **El incidente Linguini.** Una curiosa historia de amor, con apuestas millonarias de por medio, entre David Bowie y Rossana Arquette. Hoy a las 23.45 por CV Satelital (canal 61 de Multicanal y 56 de Cablevisión).

○ **La fortaleza.** Ciencia ficción para el lucimiento de Christopher Lambert. Una banda de presos logra huir de una impenetrable cárcel, liderados por el héroe de turno, más inmortal que nunca. Mañana a las 22 por HBO.

○ **La verdadera historia de O. J. Simpson.** En el formato tan en boga del docudrama, el episodio policial que convirtió en principal acusado al famoso jugador de football americano. Hoy a las 22 por CineCanal.

○ **Nuestros ídolos.** El ciclo que recorre la historia de grandes deportistas, esta vez dedicado a *los habilidosos del fútbol*: Ariel Ortega, Sebastián Rambert, René Houseman y Angel Rojas. Mañana a las 21 por Canal 9.

○ **Fútbol español.** Transmisión en directo del partido adelantado de la segunda fecha de uno de los campeonatos más importantes del mundo. Hoy a las 16 por Venezolana de Televisión.

## MUSICA

○ **Alice Cooper, Megadeth, Therapy?, Clawfinger, Vironalisi, Logos y Dios los Cria** en el Festival Monsters of Rock en el estadio de Ferro. Hoy desde las 17.

○ **Ozzy Osbourne, Faith no more, Paradise lost, Rata Blanca y Malón** en el Festival Monsters of Rock en el estadio de Ferro. Mañana desde las 17.

○ **Soda Stereo** en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Alberto Cortez y Facundo Cabral** en el Teatro Opera, Corrientes al 800. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Juan Carlos Baglietto y Eladia Blázquez** en la sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 22.

○ **Teresa Parodi** (a las 21.30) e **Industria Nacional** (a la 0.30) en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.

○ **Pepe Guerra y José Carbajal "El Sabalero"** en el teatro de la UTA, Moreno al 2900. Hoy a las 22.

○ **Todos Tus Muertos en Cemento,** Estados Unidos al 1200. Hoy a las 24.

○ **Los Piojos** en Arpegios, Cochabamba al 400. Hoy a la 1.

○ **Celeste Carballo** en The Roxy, Rivadavia al 1900. Hoy a la 1.

○ **La Portuaria** en la sede del club Huracán, Caseros al 3100. Hoy a las 22.

○ **Las Blacanblus** en La Trastienda, Balcarce al 400. Hoy a las 22.

○ **Herb Ellis** (a las 22) y **Marcela Paz Blues Band** (a la 0.30) en Oliverio, Paraná al 300.

○ **Malosetti-Iricibar** en El Sub-suelo, Bmé. Mitre 1571. Hoy a las 23.

○ **Los Amados** en Las Cortaderas, Federico Lacroze 2121. Hoy a las 24.

○ **Gerardo Gandini y Hugo Pierre: "Sólo Gershwin"** en La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 18.

○ **Suárez y Paoletti** en El Borde, de Temperley. Hoy a las 24.

○ **Nuria Martínez y Valdo Delgado** en el Café de los Músicos, Jufre y Julián Alvarez. Hoy a las 22.

○ **El Río Sabe** en el Auditorio de la Asociación Bancaria, Sarmiento al 300. Hoy a la 0.30.

○ **Neuronantes, Mongó Galápagos y Pan de Uva** en La Luna, Cabrera y Medrano. Hoy a las 23.

○ **Un Kuartito** en Heaven & Hell, Córdoba al 3900. Hoy a las 24.

○ **E.R.I.C.A., Ariel Minimal, Adrián Cayetano Paoletti, Espirales Buda, Manzana y otros** en el Acustizazo de La Luna, Cabrera y Medrano. Mañana a las 18.

## TEATRO

○ **El continente negro,** del chileno Marco Antonio de la Parra. Con Verónica Oddó, Sergio Baldini, Laura D'Anna, Teresita Galimany y otros. Dirección de Verónica Oddó. Estreno en la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30. Precio de la entrada: 6 pesos.

○ **Máquina Hamlet,** obra experimental del alemán Heiner Müller. Traducción de Gabriela Massuh y Dieter Welke. Por el grupo El Periférico de Objetos, integrado por Daniel Veronese, Emilio García Wehbi, Ana Alvarado, Román Lamás y Magdalena Viggiani. Actor invitado: Alejandro Tantanán. Dramaturgia del alemán Dieter Welke. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Hoy a las 23.

○ **Mercier y Camier.** Versión escénica de Luis González Bruno sobre la novela homónima de Samuel Beckett, escrita en 1946. Dos personajes siempre a punto de emprender un itinerario que es, en

definitiva, el reconocimiento de la propia imposibilidad de llegar a ninguna parte. Con destacadas actuaciones de Miguel Guerberof, Gerardo Baamonde, Horacio Acosta y Alejandra Flechner. Dirección de M. Guerberof.

○ **Estreno** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 23.15 y mañana a las 19.

○ **Periodo Villa Villa.** Espectáculo del grupo **De La Guardia**, integrado por artistas provenientes del teatro, la música, el andinismo, la acrobacia y la arquitectura. Estreno en la carpa instalada en el Patio del Tanque del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 20.30. Precio de la entrada: 10 pesos.

○ **Fiesta en el Abasto.** Espectáculo integrado por fragmentos de sainetes, bailes, canciones y poesías de Nicolás Guillén, Pablo Neruda, Héctor Negro, Humberto Constantini y Manuel Scorza, sobre idea y dirección de Pedro Asquini. En el Teatro Ricardo Passano, Corrientes 3290. Hoy a las 21.

○ **Dos personas diferentes dicen hacen buen tiempo.** Espectáculo sobre textos del norteamericano Raymond Carver. Libro y dirección de Rafael Spregelburd. Con actuaciones de R. Spregelburd y Andrea Garrote. Reestreno en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 23.

○ **La Pirámide.** Primer estreno en la Argentina de esta obra de Copi, presentada originalmente en París en 1975. Traducción y dirección de Roberto Villanueva e interpretaciones de Tina Serrano, Emilio Bardi, Cecilia Biagini, Miguel Terni y Enrique Canellas. En la Sala Auditorium del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 21. **Entrada libre y gratuita.**

○ **Museo soporte.** Obra experimental de Pompeyo Audvert y el escultor Hugo Fortuny, también a cargo de la dirección. Espectáculo del ciclo de experimentación teatral que dirige Viviana Tellas en el Centro Cultural Ricardo Rojas. En Corrientes 2038. Mañana dos funciones: a las 20.30 y 21.30.

○ **Es necesario entender un poco,** de Griselda Gambaro. Obra poético-dramática sobre la discriminación. Destacadas actuaciones de Rita Cortese y Horacio Roca en roles centrales, junto a un elenco de primeras figuras. Creativa escenografía de Graciela Galán y ajustada dirección de Laura Yusem.

○ **Últimas funciones** en la Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

○ **Fraterno mío** (un amor diferente). Libro y dirección de Alberto Alejandro (de los televisivos *La hermana mayor* y *Alta Comedia*). Estreno en el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 21.

## CINE/12

○ **Sol ardiente** (Nikita Mijalkov, 1994). El espíritu de la obra literaria de Chejov flota en toda la película, ambientada en la Unión Soviética stalinista pre Segunda Guerra Mundial. Un día en la vida de un victorioso general, en compañía de su familia y con una visita inesperada. Ganadora en el Festival de Cannes y con el Oscar a la mejor película extranjera, sabe transmitir a fondo los sentimientos de los protagonistas (Monumental, Santa Fe, Bel-

## Noche y día

grano, Gaumont, Atlas Recoleta).

○ **El juez** (Danny Cannon, 1995). En una megalópolis del futuro, que alguna vez se llamó Nueva York, los delitos suceden a cada instante, y para ello nada mejor que un súper policía que detiene, juzga y ejecuta a sus detenidos. Nuevo vehículo de lucimiento para Sylvester Stallone, la película entrega generosas dosis de violencia, un traje especialmente diseñado para el astro por Gianni Versace y un dudoso mensaje filofascista de justicia por propia mano (Iguazú, Normandíe, Atlas Santa Fe, General Paz, Paseo Alcora).

○ **Casas de fuego** (Juan Bautista Stagnaro, 1995). Alrededor de un fascinante y elogiado personaje como fue el doctor Salvador Mazza, uno de los pioneros en la lucha contra el mal de Chagas, la película de Stagnaro protagonizada por Miguel Angel Solá, Pastora Vega, Carola Reyna y Carolina Fal retiene las mismas características del abnegado profesional. Austero y con firmes convicciones, el film avanza en la lucha personal de un hombre frente a las instituciones por probar que enfermedad y miseria están indisolublemente unidas (Atlas Santa Fe, Ocean, Premier).

○ **Alerta máxima 2** (Geoff Murphy, 1995). Apenas una mínima vuelta de tuerca sobre *Alerta máxima*, aquella vibrante película de acción que unió al director Andrew Davis con Tommy Lee Jones y el duro Steven Seagal. Esta vez, el ex cocinero está viajando por placer en un tren en compañía de una atractiva sobrina. El villano de turno, a cargo de Eric Bogosian (*La radio ataca*), amenaza con destruir cualquier objetivo a través de un satélite instalado en los seis vagones (Ocean, Normandíe, Santa Fe, Paseo Alcora).

○ **La ley de la frontera** (Adolfo Aristarain, 1995). Las aventuras de cuatro personajes que deambulan en

búsqueda de la libertad que, suponen, encontrarán al otro lado de la frontera, en Portugal. Dos jóvenes, un portugués y un gallego, un bandido justiciero apodado El Argentino y una periodista norteamericana huyen hacia adelante por los polvorientos caminos de Galicia (Alto Palermo, Lorca, Monumental).

○ **Corazón valiente** (Mel Gibson, 1994). Otra más de un héroe escocés, con polleras y todo. Pero a diferencia de algunos otros oscuros antecedentes recientes, sabe ofrecer el espíritu y el carácter de una aventura épica de ley. William Wallace (Mel Gibson) es el líder rebelde escocés que, tras escapar después de sufrir humillaciones británicas, une a los de su pueblo para vencer al opresor. Impresionantes escenas de batalla a cielo abierto agregan valor a esta superproducción (Atlas Lavalle, Gran Splendid, Patio Bullrich).

○ **Antes del amanecer** (Richard Linklater, 1995). Premiada con Oso de Plata del Festival de Berlín, cuenta nada y nada menos que otra historia de amor. Pero no se trata de un romance cualquiera, es apenas un encuentro fortuito de dos jóvenes de vacaciones por Viena que en una noche descubren mutuamente sus sentimientos, temores y curiosidades. El astro de la generación Ethan Hawke, y la etérea Juliet Delpy asumen todo el peso de la película con sus divertidos e inteligentes diálogos (Normandíe, Losuar).

○ **Marea roja** (Tony Scott, 1995). El conflicto entre dos hombres poderosos y decididos, a bordo de un submarino armado con cabezas nucleares. El dilema supera sus propios resquemores e involucra la decisión sobre una probable guerra nuclear. Otra vez asoma el riesgo de una confrontación ruso-norteamericana, y allí se sitúa el punto cen-



Para los metálicos de alma, mañana es el día esperado por años: Ozzy Osbourne en Buenos Aires.



Eladia Blázquez en un clásico popular en el Teatro San Martín



tral del conflicto, cuando se tensan las relaciones al límite, a cientos de metros bajo el nivel del mar (Normandíe, Paseo Alcortia, Premier).

○ **1000 boomerangs** (Mariano Galperín, 1994). Un fin de semana en el campo de una hipotética banda de rock, desocupada por un clásico Boca-River que paraliza al país. Frente al verde paisaje, en una bucólica estancia bonaerense, la solución es no hacer nada y dejar que el tiempo fluya (Maxi).

○ **Caballos salvajes** (Marcelo Piñeyro, 1995). A mitad de camino entre la road movie y la película de iniciación, marca la pauta del momento cultural de una generación de argentinos y además bate records de taquilla. Con las actuaciones de Leonardo Sbaraglia, Héctor Alterio, Cecilia Dopazo, Fernán Miras y Federico Luppi, representa un film excepcional dentro del panorama actual del cine nacional, por presupuesto, condiciones de producción y estructura narrativa (Alto Palermo, América, Ambassador).

## PIBES

○ **El Quijote**. Adaptación de Bernardo Carey. Espectáculo para preadolescentes. Con Lorenzo Quinteros, Oscar Boccia, Julio Suárez, Miryam Odorico, Vanesa Weimberg, Hugo Dezillio y Javier Ferri. Dirección de Máximo Salas. En el Teatro De la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **Blancanietas (una historia truculenta)**. Versión libre de los cuentos *Blancanieves* y *Cenicienta*. Obra de teatro para chicos hecha para actores de 11 a 14 años. Otro proyecto de Los Que Vienen" en el Teatro Andamio 90. Dirección general de Silvina Katz. En Paraná 660. Hoy y mañana a las 16.30.

○ **Un redondo muy cuadrado**. Original de Héctor López Gironde. Adaptación y puesta en escena de Carlos Canosa. La magia del teatro negro para el tema de la discriminación. Para los más chicos. En la Sala Cástulo Castillo, Bartolomé Mitre 970. Hoy y mañana a las 16.30.

○ **El Flautista de Hamelin** en versión y dirección de Daniel Navarro. Comedia musical con gran elenco. Coreografía de Lorena Zequeira y música de Santiago Luis. En el Teatro De La Cova, Avda. Libertador 13.900, Martínez.

○ **Titiriteando en el Taller escuela de Juan Jesiot**. Participación de titiriteros de todo el país. Funciones a la gorra. Hoy y mañana a las 16 en Corrientes 3290 (barrio del Abasto).

○ **Juego de reyes**. Comedia musical sobre textos de Hugo Midón realizada por el grupo La Comparsa. Una murga que propone espigar la vida cotidiana de reyes, príncipes y

princesas. Coordinación artística de Julio Gervasoni. En el Teatro De La Cova, Avda. del Libertador 13900, Martínez. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **El Salpicón**. Libro y dirección de Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calichio, Gaby Golberg y Gustavo Monje. Música de Carlos Gianni. Coreografía de Ricky Pashkus. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 15 y a las 17.

○ **Despedida**. ○ **Galileo Galilei**. La obra de Bertolt Brecht que retrata la vida de un adelantado a su tiempo, en una versión adaptada por títeres dirigida por Horacio Tignarelli. En Liberarte, Corrientes al 1500. Hoy a las 17.

○ **Explorando, centro vivencial de enseñanza de ciencia**. Diseñado íntegramente para niños de entre 3 y 13 años, se basa en juegos experimentales relacionados con la física, la química y la biología. En Crámer 1028, hoy y mañana de 14.30 a 19.

○ **El show de Brando y Silvana**. Espectáculo de magia, mimo e ilusionismo. En Rivera Indarte 818. Una producción de *La casa de los sueños*. Hoy y mañana a las 16. Entrada: tres pesos.

○ **Sietevidas**, la "gatópera" de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dirección de Roly Serrano. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547. Hoy y mañana a las 15. Entrada: ocho pesos.

## DISCOS

○ **The Police. Live!** (Polygram, 1995). Un más que adecuado legado de lo que significó el trío inglés que le puso personalidad a la primera mitad de los '80. El primer disco recoge una de sus primeras grabaciones en vivo (1979), mientras que el segundo remite a la presentación de *Synchronicity*, en 1983. En esos cuatro años la banda crece y explota, pero ambos CD's son igualmente disfrutables.

○ **The Harp Consort. Al Aire Español** (Deutsche Harmonia Mundi/BMG). El inglés Andrew Lawrence King, recordado por quienes asistieron a los conciertos en Buenos Aires de Hespérion XX, es el máximo especialista del momento en el arpa medieval y renacentista. Aquí con su propio grupo, que une arpas a vihuela, viola da gamba y percusión, recrea danzas recopiladas en el siglo XVI por Rubayaz, oriundas de Europa, África y América, uniendo verosimilitud estilística, virtuosismo instrumental y swing.

## EL OTRO CINE

○ **Retrospectiva Derek Jarman**. Hoy y mañana: *Eduardo II*. En la

Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

○ **Cine Club I.R.C.A.** Hoy: *Marlene*, de Maximilian Schell. En Moldes 2155, a las 19. Mañana: *Calígula*, de Tinto Brass, en Paraguay 917 1er. piso, a las 19.30.

○ **Cine Club TEA**. Mañana: *Asunto de mujeres*, de Claude Chabrol. En Scalabrini Ortiz 532, a las 19.

○ **Ateneo cultural cine club Claridad**. Hoy: *Luna de papel*, de Peter Bogdanovich. En Araoz 837, a las 18.

○ **Homenaje a María Luisa Bemberg**. Mañana: *Señora de nadie* (1981). En la Sala Leopoldo Marechal del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551, a las 20.30.

○ **100 años de cine**. El lunes: *Hamlet*, de Gregory Kozinev. En la Sala Leopoldo Lugones del TGSM, a las 17 y 19.30.

## RADIO

○ **Da Capo, Marcos**. Marcos Mundstock conduce este espacio con buen humor e inteligencia, amenizado por una fina selección de clásicos ligeros. De lunes a viernes de 8.30 a 9.30, por Radio Clásica (97.5 Mhz.).

○ **Tiempo de bohemios**. Música romántica ilustrando un repaso por toda la historia de autores e intérpretes del género. De lunes a viernes, de 11 a 13 por FM Cultura (97.9 Mhz.).

○ **Radio Bambú**. Difusión de "la mejor música del tercer mundo": ska, soul, reggae, merengue, salsa, son cubano. Mañana de 18 a 21, por RadioActiva (106.9 Mhz.).

## ETC

○ **Reapertura del Teatro Lasalle**. La centenaria sala, totalmente remodelada, vuelve a abrir sus puertas para una atractiva programación de música y teatro. Acto de reapertura, el lunes a las 21, en Perón 2261.

○ **El orden mundano y la leyenda**. Conferencia a cargo de la Lic. Silvia Motino, en la segunda jornada de *Psicología & trascendencia: encuentros de estudio y debate*. Hoy a las 19, en Araoz 291.

○ **Salsa cruel**. Luis y Nancy Mina, performances de danza y teatro negro. Noches danzantes con grupos en vivo, bailarines y performances en *Toque Toque*, Sarmiento 1752. Hoy a la 0.30.

○ **Haciéndose la del monólogo**. Unipersonal humorístico de Carlos Guarnerio. En el Bulubú, Rivadavia 1350. Hoy a las 23. Entrada a la gorra.



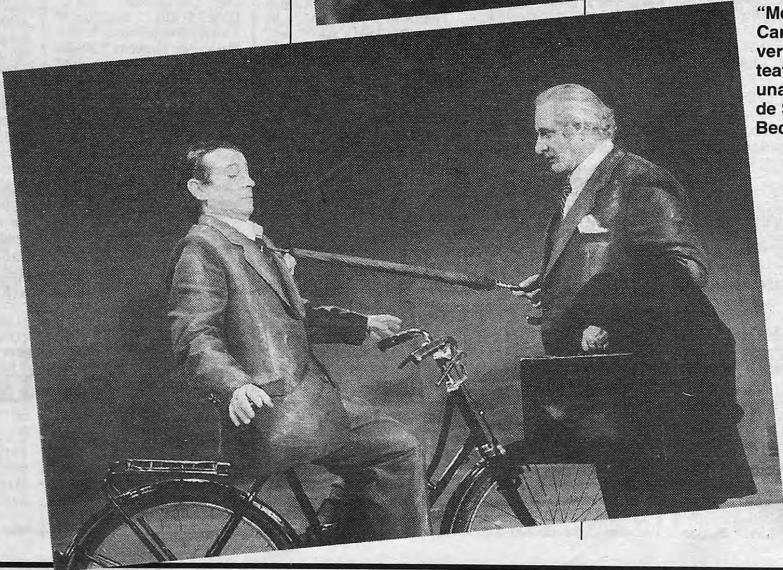
"Sol ardiente", un film de Nikita Mijalkov que prestigia su obra.



Alberto Cortez y Facundo Cabral presentan su show conjunto en el teatro Opera.



Sylvester Stallone es "El juez", imponiendo su ley a sangre y fuego.



"Mercier y Camier", versión teatral de una novela de Samuel Beckett.



Soda Stereo y su larga marcha de presentaciones de "Sueño Stereo", en el Gran Rex.





## AL FILO DEL ABISMO

P/M/16- Thriller. De Peter Medak. Con Gary Oldman y Lena Olin. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

## ALERTA MAXIMA 2

P/M/16- Acción. Dir.: Geoff Murphy. Con Steven Seagal y Eric Bogosian. Normandie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 3. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

Atlas Santa Fe 1. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14, 15, 16, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## ANTES DE AMANECER

-APTA- Comedia dramática. Dir.: Richard Linklater. Con Ethan Hawke y Julie Delpy. Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Normandie 4

Llave 855. 322-1000. A las 13, 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## BATMAN ETERNAMENTE

-P/M/13- Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12, 15, 17, 19, 20, 22 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Maxi 1

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 3

Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## BLEU - BLANC - ROUGE

-P/M/13- Dramas. La trilogía completa de Kieslowski. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15 y 21. 19 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## CARRINGTON

-P/M/16- Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Emma Thompson y Jonathan Pryce. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## Monumental 2

Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcora 2

Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## CASAS DE FUEGO

-APTA- Drama. Dir.: Juan Bautista Stagnaro. Con Miguel A. Solá y Pastora Vega. Atlas Santa Fe 1. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

## Ocean 1

Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Premier 2

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## CASPER

-APTA- Comedia. En castellano. Dir.: Brad Silberling. Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## CONGO

-P/M/13- Aventuras. De Frank Marshall. Con Dylan Walsh y Laura Linney. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## CORAZON VALIENTE

-P/M/13 c/Res.- Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau. Atlas Llave. Llave 869. 322-1936. A las 11, 15, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Grand Splendid

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12, 15, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bullrich 1

Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 17, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## DURO DE MATAR (LA VEN-GANZA)

-P/M/13- Acción. Dir.: John McTiernan. Con Bruce Willis. Trocadero 6. Llave 820. 322-1455. A las 14, 17, 19, 21 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL CASAMIENTO DE MURIEL

-P/M/16- Comedia. De P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter. Cineplex Llave 2. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Metro 1

Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 1

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL JUEZ

-P/M/16- Acción. Dir.: Danny Cannon. Con Sylvester Stallone y Armand Assante. Atlas Santa Fe 2. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## Iguazu

Llave 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Normandie 1

Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

## Paseo Alcora 4

Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)

-APTA- En castellano. Sonido Dolby Digital. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## FARINELLI

-P/M/16- Drama. De Gérard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso. Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## GERMINAL

-P/M/13- Drama. Dir.: Claude Berri. Con Gérard Philipe y Mimi Mami. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## LAS COSAS DEL QUERER 2

-P/M/16- Drama musical. De Jaime Chávira. Con Dario Grandinetti y Susi Pecosoro. Lorange. Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## MAREA ROJA

Suspense. De Tony Scott. Con Denzel Washington y Gene Hackman. Normandie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## Paseo Alcora 1

Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 3

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## NOSTRADAMUS

-P/M/13- Histórica. Con Tcheky Karyo y Amanda Plummer. Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 17, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 0.40.

## Premier 4

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 3

Llave 820. 322-

1455. A las 13, 15, 18, 20, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## POCAHONTAS

-APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Suipacha 1

Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## REFLEXIONES DE UN SALVAJE

-APTA- Gloria. Av. De Mayo 1225. 381-6696. A las 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## REGRESO A CASA

-APTA- Comedia. De Rob Reiner. Con Bruce Willis y Alan Arkin. Trocadero 5. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

## SOL ARDIENTE

-P/M/13- Drama. De Nikita Mikhalkov. Con Oleg Menchikov y Nikita Mikhalkov. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14, 16, 18, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## Gaumont

Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 1

Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Santa Fe 1

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## TAN LUEJOS Y TAN CERCA

-P/M/13- Drama. Dir.: Wim Wenders. Con Bruno Ganz y Nastassja Kinski. Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## TONTITO Y RETONTO

-APTA- Comedia. De Peter Farrelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels. Cineplex Llave 1. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 2

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## VANIA EN LA CALLE 42

-APTA- Drama. Dir.: Louis Malle. Con Wallace Shawn y Julianne Moore. Lorange 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## CINES DE BARRIOS

-P/M/13- ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## ATLAS BELGRANO 2

Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## ALERTA MAXIMA

-P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.

## AUDITORIO BELGRANO

Virrey Loreto 2348. 783-1783. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Virrey Loreto 2348. 783-1783.

## BOLSA

1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## BELGRANO 2

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Casas de Fuego

-P/M/16- Variedades. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Virrey Loreto 2348. 783-1783.

## GENERAL PAZ 1

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 2

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 3

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 4

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 5

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 6

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 7

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 8

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 9

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 10

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 11

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 12

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 13

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 14

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 15

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 16

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 17

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 18

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 19

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 20

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 21

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 22

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 23

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 24

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 25

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 26

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 27

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.



**LAS ESTACIONES DEL ALMA**, de M. E. Sardi. Con R. Agüero, G. Martinielli y M. E. Rius. Dir.: M. E. Sardi.

Sala 3: Dgo. a las 17. Lun. a las 20.30: Teatro de Anouilh con humor y emoción. **BECKETT O EL HONOR DE DIOS**. Nominada para 5 ACE '95. Dir.: Rubén Pires. Loc. \$ 7. Jubil. \$ 3.-

**LA OTRA ORILLA**. Tucumán 3527. Sáb. a las 22: Una producción Grupo Teatro Libre: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. \$ 6.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660, 49-8781. Sala Pablo Picasso. Erare Humanum Est. pta. a Miguel A. Solá y Blanca Odey en: **EL DIARIO DE ADÁN Y EVA**. Dir.: M. González Gil. Vers. libre de Mark Twain. Miér. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.

Pta.: **LA CHINA**, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Con Gustavo Garzón y Ricardo Baris. Dir.: Rubén Szuchmacher. 2 nominaciones premios ACE '95. Vier. y Sáb. a las 23.

**Sala Roberto Arlt**. Carlos Garaychoa, Ricardo Sendra, Juan Carlos Stasi y elenco en: **HUMORCOCHEA '95**. Libro y Dir.: C. Garaychoa. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Pl. \$ 15.-

7 mes de suceso: Leo Masliah y Gus L. Manzotti en: **MASLIAH-MANZOTTI: OPERA, CASTIADAD & YOGUR DIET**. Humor de lirico. Vier. a las 23. Últimas funciones.

**Sala Julio Cortázar**. De Frank Mc Guinness: **ALGUIEN VERA PORMI**. Con Arturo Bonin, Aldo Pastur y Daniel Dibiasi. Dir.: Juan Freund. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. (pop.) a las 19.15.

Oswaldo Palapao pta. el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.

**Sala Pablo Neruda**. Miér. (pop.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30. **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Jorge Marralle, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. Dir.: Luis Aguirre. \$ 30.-

**LA RANCHERIA**. México 1152, 383-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **TOCALA DE NUEVO, CACHO**, de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Lléo y V. Lateral (piano). Res. telef. Est. y jub. \$ 5.-

**LA SCALA DE SAN TELMO**. Pje. Guiffria 371, 362-1187. Sáb. a las 18: Recital lírico de Silvana Martino (soprano) y Gustavo Montanini (barítono). Piano: Claudia Pibernet. Obras de Mozart y Donizetti. A las 20.30: **En Falsa Escudra**. Tango con Amanda Lucero, Susana Ratcliff y Gustavo de Tanti. Die. G. Filacavano y S. Pletkoscic. Pta. en esc. y dir.: Sergio Pletkoscic. A las 23: **La Voz Humana**. Opera de Poulenc s/texto de Cocteau. Con María Rosa Hourbeigt y Juan Pablo Scarfidi. Pta. en esc. y dir. gral.: Miguel Angel Nigro y Marcelo Perusso. Dgo. a las 19: Ana María Osorio (soprano) y Gilda Costanzo (guitarra). Juev. 14 a las 20.30: Panny Suárez (piano). Obras de Scarlatti, Mozart, Chopin y Ravel.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555.

375-2341. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LA CUADRILLA PTA: ALARMA ENTRE LAS ANIMAS**, con Bertoglio, Gabín, Gené y Panunzio. Dir.: La Cuadrilla. Sáb. a las 0. **Campi en HUMOR NEGRO**. Sáb. a las 13. **Liberarte Variedad pta: EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro).-

**LICEO**, Rivadavia y Paraná, 381-4291. Infame estreno '95: **ENRIQUE PINTI EN EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en via. dde. \$ 10.-

**MAIPO**, Esmeralda 433, 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20: Marilú Marini en **NINI**. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Últimos días. Pl. \$ 30. Loc. en via. c/s días de antic.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294, 342-9930. Microcine: Sáb. a las 21.30: **"DETRAS DE ANA"**, con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchio.-

**LA SALA DE LA RANCHERIA**. Sáb. a las 20: **"LAISLA DESIERTA"**, de R. Arlt. Dir.: A. Bazán. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"HABLEMOS A CALZON QUITADO"**, de G. Gentile. Dir.: O. Naya.-

Sala Claudio: Sáb. a las 21.30: **"PEER GYNT"**, de Ibsen. Dir.: C. Claffione y R. Rosa Alurralde.-

Sala Sínip: Sáb. a las 21.30: **"EL LUGAR"** (Versión Kabuki). Ausp. Embajada de Japón. De C. Gorostiza. Dir.: A. Sacchi. Sáb. a las 23: **"SERMONES PAGANOS"**. Dgo. a las 19: **"YO ACTRIZ"**. Dir.: José Bravo.-

Desc. a jub. y estud.-

**MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875, 26-8359. Sáb. (debut) a las 21.30: **NOCHE FLAMENCA**. Ausp. of. cult. Emb. de España. Con E. Rivera, A. Cuesta, A. Soto y elenco. Dir.: A. Di Stefano. Tarj. créd. Estac. grat. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10. Bolet. dde. las 11.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal, 786-3349, 479-8285. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259, 812-8271. Sáb. a las 20.30: Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, s/ "Mujeres de ojos Grandes", de A. Mastretta. Loc. y copa de Champagne \$ 15. Res. telef.-

**PAYRO**, San Martín 766, 312-5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**.

**LOS DIAS FELICES**. De S. Beckett con JUAN HIDALGO. Dirección: ALFREDO ALCON.

de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro \$ 5.-

Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Reguerraz, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Eguizar. 7 nominaciones premios ACE '95. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524, 49-1900. Juev. a

Sáb. a las 21: **Chico Navarro y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCA ME LA VIDA**, de Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624, 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **EL GRAN MENTIROSO**, con Luis de la Vega.-

**SALA EMAD II**. Jufre 141, 773-0755. Vier. a las 21. Sáb. a las 22: **"RICARDO III - NEGRA NOCHE BORRE TU LUZ"**. Dir.: Enrique Dacal.-

**TABARIS**. Corrientes 831, 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasa. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Dizi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marisa Balli, María Fernanda Callejón y Betm César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530, 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO**: **"El Niño y los Sortilegios"**. Co-reg.: Oscar Araiz. Mús.: Ravel / s-poma de Colette. Ballet Contemporáneo del TMSM. Dgo. a las 17. Pl. y Pull. \$ 5.-

**SALA CASACUBERTA**: **"La Leyenda de Robin Hood"**. Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfor. Por el Grupo de Titiriteros del TMSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfor. Sáb. y Dgo. a las 16. Pl. \$ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTI DISCEPOLO**. Ausp. Corrientes 1659, 374-6076. **MUNICIPAL DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821, Sáb. y Dgo. a las 16: **"Colmo de Bomberos"**. Loc. \$ 2.-

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815, 816-4224. **Hoy (Despedida)** a las 15.30: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**, de M. Birmajer y C. Vientos. Locución: Lalo Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman. Pl. \$ 8.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660, 46-1484. Dgo. a las 16.30: **"Blancoscienza (una Historia Truculenta)"**, vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157, 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Don Florentino pta. **"Siete Vidas tiene un Gato"**. Loc. \$ 5.-

**ASTROS**. Corrientes 746, 325-5541. **REINA REECH** en: **YO SOY COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgo. a las 16 (Loc. en via. dde. \$ 10). Mar. a las 20 (Loc. en via. dde. \$ 5).-

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972, 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: **"María de los Colores y sus amores"**, titeres. A las 16.30: **"Niños, las Brujas no Existen"**. Libro y Dir.: M. E. Falconi. Loc. \$ 5. A las 18.30: **"Hasta el Domingo"**. Entrada libre y gratuita.-

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre 970, 345-2774. Dgo. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de

C. Canosa y H. L. Gironde. Teatro negro. Pl. \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551, 46-1251. **SALA ENRIQUE MUÑO**: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Hansel y Gretel"**. Dir.: O. Aita. Loc. \$ 3.-

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632, 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 15: **"La Florcita Rabiosa"**, de J. Filippini. Mús.: L. M. Serra y D. Berardi.-

**DE LA PIEDAD**. Bm. Mitre 1571, 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 17: **"La Niña que riega la Alhambra y el Príncipe Pre-guntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 6.-

**DEL PILAR**. Junín y Vte. López, 802-8216. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho y Blancanieves buscan los globos mágicos"**. Canciones: María E. Walsh. Dir.: Alberto Mazzini.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450, 823-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

**IFT B Sur Mer** 549, 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15: **SIETEVIDAS, LA GATOPERA**. Con Pablo Noyes y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano. Loc. \$ 8.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660, 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17: **EL SALPI-CON**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con: Almos O. Calichio, G. Goldberg y G. Monje. Música: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkush.-

**LARETA**. Mendoza 2248, 784-2640. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Jugando con Titeres"**, de Sarah Hochman. Pl. \$ 5.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555, 375-2341. Dgo. a las 17: **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht. Adapt.: T. Tignanelli. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294, 342-9930. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Titeres y actores. Sala de la Ranchería. Sáb. a las 17. Dgo. a las 15.30: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

**MICKEYLANDIA**. Vie. López y Junín, 802-8216. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Viaje Mágico de Pinocho"**. Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini. Pl. \$ 8.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624, 49-3465. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30: **"El Misterio de las Valijas Verdes"**, de S. Poletti. Dir.: N. Coto.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316, 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-BAILE-SHOW**. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**AUDITORIUM BAUEN**. Callao 360, 372-6906. Sábados y 9 a las 23: **"Sensacional Estrella"**. AMIR

**THALEB presenta ENSUEÑO DE ORIENTE**. Odaliscas y sultanes. 16 bailarines en escena. Loc. en via.-

**BAR SUR**. Estados Unidos 299, 362-6086. Cont. de 21 a 5: Ricardo Montesino pta.: **TANGO SHOW**. BAFFA-BERLINGIERI. Gran elenco. Piza y champagne \$ 15. Boite anexa.-

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Jufre 201 esq. Julián Alvarez, 582-1294. Sáb. a las 22: **MUSICAS ETNICAS Y SONIDOS DIGITALES**. Con Nuria Martínez y Valdo Delgado. Músicos invitados. Der. a expect. \$ 7.-

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946, 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO**, con RUBÉN JUAREZ, Bailan: Pochi y Adriana.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829, 342-4328. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND**, en su 18° aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional con E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortiñer, E. Gutiérrez y O. Linero.-

**Sala Alfonsina Stormi**. Sáb. a las 23: **TANGO QUE ME HICISTE BIEN**. Por el Grupo Tango Testimonial. Dgo. a las 19.30: **SIEMPRE MELODIAS**, por el grupo musical **La Pendiente**. Sala La Bodega. Sáb. a las 19: **EL ESPÍRITU DE LOS '50**, unipersonal de Mike Vilchez.-

**CASABLANCA**. Balcarce 668, 331-4621, 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Camilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAJUANA**. Emilio Mitre 1036, 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco: Sáb. a las 23: **"MIRE ATRAS AL BAJAR TRIO"** (Humor y canciones). Der. a expect. \$ 5. Res. telef.-

**CLASICA Y MODERNA**. Av. Callao 892, 812-8707. Sáb. a las 19.15: **MARIA HIGUIZ** ("Textos a Viva Voz"), s/textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22: **MARKENAMONTI** ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discepolo, Manzi, Piazzola entre otros. Loc. \$ 15.-

**CLUB DEL VINO**. Cabrera 4737, 833-0048/50. Sáb. a las 21.30: **LUIS CARDEL**, junto a ANTONIO PISANO, NESTOR MARCONI TRIO, HORACIO SALGAN-UBALDO DELIO Y ANTONIO AGRI. Como cierre: **"ENCUENTRO CUMBRE"**. Sáb. a las 0.45: El exclusivo humor de **HUGO VARELA** en: "A TODA

ORQUESTA".-

**CONFITERIA LA IDEAL**. Suipacha 384, 326-0521. Dgo. (despedida) a las 21.30: El show de **LOS TANGUEROS**, de José Garófalo. Gran elenco. Dir.: Corina Romero. Asist.: Sandra Pervieux.-

**CONTAINER**. Bm. Mitre 1525, 476-2843. Vier. a las 23: **"LOS TRICLOS CLOS"**. A la 1.30: **"CUMBIAMBO 2"**, con M. Sancineto, Micky y L. Volcán. Sáb. a las 23: **"DALILA BANDERA Y LOS COMETAS"**.-

**EL CLUB**. Yerbal 1572, 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 0. Con todo el sabor de la música SALSA Y MERENGUE. Damas /cargos hasta la 1.-

**EL TALLER**. Honduras y Serrano, 831-5501. Sáb. a las 23.30: **CUATRO VIENTOS**, "Música para tirar al techo". Recital de humor y música.-

**FINISTERRA**. Paraguay 3532, 824-7113. Vier. a las 23: **CADALOC A CON SU TEMA**. Humor, grupo invitado **"La Bacha"**, tango. Sáb. a la 1: **BOLERO, SALSA Y MERENGUE**, con **"La Trama"**. Entr./s/cos \$ 6.-

**FORO GANDHI**. Av. Corrientes 1551, 374-7501. Sáb. a la 1: **CRISTINA PERISCO** en **"Talento, Pupila y Salero"**.-

**KAFETIN**. Independencia y Pasco, 308-2055. Sáb. dde. las 22: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO** DE TANGO, POLCLORE Y MEXICANO. Cena-Copas-Baile-Show. Con O. Ferrari, L. Malbrán, O. Pereiro, C. Tula y elenco. Baile: R. Aguilar. Dir. Mús.: E. Rios y M. Espinoza. Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852, 831-8795, 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. A las 0.30: **INDUSTRIA NACIONAL**. Vier. 15 a las 0.30: **La Banda Criolla**. Sáb. 16 a las 0.30: **Donald**. Estac. propio. Sonrie el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce, 302-3387. Lun. a Dgo. a las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Ruth Duran y gran elenco. Bailan: Victor Ayars y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanas.-

**LA TRASTIENDA**. Balcarce 460, Monserrat, 342-7650. Sáb. a las 22: **LAS BLACANBLAS**. Sáb. dde. la 1: **SALSA**. Vier. 15 a las 23: **CLUB GONG**. Res. telef. vlam.-

**LAS CORTADERAS**. Av. Foo. La cruz 2121, 773-0721. Sáb. a las 0.30: **LOS AMADOS**. Boleiros, cha-cha-cha, salsa y merengue. Der. a expect. \$ 5.-

**OLIVERIO JAZZ & BLUES**. Paraná 328, 371-6877. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **HERB ELLIS**. Sáb. a las 0.30: **MARCELA PAZ BLUES BAND**. Dgo. a las 23.30: **DANIEL MAZA TRIO**.-

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259, 812-8271. Sáb. a las 23: **JAZZ A DOS PLANOS**. Con Jorge Navarro y Baby López Furst. Espect. y Consum. \$ 17. Res. telef.-

**UN LUGAR DEL TUCUMAN**. Austria 2032, 821-3943. **PEÑAS FOLKLORICAS**. Sáb. a las 22.30: **DUO PALMERO-CHACOMA** (canto y baile).-

## RESTAURANT CONCERTS

**COSTA MADERO**. Av. Juan de Garay 80, 361-2892. Música de los '60 y '70. Sáb. dde. las 22, con **YUYU DA SILVA** y **MARIA ROSA GIMENEZ**. Cena, precios módicos, baile y buena onda.-

**LOS DOS PLANITOS**. J. M. Guiffria 305, 362-2168. Cena Tango Show \$ 15. En San Telmo y con Los dos Planitos. Copas mínimo \$ 10. Todos los días dde. a las 21. Alegría, canto y baile. Todas las tarjetas.-

## VARIEDADES

**CTRO. CULT. RECOLETA**. Junín 1930, 806-3456. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NO TOCAR**. Visitas guiadas con reservas: Lun. a Vier. de 8 a 18. Visitas para público en general: Sáb. Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños de 3 a 100 años. Entrada \$ 5.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**. Sáb. a las 15 y 16.30. Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS**. -Par. may. de 7 años. Loc. \$ 4.- Dgo. a las 15 y 16.30: Espectáculo para todo público: **RADIACIONES EN EL ESPACIO**. Loc. \$ 5.- Dgo. a las 18: **"LASER SHOW"** **COSMIC FANTASY** -Apto para todo público- Loc. \$ 5.-

**SHOPPYLANDIA PARK**. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde 1. Nueva Atracción: **Unica Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH**. Todos los días de 15 a 21. Sáb. Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

**Auditorio**: Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **BRIGADA COLA Y LOS SUPER HEROS** juntos en **DUOS DE VENCER**. Loc. \$ 5, \$ 10 y \$ 15.-

Primera escuela de guión y TV

## Guion Arte

Curso integral cine/TV

Nueva inscripción  
Charcas 4453 - Buenos Aires  
774-6698

**7-LA HUMANIDAD**. Periódístico.

**10.00**

**7-EL DERECHO A LA SALUD**.

**11.00**

**7-BOSQUE CHOCOLATE**.

**12.00**

**2-RISAS Y SONRISAS**.

**7-EL GRAN DEBUT**. Musicales.

**9-AVENTURAS EN PAÑALES**. Dibujos animados.

**13.00**

**2-TODO RITMO**.

**7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR**.

**11-LA NIÑERA**. Serie.

**18-EL RAYO**.

**14.00**

**2-TODO RITMO**.

**7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS**.

**8-CINE DEL SABADO**.

**11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN**.

**13-CUENTOS ASOMBROSOS**.

**15.00**

**7-TOP KIDS**.

**11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO**.

**16.00**

**7-CUIDAR LA TIERRA**.

**13-CINE DE COLECCION**.

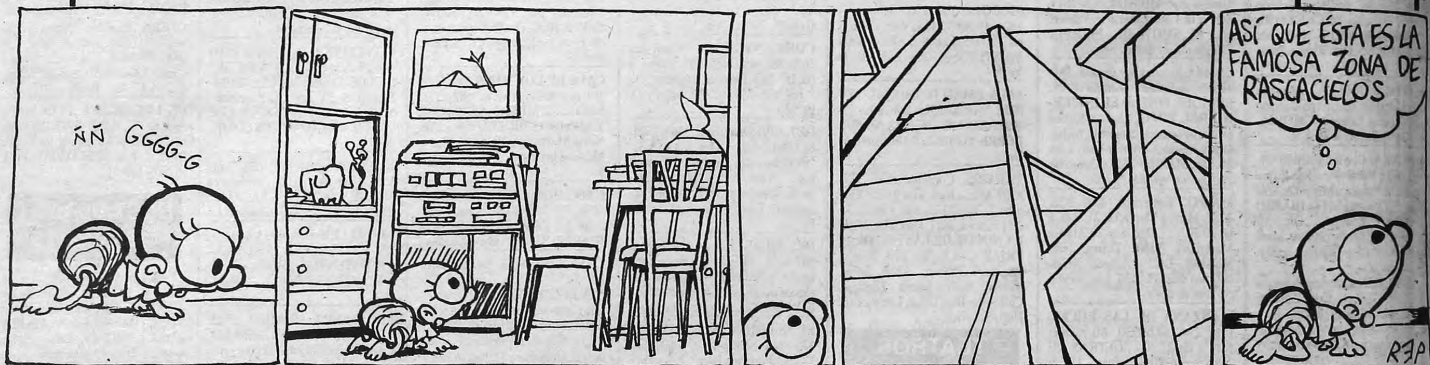
**17.00**

**7-HISTORIAS DE LA ARGENTINA**.



# Gaspar el Revolu

por Rep



C O N T R A T A P A

## PERFILES

### En nombre del padre

Es un guión de película pero, hialando fino y con cierta maldad, también podría cuestionarse el sistema de seguridad del jefe de Estado. El mucho había atado todo. Tenía tarjetas personales, teléfono celular, tarjetas de créditos. Autoridad en los gestos. Había que ser muy desconfiado como para sospechar de ese muchacho de 19 años, serio, atildado, amable, que bajó de un avión militar en el aeropuerto de Paraná procedente de El Palomar. "Buenas tardes, soy el hijo de Bauzá", dijo y nadie le pidió documentos aunque si alguno se hubiera atrevido se habría encontrado con que todo estaba en orden. "Vengo enviado por mi padre a saludar a los amigos que tiene en esta ciudad", aseguró el muchacho cuando se registró en el hotel Mayorazgo. "Luis Eduardo Bauzá", escribió en el libro de huéspedes del hotel y después se dedicó a comer bien, y a gastar a diestra y siniestra. Pero en este país, se sabe, la corrupción tiene patas cortas y el que las hace las paga, más tarde o más temprano. Alguien se dedicó a investigar y comprobó que el supuesto hijo de Eduardo Bauzá había dejado el tendal de cuentas impagas en Buenos Aires, Córdoba y Rosario. En su rally figuraba Paraná como sede de sus siguientes travesuras pero la voz de alerta llegó a tiempo y antes de que pudiera explicar algo a la policía, un agente le esposaba las manos y lo inhabilitaba para seguir haciendo las valijas en su habitación del Mayorazgo. De las pestañas al pibe de 19 años lo llevaron ante el juez federal Aníbal Ríos y no le quedó más remedio que confesar su verdadero nombre: José María Larrea Val. También confesó cómo y por qué. El hijo de utería está detenido a cien metros de la Casa de Gobierno de Entre Ríos. Anoche, alguien con acceso a los despachos presidenciales contó que Menem, cuando se encontró con Bauzá, lo saludó cortésmente y le gastó la broma: "Che Eduardo, ¿cómo anda el nene?".

(Por Osvaldo Bayer) ¿Cuántas veces pensamos en ese Kant prusiano desde su humilde y solitaria cátedra, cuántas veces en ese judío marrano Spinoza en su soledad holandesa, que se apasionaron sobre esa palabra pequeña, de pocas letras, llamada Ética! Y de pronto caemos en esa nuestra realidad con Massera "con derecho de réplica" en nuestra televisión, y ese Astiz-el que horadó con toda la cobardía de la impunidad el cerebro casi niño de la adolescente Dagmar Hagelin-alabado por su encubridor jefe, Molina Pico. ¿Cuántos siglos pasaron desde Kant y Spinoza hasta esta realidad de la sociedad Argentina de los Massera y los Molina Pico!

Y sin embargo. Ni los millones de Yabrán ni el obsceno defenderse del ministro Camilión por la venta de armas para la guerra de dos pueblos latinoamericanos nos hacen caer ni en el pesimismo ni en el conformismo. Porque los jóvenes que vienen empujando no nos dejan. Nos hacen renovar nuestra búsqueda en los pensamientos de Kant y Spinoza.

Ética y memoria, sin detenerse. ¿Qué otra cosa puedo interpretar del acto de los estudiantes de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires en el que se inauguró la placa con los nombres de los 104 asesinados y desaparecidos de los Videla, Massera y López Rega? En el hall de entrada, para que todos los lean y los lleven en la memoria y en el futuro. Dignidad, calor, emoción. ¿Cuánto coraje civil entre los decanos de todas aquellas facultades del país que van apoyando este acto de justicia, nobleza y grandeza! Y los docentes y los no docentes que engrosan las filas estudiantiles! (Mientras todos aquellos que en las universidades colaboraron con la dictadura por prebendas, aprovechamiento y sometimiento a lo uniformado pasaban rápidamente para ir a conspirar solapadamente en los pasillos.)

Después de las cálidas palabras del decano Luis Yanes, de los estudiantes, de los hijos de los inmolados, del dipu-

tado Alfredo Bravo y de las Madres, quise expresarme sobre aquellos años y sobre aquellos desaparecidos en plena flor. Un intento de iniciar el debate ante una sociedad que intentó encerrarlos en el fácil y embustero calificativo de "terroristas" y después, para cubrirse la vergüenza, pactó toda su obscenidad en "los dos demonios".

Y dije así ante los ciento cuatro jóvenes víctimas de nuestra impudicia argentina: "Hemos venido hoy a cumplir con el rito de la dignidad. No lo hacemos ni en un cuartel ni en un comité ni en la sede de una secta. Lo hacemos sí en un templo de ideas, en una casa del estudio y del saber. Venimos a recordar, a rendir culto por la memoria. Venimos a leer los nombres de los rebeldes, los generosos, los que se preguntaron en la época de la indignidad: ¿debemos aceptar de rodillas las normas

sus rostros, sus ojos en el momento del horror, cuando comprendieron que era el último minuto, que ya no verían el verde y el azul como cuando eran niños y miraban a través de la ventanilla del tren en marcha. El espanto de sólo ver la jeta del torturador, la cobardía del mandamás, el asesino uniformado de la venia y el grito, de la patada y el gatillo. Y el espanto de poder ver aún más allá, la cara de la pusilanimidad, en aquel congreso de los que vendieron su

Hambre. ¿Y la escuela? ¿Y la salud pública? ¿Qué Argentina nos dejan los desaparecidos, los torturadores y sus indultadores? ¿Qué Argentina logramos nosotros: la de Yabrán, Hadad y Corach? ¿La de Bernardo, Amalita y Cheek? ¿Dónde quedó la solidaridad con los pueblos latinoamericanos? ¿En las relaciones carnales de la servidumbre y la obscenidad? "Esa es la pregunta y la respuesta es esta Argentina de fortunas rápidas, de veraneos en Miami, de las residencias millonarias de los entenados del poder, del Tren de la Costa, de los Altos Palermos y de las islas de la fantasía de bolsillo de las María Julias y los Alvaros. Y todo esto es posible porque ellos ya no están más, esta juventud que hoy recordamos y los tendremos presentes como modelos de la rebeldía y esperanza."

"Los Hijos y las Madres. Ejemplos para aprender y cavar, para enfrentar esta realidad de los Patti y los Busi, de los Caserta y los Corach."

"Aprender de estos mártires plenos de juventud y futuro para iniciar nuevos caminos en la constante y eterna lucha por la ética."

"Hoy he aprendido a regocijarme y a creer aún más en el futuro". Cada vez que termino de dar clases me detengo ante la placa con sus nombres. Están en su casa de estudios como cuando sonreían, soñaban y entraban y dejaban las aulas ruidosamente como bandadas de pájaros.

A Massera le dieron derecho de réplica. A Astiz lo respalda el almirante Molina Pico, el hombre que se calló la boca porque no le preguntaron nada en los tiempos del oprobio.

Nuestros queridos estudiantes desaparecidos están allí, de nuevo en su casa, impuestos por nuevos jóvenes, tan jóvenes como ellos.

El prusiano Kant y el judío marrano Spinoza han vuelto a las aulas a hablarnos de Ética, ese pensamiento humano inculcable.

## Y SIN EMBARCO

de una sociedad corrupta, egoísta, biazantina, perversa hasta las médulas de los huesos, o debemos echar a los mercaderes del templo, debemos luchar para que todos puedan ver la flor y la semilla, compartir el pan y el paisaje? ¿O debemos prosternarnos silenciosos ante los bombardeadores cobardes de la Plaza de Mayo, de los fusiladores Aramburu y Rojas, de los bastones largos de los Onganía y Fonseca, del tiro en la nuca de Trelew en la era Lanusse, los bestiales asesinados del peronismo de López Rega y la pizana, la desaparición, el pentonaval y el secuestro de niños de los Videla y Martínez de Hoz?

"En los nombres de estos 104 seres están contenidos sus rostros, sus ojos, sus sonrisas en los días de bonanza, en los días de la caricia, en las horas del amor. En sus nombres están contenidos

vergüenza levantando los brazos para votar la impunidad de los asesinos.

"No han podido tapar ni podrán tapar vuestros rostros y vuestras miradas y por eso aquí estamos en la reivindicación constante y el recuerdo de la ternura y el agradecimiento. Lo que no tuvieron coraje de hacer los llamados representantes del pueblo lo hacen los estudiantes, los jóvenes. Tan jóvenes hoy como los caídos ayer. ¿Qué parecidos son, son iguales! Son los que levantan de los hombros a los caídos, les limpian el rostro de polvo y les devuelven las sonrisas y el brillo luminoso de los ojos. Mientras los asesinos se muerden la cola en el rastro y falso mea culpa ante la sociedad superficial e impúdica, la memoria va cincelando el bronce de nuestros amados desaparecidos; un bronce que quiebra más y más el silencio. Porque la historia los reivindica cada vez con más urgencia ante la Argentina de hoy. ¿Acaso no tenían razón esos rebeldes que querían otra Argentina? ¿Qué Argentina nos dejaron los asesinos de uniforme y sus indultadores?: doscientos mil chicos abandonados sólo en la Buenos Aires urbana, millones de desocupados, millones de jubilados en la humillación.



Salidas				EZEIZA				Llegadas			
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2830	Mar del Plata	13.40	2801	Bahía Blanca	10.20	2831	Mar del Plata	15.45
2800	Bahía Blanca	07.35	2840	Mar del Plata	19.50	2819	Bahía Blanca	18.45	2841	Mar del Plata	21.55
2852	Bariloche	09.00	2410	Mendoza	09.30	2853	Bariloche	13.45	2411	Mendoza	13.25
2886	Chapelco	11.35	2860	Neuquén	07.10	2887	Chapelco	16.15	2833	Mendoza	02.55
2818	C. Rivadavia	06.30	2864	Neuquén	14.30	2811	C. Rivadavia	13.05	2861	Neuquén	11.10
2810	C. Rivadavia	08.10	2866	Neuquén	18.20	2819	C. Rivadavia	18.45	2865	Neuquén	18.30
2812	C. Rivadavia	17.30	2550	Posadas	07.20	2813	C. Rivadavia	22.25	2867	Neuquén	22.20
2400	Córdoba	07.00	2540	Resistencia	14.20	2631	Córdoba	02.05	2551	Posadas	10.35
2404	Córdoba	13.20	2922	Río Cuarto	12.20	2401	Córdoba	09.55	2541	Resistencia	17.25
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	06.30	2405	Córdoba	16.15	2922	Río Cuarto	16.10
2560	Corrientes	06.40	2818	Río Grande	06.30	2409	Córdoba	22.10	2819	Río Gallegos	18.45
2930	Jujuy	06.50	2930	Salta	06.50	2561	Corrientes	09.45	2819	Río Grande	18.45
2936	Malargue	07.40	2944	Salta	18.10	2930	Jujuy	12.00	2930	Salta	12.00
2826	Mar del Plata	11.00	2922	San Luis	12.20	2927	Malargue	11.35	2945	Salta	22.35
						2827	Mar del Plata	13.05	2922	San Luis	16.10

Reservas e informes

778-4000



Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

